



HAUSHALTS KATALOG

23-24

ZENTRALSTAUBSAUGER

DE

ruedisser.info



Seit 30 Jahren sorgen wir für ein gesundes Zuhause auf der ganzen Welt.

Dies ist nicht nur ein Produktkatalog. Es ist eine internationale Geschichte, die 1993 mit dem Traum begann, **jedem die Möglichkeit zu geben, in einer gesunden Umgebung zu leben**. Die Geschichte eines Unternehmens, einer Familie, kontinuierlicher Forschung und technologischer Innovation.

Wenn es heute möglich ist, diese Geschichte zu erzählen, dann dank der Technologie und dem italienischen Stolz eines Teams, das an die höchsten Werte glaubt: Die Luftqualität beginnt bei der Reinigung. **Ein gesundes Lebensumfeld sollte kein Privileg, sondern ein unverzichtbares Recht sein.**

Wir werden nicht aufhören, bis auch das letzte Haus gesund ist, denn die Zentralstaubsaugeranlagen von **Sistem Air** sind mehr als nur Reinigungsgeräte. Eine Botschaft des Bewusstseins, die **etwas bewirken kann und gemeinsam mit Ihnen allen eine neue Zukunft schaffen will.**



Giancarlo Plebani
Gründer und CEO von Sistem Air

Sistem Air

Sistem Air ist eine Marke von TecnoPlus Srl, einem führenden italienischen Unternehmen in der Herstellung von Zentralstaubsaugeranlagen für den zivilen und industriellen Einsatz und von Systemen zur automatischen Biomassezufuhr für Heizkessel, Öfen und Kamine.

Spitzenqualität: Sistem Air ist heute Italiens führender Hersteller von integrierten Reinigungssystemen.

Design, Qualität, Kontrolle und Logistik liegen in den Händen von hochspezialisiertem Personal, das den Vertrieb in bis zu 54 Ländern weltweit sicherstellt.

Ein internationaler Global Player, der für seine hohen Produkt- und Kundendienststandards bekannt ist.



Design & Engineering

Innovative Ideen, die ihrer Zeit voraus sind und auf die Bedürfnisse des Marktes ausgerichtet sind.

Sistem Air befindet sich in einem ständigen Innovationsprozess, denn das Unternehmen ist der festen Überzeugung, dass Anlagen ein wesentlicher Bestandteil des Lebens sind und zum Wohlbefinden der Menschen beitragen.

Die Entwicklung der Produkte von Sistem Air richtet sich nach den Bedürfnissen der Kunden, um Lösungen zu finden, die höchste Zufriedenheit bieten.





Produktion und Logistik sind der Schlüssel zum Erfolg.



Vom Produktionszentrum Italiens aus werden die Produkte von Sistem Air in mehr als 54 Länder weltweit exportiert.

Ein Loblied auf die Technologie

Sistem Air ist besessen von Perfektion und macht das technische Design zum Herzstück jedes Produkts. Vom Engineering bis zur Industrialisierung, um konkrete Lösungen zu schaffen.

Häusliche Anlagen

Vertreten durch die langjährig bestehende Marke Sistem Air, bieten wir die umfassendste Palette an Zentralstaubsaugern weltweit an.

Mit dem starken Engagement, die Wünsche und Bedürfnisse des Marktes zu erfüllen, sind wir der Inbegriff kontinuierlicher technischer und technologischer Innovation, kombiniert mit dem Vorreichtum funktionelles Design, das nichts dem Zufall überlässt.

Wir haben unzählige Rekorde erzielt und setzen uns jedes Jahr für Forschung und Entwicklung ein, um zu wachsen und weiterhin den besten Zentralstaubsauger anzubieten.



Von der Konzeption bis zur Abnahme: die Produktion von Absaugzentralen für den Hausgebrauch



Mehr als nur Reinigung

Die Lösung, die unvorstellbar schien. Für Unternehmen stellt die zentralisierte Anlage einen Produktionsvorteil dar, der sich in die Bearbeitungsprozesse einfügt und die Spielregeln umkehrt.

Industrieanlagen

Der Geschäftsbereich System Air Pro, der im Jahr 2020 formell mit einer eigenen Marke gegründet wurde, zelebriert das in 30 Jahren erworbene Know-how im Dienste von Fachleuten, Unternehmen und Branchen.

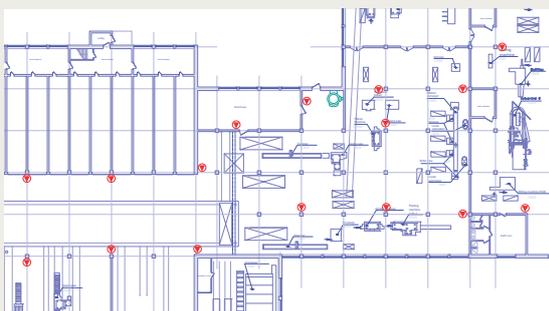
Zentralabsauganlagen für den industriellen Einsatz sind viel mehr als nur ein Reinigungssystem, sie sind ein echtes Arbeitsinstrument, das spezifische Anforderungen erfüllen kann.

Sie werden nach den Anforderungen des Kunden entworfen und gebaut und können sowohl in bestehende als auch in neue Betriebe integriert werden.

Integrierte Absaugung, Trennung und Rückgewinnung von Abfallstoffen, reduzierter Wartungsaufwand, 4.0-Technologie zur Fernsteuerung und auch für ATEX-Umgebungen geeignet: Das sind nur einige der Stärken der Anlagen für den professionellen Einsatz.



Ein maßgeschneidertes Arbeitsgerät: Planung, Konstruktion und Installation von Industrieanlagen



Wie die Anlage funktioniert

Zentralstaubsauger

Freistehende Villen, Wohnungen oder kleine Studios. Jedes Haus verdient es, das beste Reinigungssystem für seine Bewohner zu haben.

Selbst kleine Räume oder ästhetische Einschränkungen sollten kein Hindernis für das Wohlbefinden sein. Deshalb ist die zentralisierte Anlage für alle geeignet.

Leistungsstark, leicht und... Sauber hält länger

Der Zentralstaubsauger verändert das Reinigungskonzept radikal. Eine Revolution, die von den Saugdosen ausgeht, diskret und identisch mit dem gewählten Innendesign, in das der Schlauch zum Absaugen von Staub passt.

Sie sind durch ein Rohrnetz miteinander verbunden, welches das angesaugte Material transportiert. Verdeckt, in die Zwischendecke eingebaut oder, bei bereits fertiggestellten Häusern, mit dekorativen Gipsplatten verdeckt.

Eine herkömmliche oder außen eingebaute Absaugzentrale sammelt den Schmutz im Staubbehälter, ohne jemals mit dem Benutzer in Kontakt zu kommen.

Da die angesaugte Luft nicht in den Raum zirkuliert, hält die Reinigung länger. Das spart Zeit und Mühe.



A. Rohrnetz



B. Saugdosen



C. Absaugzentrale

Leben in einem gesunden Zuhause

Die leistungsstarke Absaugung der Anlage entfernt alle Schmutzspuren und **beseitigt dank der externen Entlüftung Milben, Allergene, Staubverunreinigungen, Bakterien und Viren.**



Die Mikropulver werden durch eine externe Entlüftung aus dem Haus ausgestoßen.

Die Abluft wird vorab gefiltert. Nur die unsichtbaren Partikel, die normalerweise in der Luft vorhanden sind, werden ohne Gegenanzeigen in die Atmosphäre freigesetzt.





A

B





Die einzige gesunde Reinigung für zu Hause

Saubere Räume wie am ersten Tag



Der einzig wahre Staubsauger

Die Zentralstaubsaugeranlage ist das weltweit einzige System, das Staub effektiv absaugen kann. Im Folgenden werden die technisch-konstruktiven Merkmale hervorgehoben, die erklären, warum elektrische Besen, Roboter und Haushaltsgeräte damit nicht mithalten können.

Alles hat seinen richtigen Platz

Motor, Filter und Staubbehälter arbeiten mit Spitzenleistung und geringem Verbrauch, da sie nicht in den Räumlichkeiten bewegt werden müssen und ihren eigenen Platz haben.



Saugmotor

Mit hocheffizienten Bürsten

LEISTUNGSSTARK

Die besten Ergebnisse in Bezug auf den erzeugten Unterdruck und die Durchflussmenge (m³/h). Die Luft bewegt sich mit etwa 90 km/h durch das Rohrnetz.

ENERGIEEINSPARUNG

Alle Motoren im Katalog sind energiesparend, um einen niedrigen Verbrauch zu gewährleisten.

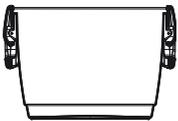


Filterpatrone

Waschbar, professionell

FILTERKLASSE M

Hält angesaugten Staub bis zu 5 µ zurück



Geringer Wartungsaufwand

Wie kein anderer

STAUBBEHÄLTER

Sammelt bis zu 21 l Staub, in Standardzentralen, und die Entleerung erfolgt je nach Nutzung 1 oder 2 Mal pro Jahr.

Das Wesentliche zählt.

Der Zentralstaubsauger stellt nur die konkreten Bedürfnisse in den Mittelpunkt, wenn es um die Reinigung geht.



Gesund

Mikrostaub, Milben und Allergene werden nicht in Umlauf gebracht.

Die Entlüftung befindet sich außerhalb des Gebäudes. Nichts gelangt zurück in die Umgebung und die Sauberkeit hält lange an.



Leise

Die Reinigung hat den Klang der Luft.

Die Geräuschemissionen sind sehr gering, da sich der Motor, anders als bei Haushaltsgeräten, nicht im zu reinigenden Raum befindet.

12V

Sicher

Niederspannungsanschlüsse und keine Kabel

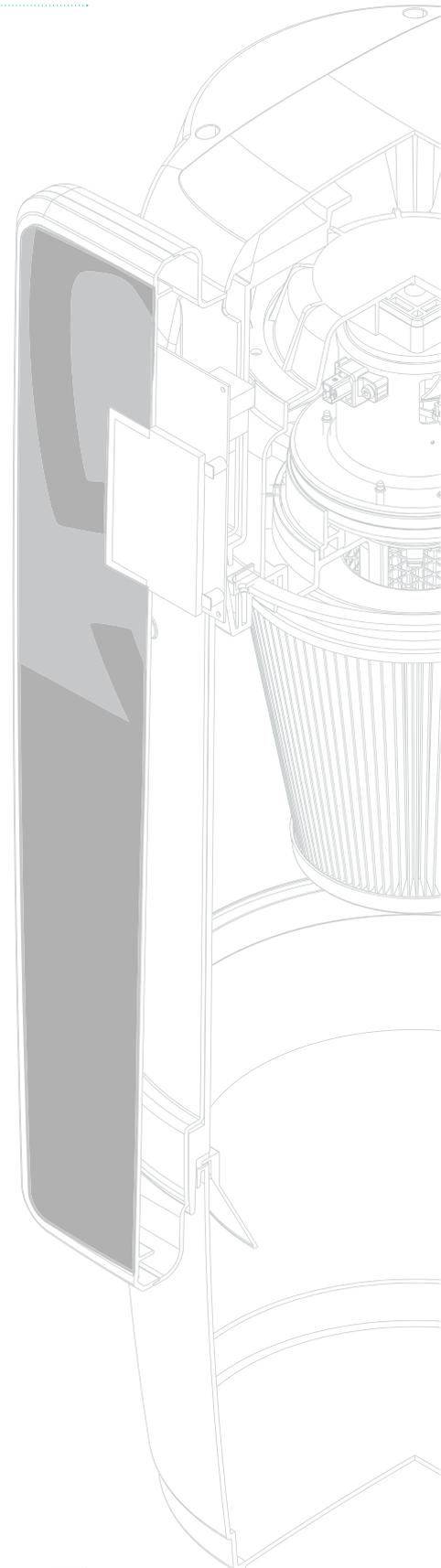
Die Saugdosen werden mit Niederspannung bei 12 V versorgt und können auch von Kindern gefahrlos berührt werden.

ECO

Umweltfreundlich

Eine Anlage, die ewig hält.

Eliminiert die Verschwendung durch ständigen Austausch: Das Rohrnetz hält ewig, während die durchschnittliche Lebensdauer der Absaugzentralen etwa 18 Jahre beträgt.



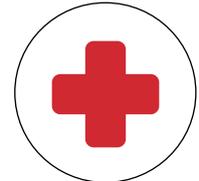
Staub und Raumluftqualität

Das Versäumnis, die zyklische Instandhaltung eines Gebäudes aus ökologischer und gesundheitlicher Sicht zu planen, ist seit den 1970er Jahren ein bekanntes Problem. Es besteht die Tendenz, diesen grundlegenden, ganz alltäglichen Teil der Reinigung und Staubentfernung als vorrangige Funktion zur Verbesserung und Aufrechterhaltung der Raumluftqualität zu vernachlässigen.

Pflege der Luft: Eine gesunde Umgebung beginnt mit der Reinigung.

Nach den jüngsten Schätzungen der Weltgesundheitsorganisation verbringt der Mensch etwa 90% seiner Zeit in geschlossenen Räumen, sei es zu häuslichen, beruflichen oder Freizeitwecken.

Die Luft enthält eine Reihe schädlicher Moleküle wie flüchtige organische Verbindungen (VOCs), Feinstaub (PM), schädliche Gase, Bakterien, Milben, Viren usw. Viele der oben genannten Schadstoffe finden im Staubfruchtbaren Boden, Aggregate, die dank eines ständigen Austauschs mit der Außenwelt in die Innenräume gelangen, begünstigt durch Bewegungen, Haustiere, Zerfall von Stoffen und Möbeln usw.



Bewusst auswählen. Reinigungssysteme sind nicht alle gleich.

Herkömmliche Staubsauger, batteriebetriebene Besen und Roboter verfügen nicht über die hygienischen Eigenschaften, die für eine gesunde Umgebung erforderlich sind, da beim Saugen der Luft feiner Staub, im Fachjargon Mikrostaub genannt, verteilt wird.

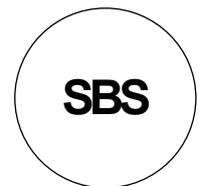
Sie sind zwangsläufig eine Notlösung, wenn die Pflege der Luftqualität vernachlässigt wird, ohne zu bedenken, dass die Räume dann auch bewohnt werden müssen.



Was ist das Sick-Building-Syndrom?

Man schätzt, dass der Mensch 10.000 bis 20.000 Liter Luft pro Tag einatmet, den Großteil davon in geschlossenen Räumen.

Das Sick-Building-Syndrom ist eine anerkannte Krankheit, die auch in scheinbar gut erhaltenen Umgebungen auftreten kann. Es handelt sich um eine schleichende, unsichtbare Krankheit, die die Bewohner von Gebäuden betrifft, sodass es oft schwierig ist, eine sofortige Diagnose zu stellen, die die Symptome mit der Wohnumgebung in Verbindung bringt.



Die häufigsten Mikrostäube

MILBEN UND PARASITEN



ALLERGENE



TIERSCHUPPEN



SCHADSTOFFE



So fein, dass sie weder von der Nase noch von den Bronchien zurückgehalten werden. Der Mikrostaub gelangt in die Blutbahn und erreicht innerhalb von 40 Minuten alle Organe.

Er bindet Schwermetalle und Bakterien in der Luft, wodurch diese in den Körper gelangen.

Riecht der Staubsauger unangenehm? Sie haben gerade Mikrostaub eingeatmet.

Wenn man es riecht, ist es schon zu spät. Der Geruch von Staubsaugern, mit dem man bei der Verwendung dieser Geräte leben muss, ist nicht nur unangenehm, sondern auch ein deutliches Zeichen für das Vorhandensein von Mikrostaub.

Was aus dem Filter entweicht, landet auf dem heißen Staubsaugermotor, wodurch gefährliche Rückstände aufgewirbelt und über die Abluft in die Umgebung abgegeben werden.



Der grüne Atem der Anlage

Integrierte Reinigungssysteme für zu Hause





INHALTSVERZEICHNIS

● ● ● HAUSHALT

TRADITIONELLE LINIE

Tecno Prime	19
Tecno Evox	27
Tecno Star Dual Power	33
Selbstreinigung des Filters Autocleaner	41

MINI-LINIE

Tecno Style Mini	45
------------------	----

● ● ● WOHNUNGEN

UNTERPUTZ

Wolly 2	53
---------	----

MIKRORÄUME

Sistem Cube	61
-------------	----

● ● ● ZYKLONVORABSCHIEDER

Turbix	69
--------	----

● ● ● GEGENDOSEN UND SAUGDOSEN

Befestigung der Gegendose	76
---------------------------	----

Verwendung der Saugdose	78
-------------------------	----

RECHTECKIGE SAUGDOSEN

Virtus	79
--------	----

Generation	82
------------	----

SPEZIELLE SAUGDOSEN

Unter Sockelleisten	83
---------------------	----

Am Boden	83
----------	----

Von außen	83
-----------	----

VIERECKIGE SAUGDOSEN

Design	84
--------	----

Standard	85
----------	----

● ● ●	SYSTEM MIT EINZIEHBAREM SCHLAUCH	
	Sense by Sistem Air	87
● ● ●	ANLAGENBAU	
	Planung und Bemessung	102
	Technische Begriffe	103
	Technische Eigenschaften des Materials	108
	ANLAGENTECHNIK FÜR STANDARDSYSTEM	
	Bausätze	109
	Ausstattung	109
	Gegendosen	110
	PVC-Massenanlage	111
	ANLAGENTECHNIK FÜR SENSE-SYSTEM	
	Bausatz	113
	PVC-Massenanlage Sense	113
	ERGÄNZUNGEN UND ABNAHME	
	Ergänzungen	114
	Sistem Test	115
● ● ●	ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE	
	KABELLOSES ON/OFF-SYSTEM	
	Flisy 2	123
	System Tech Flisy 2	126
	REINIGUNGSZUBEHÖR	
	Rohre und Anschlüsse	128
	Bürsten Natural Trendy	130
	Standardbürsten	131
	Reinigungsset	132
	SPEZIALABSCHIEDER	
	Flüssigkeits- und Ascheabscheider	136
	ERSATZTEILE	
	Filter	137
	Beutel	138
	Ersatzteiltabelle	139
● ● ●	GARANTIE	
	Produktregistrierung und T-Warranty	140



TECNO
PRIMIE



TECNO
EVOX



TECNO **Star**
★ Dual Power



TECNO **STYLE**



Häuser, Wohnungen, Villen, Geschäfte und B&Bs

HAUSHALT

Das fortschrittlichste Sortiment an Absaugzentralen für den Hausgebrauch.

Von Studios über Geschäfte bis hin zu großen Villen. Alle Absaugzentralen entfernen 100% des Mikrostaubs, der Milben, Allergene und Schadstoffe. Ideal für alle, auch für Allergiker und in Gegenwart von Haustieren.

ABSAUGZENTRALEN

TRADITIONELLE LINIE

Tecno Prime	19
Tecno Evox	27
Tecno Star Dual Power	33

SELBSTREINIGUNG DES FILTERS

Autocleaner	41
-------------	----

ABSAUGZENTRALEN

MINI-LINIE

Tecno Style Mini	45
------------------	----

Wartung und Produktservice

Beachten Sie die Anweisungen im mitgelieferten technischen Handbuch und die Angaben auf dem Display, falls vorhanden.

Die regelmäßige Wartung betrifft vor allem:

- Reinigung der Filterpatrone und deren Austausch nach 2 Jahren;
- Austausch des Beutels oder Entleerung der Staubbehälter;
- korrekte Funktion des Elektromotors;
- Überprüfung der Sauberkeit des Luftauslasses.

Alle Arbeiten, die nicht zur geplanten Wartung durch den Endbenutzer gehören, müssen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Weitere Informationen über die Wartung und das nächstgelegene Service-Center finden Sie auf unserer Website ruedisser.info

Immer verbunden

sistemair.com

TECNO
PRIME



Absaugzentrale Tecno Prime

Einsatzbereich:
Haushalt
Wohnungen, Villen,
Geschäfte



Max zu reinigende Fläche: **450 m²**

1 einzelner Bediener 

Rohrnetz Ø 50 mm



IP44



Tecno Prime ist der erste Zentralstaubsauger mit Internetverbindung, persönlichem Wartungsassistenten Air Cloud und 6 Jahren kasko Garantie.

Touch-Display und innovatives BiVac-System, das die Wahl zwischen Beutel- oder wartungsarmer Zyklonfiltration bietet.

Das Sortiment der Tecno Prime Absaugzentralen wurde speziell für die Absaugung von Haushaltsstaub entwickelt.

Erhältlich in vier Motorisierungen zur Reinigung von Oberflächen bis zu 450 m² und Anlagen, die von einem einzigen Bediener verwendet werden.



Verfügbare Motorisierungen

3110.2TPR	Tecno Prime 150	bis 150 m ²
3112.2TPR	Tecno Prime 250	bis 250 m ²
3113.3TPR	Tecno Prime 350	bis 350 m ²
3115.3TPR	Tecno Prime 450	bis 450 m ²

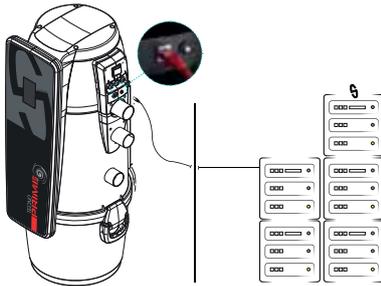


Persönlicher Wartungsassistent Air Cloud



Die Air Cloud ist das Herzstück der Tecno Prime Absaugzentrale: Sie kontrolliert den guten Zustand und beugt der Alterung vor. Eine Warnung warnt bei Störungen und Sie können wählen, ob Sie die Warnungen direkt erhalten oder an Ihren Wartungstechniker senden möchten.

Wenn die Tecno Prime-Absaugzentrale immer mit dem Netzwerk verbunden ist, erhalten Sie die **KaskoCloud Warranty von 6 Jahren**.



Netzwerkverbindung

Die Verbindung erfolgt durch Anschluss eines LAN-Kabels (nicht im Lieferumfang enthalten) an das Heimnetzwerk oder einen WLAN-Extender.

Auf Wunsch ist das Wireless-Modul System Air Art. 4202.2 erhältlich

Eine aktive Internetverbindung ist für den ordnungsgemäßen Betrieb von Air Cloud erforderlich.



WLAN-Modul

Verpackung 1 Stück

Art. 4202.2 - für Tecno Prime



Fernsteuerung

Nachdem Sie die Absaugzentrale angeschlossen haben, erhalten Sie mit den mitgelieferten Zugangsdaten Zugang zum Benutzerbereich auf der Website aircloud-sistemair.com, wo Sie den Betriebsstatus und den Verlauf einsehen, Informationen erhalten und eine direkte Verbindung zu System Air haben können.



Zugang zu Air Cloud

Cloud Warranty-Garantie

Wenn Sie Tecno Prime ständig mit dem Internet verbunden halten, profitieren Sie von der **6-jährigen Kasko-Cloud-Garantie**.

Die Cloud Warranty deckt alle Komponenten der Zentrale ab und sieht die kostenlose Lieferung von Ersatzteilen vor, mit Ausnahme von Filtern und Beuteln. Nur allfällige Transport- und Montagekosten gehen zu Lasten des Kunden.

Eine Kopie der vollständigen Regeln und Vorschriften ist im Benutzerbereich unter „Garantie“ verfügbar.

Intelligenter Computer für die Wartung

Über das Touch-Display kann auf alle Funktionen der Absaugzentrale zugegriffen werden. Eine Hilfe, die es durch Tests ermöglicht, den ordnungsgemäßen Betrieb der Anlage zu überprüfen.

Darüberhinaus können Wartungsintervalle geplant, der Filterverschleiß überprüft und der Staubbehälter entleert werden.



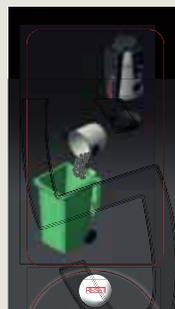
Home

Überprüft den Unterdruck der Anlage, ausgedrückt in mbar, während des Betriebs.



Konfiguration

Für jeden Alarm kann eine Abschaltung der Zentrale eingestellt werden.



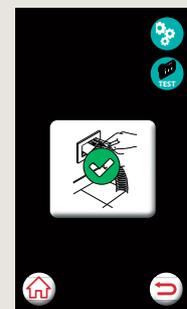
Tutorial

Eine Animation zeigt, wie die Wartung durchgeführt wird.



Test

Führt eine Diagnose der Mikro-Leitung für jede Saugdose durch.

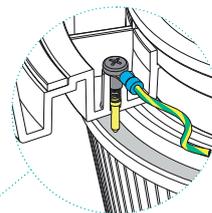
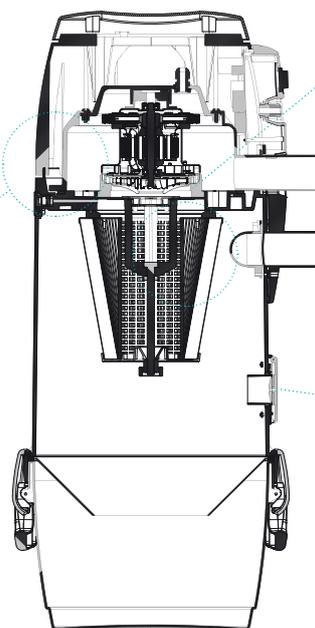
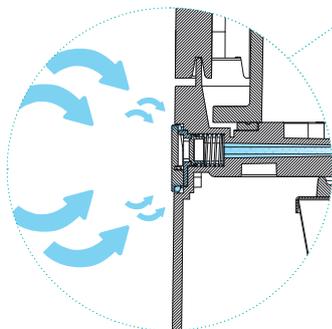


Ergebnis

Der Computer liefert nach dem durchgeführten Test eine Antwort.

Antistatischer Filter und Vakuumbrecher-Ventil

Das **Vakuumbrecher-Ventil** öffnet sich automatisch und führt dem Motor Luft zu, wenn der Ansaugstrom aus dem Ansaugrohr reduziert wird oder ganz ausbleibt, um das Eingreifen des Wärmeschutzes zu verhindern.



Durch den Anschluss an das Erdungssystem der Zentrale ist der Filter **frei von statischer Aufladung**. Die umgekehrte konische Form begünstigt das Herabfallen von allem, was sich auf der Oberfläche des Filters abgelagert hat, in den Staubbehälter. **Waschbar und zertifiziert nach Klasse M.**



Am Gehäuse befindet sich eine Saugdose, die die Reinigung von Räumen in der Nähe des Installationsorts ermöglicht (z.B. Garagen, Keller usw.). Die Aktivierung erfolgt **über das Display der Absaugzentrale**.

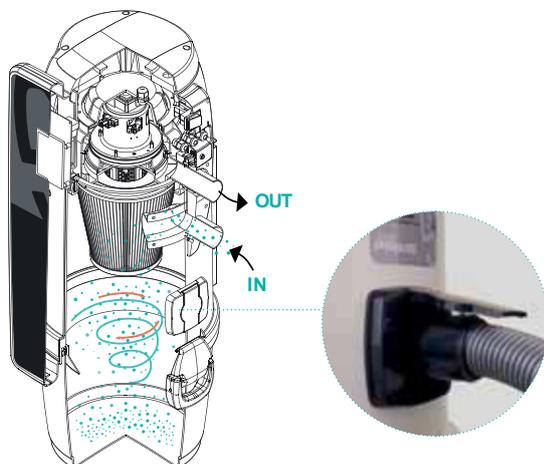
BiVac: Wahl zwischen Zyklon- oder Beutelfiltration

TecnoPrime wird komplett mit dem BiVac-Kitgeliefert, das für die Wahl zwischen zwei Filteroptionen während der Installation erforderlich ist.

1 Zyklonfiltration

Der angesaugte Staub wird durch den Zyklon aus der Luft gefiltert und abgeschieden und fällt in den Staubbehälter.

Bei dieser Konfiguration kann die Saugdose an der Maschine verwendet werden.



2 Beutelfiltration

Der Mikrofaserbeutel hält den angesaugten Staub zurück und macht die Reinigung des Filters überflüssig.

Bei dieser Konfiguration wird auf die Saugdose an der Maschine verzichtet.

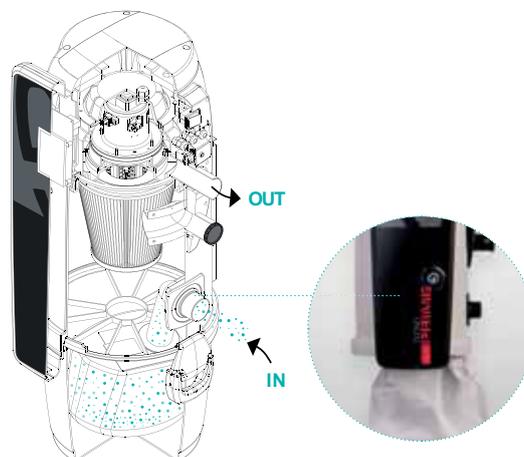
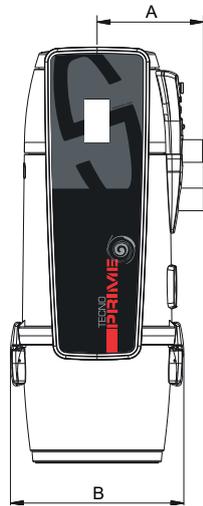
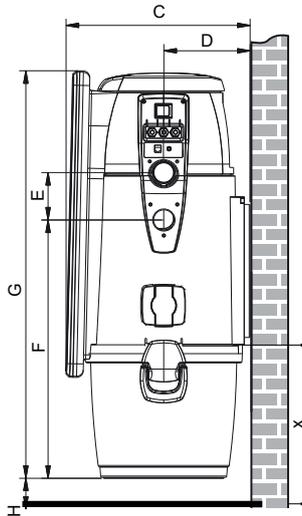


Tabelle der Abmessungen und technischen Daten

Es wird empfohlen, **das Modell der Tecno Prime Absaugzentrale** entsprechend der zu reinigenden Gesamtfläche zu wählen, um eine maximale Haltbarkeit und langanhaltende Leistung zu gewährleisten.



MODELL		Tecno Prime 150	Tecno Prime 250	Tecno Prime 350	Tecno Prime 450
ARTIKEL		3110.2TPR	3112.2TPR	3113.3TPR	3115.3TPR
Empfohlene Saugdosen-Punkte		4	7	11	16
Max. zu reinigende Fläche		150 m ²	250 m ²	350 m ²	450 m ²
Bediener		1	1	1	1
Entlüftung Mikropulver		JA	JA	JA	JA
Wartungscomputer		JA	JA	JA	JA
Air Cloud		JA	JA	JA	JA
Integrierte Saugdose		JA	JA	JA	JA
Ansaug-/Ablassanschluss	Ø mm	50	50	50	50
Schutzgrad	IP	44	44	44	44
Stromversorgung	V ac	220/240	220/240	220/240	220/240
Frequenz	Hz	50/60	50/60	50/60	50/60
Motorleistung	kW	1,25	1,35	1,45	1,50
Absorption	A	5,0	5,6	6,3	6,5
Versorgung Saugdosen	V dc	12	12	12	12
Maximaler Luftdurchsatz	m ³ /h	200	234	240	180
Unterdruck max	mbar	274	272	310	400
Filterklasse		M	M	M	M
Filterfläche	cm ²	6700	6700	6700	6700
*Fassungsvermögen Staubbehälter	l	21	21	21	21
*Fassungsvermögen Filterbeutel	l	18	18	18	18
Abluftschalldämpfer Ø 50 mm		JA	JA	JA	JA
Gewicht	kg	17	17	17	18
Größe A	mm	233	233	233	233
Größe B	mm	380	380	380	380
Größe C	mm	412	412	412	412
Größe D	mm	193	193	193	193
Größe E	mm	107	107	107	107
Größe F	mm	583	583	583	583
Größe G	mm	919	919	919	919
Größe H (min.)	mm	100	100	100	100
Größe X (min.)	mm	400	400	400	400
Geräuschpegel kleiner als	dB(A)	70			

*Je nach gewähltem Filtertyp

Hinweis: Nominale Geräuschwerte können je nach Umgebung und Art der Installation variieren.

Zulassungen



Konformitätskennzeichnung gemäß EU-Richtlinien.



IP-Schutzart



Grad der elektrischen Isolierung
KLASSE I

Linie Tecno Prime - Geräte, die den folgenden Normen entsprechen:

RELEVANTE EWG-RICHTLINIEN:

- 2006/42/EG
- 2006/95/EG
- 2004/108/EG

ANGEWANDTE HARMONISIERTE NORMEN:

- EN 60335-1 : 2012
- EN 60335-2-2 : 2010
- EN 61000-3-2 : 2006 + A2 : 2009
- EN 61000-3-3 : 2008
- EN 55014-1 : 2006 + A1 : 2009
- EN 55014-2 : 1997 + A2 : 2008
- EN 62233 : 2008

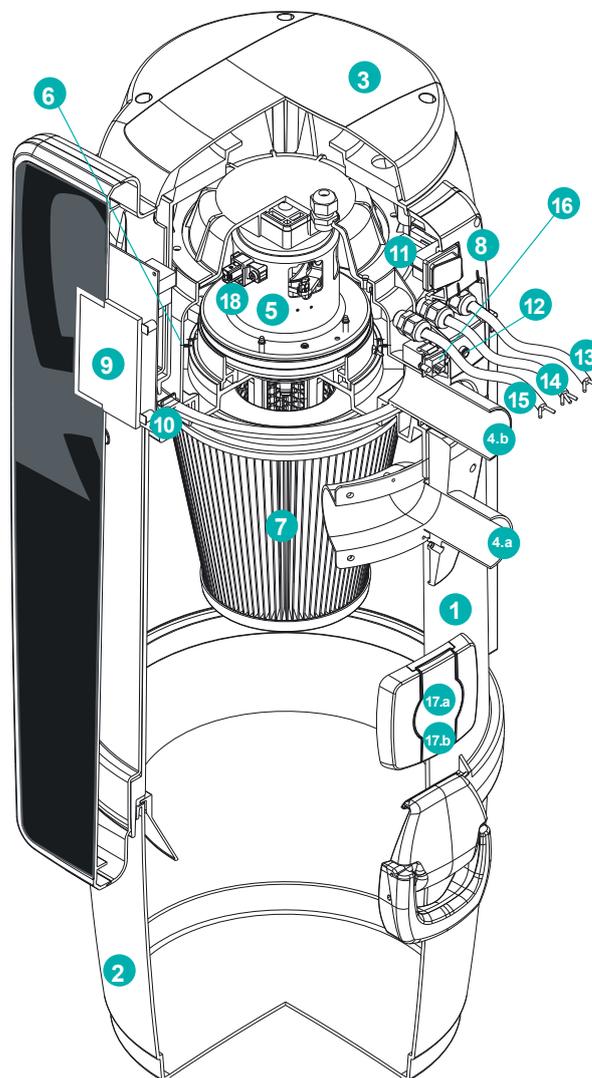
ROHS-RICHTLINIE 2002/95

KONFORM mit den REACH-Richtlinien

Hinweis: Bei der Installation müssen Sie sich strikt an die geltenden Vorschriften halten.

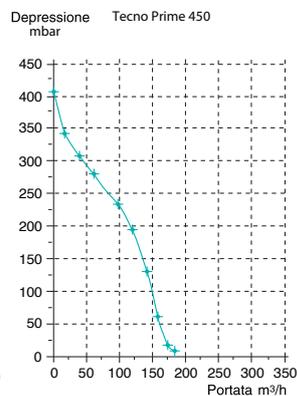
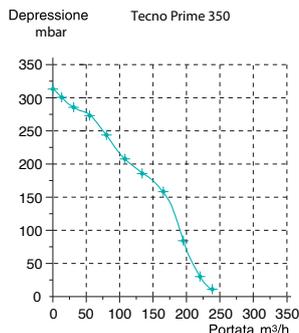
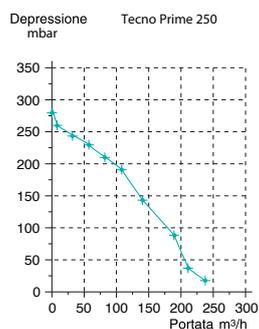
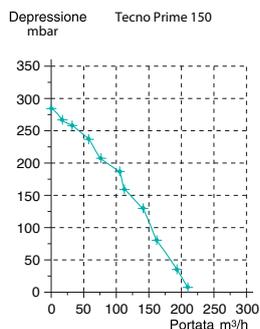
Technische Eigenschaften und Querschnitt

1. Selbsttragendes zylindrisches Gehäuse aus Polypropylen und ABS
2. StaubeimerausPolypropylenmit21IFassungsvermögen und PA6-Nylongriffen
3. Schalldichter Motorraum
- 4.a Anlagenanschluss,Staubeinlass - mit Zyklonfiltration
- 4.b Abluftanschluss, Luftauslass
5. Einphasen-Elektromotor mit Bürsten
6. Vakuumbrecher-Ventil
7. Antistatischer konischer Filter Klasse M
8. Elektronische Steuerplatine mit doppeltem Schutz mit trennenden Sicherungshaltern sowohl im Primär- als auch im Sekundärkreis
9. Integrierter Touchscreen-Computer
10. Druckwandler zur Erkennung des Wirkungsgrads des Filters und des vollen Beutels
11. Elektronische Platine Soft Start zum schrittweisen Starten des Motors
12. ThermischerSchutzschaltermit manueller Rückstellung und Stromauslösung
13. Stromversorgung der Saugdosen 12 V DC
14. Netzkabel
15. Hilfssignalkabel
16. Ethernet-Buchse für Air-Cloud-Internetverbindung
- 17.a Integrierte Saugdöse- nur mit Zyklonfiltration
- 17.b Staubeinlass - nur mit Beutelfiltration
18. Thermoschalter mit automatischer Rückstellung



Tecno Prime enthält das BiVac-Transformationsset für die Wahl der Filterung, des Schalldämpfers und der Rohranschlussmuffen und ist mit dem gesamten Sistem Air Reinigungszubehör kompatibel.

Leistungsdiagramme



Grundlegende Installationsprinzipien

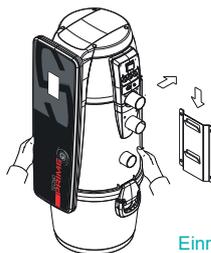
Nachfolgend finden Sie die Grundlagen für die korrekte Installation der Tecno Prime Absaugzentrale. Die Schutzart IP44 erlaubt die Aufstellung im Freien, solange ein Schutz vor Witterungseinflüssen gegeben ist.

Bei mehrstöckigen Gebäuden empfiehlt sich die Installation auf der untersten Ebene. Wo dies nicht möglich ist, muss eine Motorisierung gewählt werden, die größer ist als die tatsächliche Reinigungsfläche.

Befestigung der Zentrale

Tecno Prime wird komplett mit einer Stahlhalterung zur Wandbefestigung geliefert.

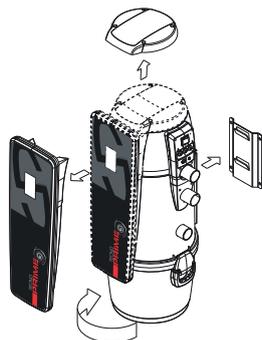
Hinweis: Die Befestigung muss so erfolgen, dass sich der Staubbehälter mehr als 10 cm über dem Boden befindet.



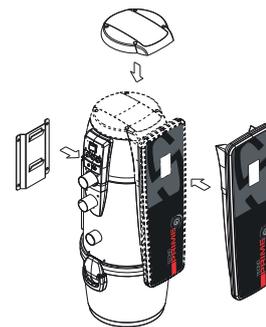
Einrasten am Befestigungsbügel

Umkehrbarkeit Verbindungen rechts/links

Die Linie Tecno Prime ist so konzipiert, dass der IN-Einlass und der OUT-Auslass sowohl rechts als auch links einfach an das Rohrnetz angeschlossen werden können.



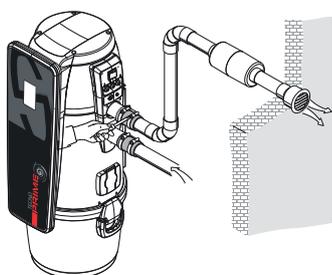
IN/OUT rechts angeordnet



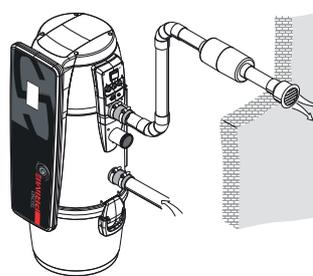
IN/OUT links angeordnet

Anschluss an das Rohrnetz

Der Anschluss an das Rohrnetz erfolgt über die mitgelieferten Schwingungsdämpfer und Kabelbinder. Tecno Prime wird komplett mit Entlüftungsschalldämpfer Ø 50 mm geliefert.



Konfiguration mit Zyklonfiltration

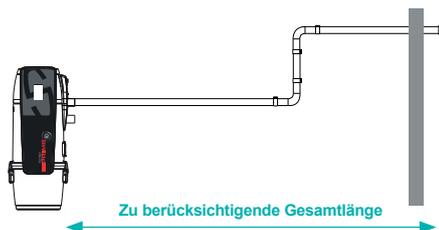


Konfiguration mit Beutelfiltration

Dimensionierung Luftauslass

Der Luftauslass muss unter strikter Einhaltung der in der Tabelle enthaltenen Angaben auf die jeweilige Länge ausgelegt werden, um optimale Bedingungen für den Luftaustritt zu schaffen.

Länge Abluftleitung	Durchmesser Ø
max. 4 m	50 mm
über 4 m	63 mm



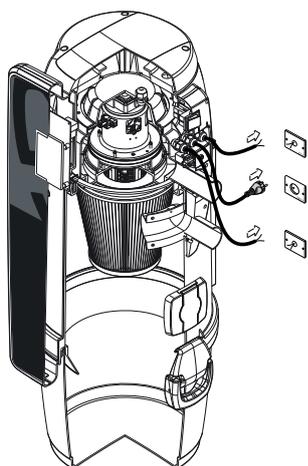
Zu berücksichtigende Gesamtlänge

Der Ø wird unter Berücksichtigung der gesamten Länge des Auslasses gewählt. Beispiel:

Auslass 3,5 m lang = alles Ø 50 mm
Auslass 8 m lang = alles Ø 63 mm

Elektrischer Anschluss

Um den korrekten Anschluss an das Stromnetz der Tecno Prime Absaugzentrale durchzuführen, beachten Sie die im folgenden Diagramm dargestellten Anweisungen. Weitere Details entnehmen Sie bitte dem technischen Handbuch.



Stromversorgung Saugdosen 12 DC

Stromversorgung 230 V AC

Hilfssignal
max. 1 A 230 V AC / 30 V DC



Ersatzteiltabelle

Nachfolgend sind die verfügbaren Ersatzteile für die Absaugzentralen der Linie Tecno Prime aufgeführt.

Modell	Artikel	Filterpatrone	Schalldämpfer Entlüftung	Beutel BiVac	Elektronische Platine	Motor
Tecno Prime 150	3110.2TPR	1610.0R	110001	1614.5	Kundenbetreuung	kontaktieren
Tecno Prime 250	3112.2TPR	1610.0R	110001	1614.5	Kundenbetreuung	kontaktieren
Tecno Prime 350	3113.3TPR	1610.0R	110001	1614.5	Kundenbetreuung	kontaktieren
Tecno Prime 450	3115.3TPR	1610.0R	110001	1614.5	Kundenbetreuung	kontaktieren

Kontakt Kundenbetreuung Sistem Air



E-Mail: sistemair@ruedisser.info

Telefon: +43 5556 20707

Rationell und hochwertig



TECNO
XOX

The image features a stylized line drawing of a mobile phone. The phone's screen is dark and displays the 'TECNO XOX' logo. The word 'TECNO' is written vertically in a bold, sans-serif font. To its right, 'XOX' is written in a larger, bold, sans-serif font. Above the 'XOX' text is a circular graphic element consisting of several concentric, slightly irregular lines that create a spiral or ripple effect. The phone's frame and various components like the camera and buttons are depicted with simple white lines on a white background.

Absaugzentrale Tecno Evox

Einsatzbereich:
Haushalt

Wohnungen, Villen,
Geschäfte



Max zu reinigende Fläche: **450 m²**

1 einzelner Bediener 

Rohrnetz Ø 50 mm



IP20



Tecno Evox ist für einen rationalen Benutzer konzipiert, der nicht auf Qualität verzichten möchte, was durch die ausgewählten Materialien und die sorgfältige Montage unterstrichen wird.

Leistung und Zuverlässigkeit für diejenigen, die ein essentielles Produkt suchen, aber keine Kompromisse eingehen möchten.

Das Sortiment der Tecno Evox Absaugzentralen wurde speziell für die Absaugung von Haushaltsstaub entwickelt.

Erhältlich in vier Motorisierungen zur Reinigung von Oberflächen bis zu 450 m² für Anlagen, die von einem einzigen Bediener verwendet werden.

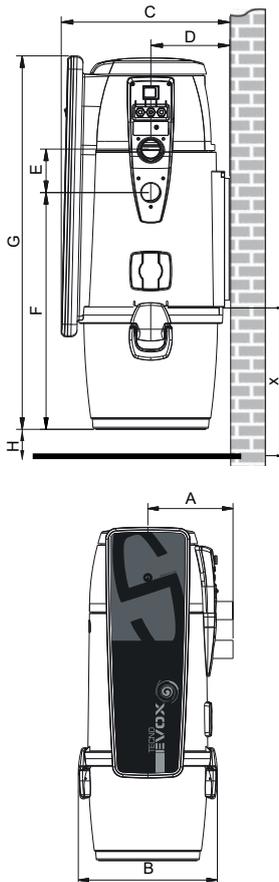


Verfügbare Motorisierungen

3110.1TEV	Tecno Evox 150	bis 150 m ²
3112.1TEV	Tecno Evox 250	bis 250 m ²
3113.3TEV	Tecno Evox 350	bis 350 m ²
3115.3TEV	Tecno Evox 450	bis 450 m ²

Tabelle der Abmessungen und technischen Daten

Es wird empfohlen, das Modell der Tecno Evox Absaugzentrale entsprechend der zu reinigenden Gesamtfläche zu wählen, um eine maximale Haltbarkeit und langanhaltende Leistung zu gewährleisten.



MODELL	Tecno Evox 150	Tecno Evox 250	Tecno Evox 350	Tecno Evox 450
ARTIKEL	3110.1TEV	3112.1TEV	3113.3TEV	3115.3TEV
Empfohlene Saugdosen-Punkte	4	7	11	16
Max. zu reinigende Fläche	150 m ²	250 m ²	350 m ²	450 m ²
Bediener	1	1	1	1
Entlüftung Mikropulver	JA	JA	JA	JA
Wartungscomputer	NEIN	NEIN	NEIN	NEIN
Integrierte Saugdose	JA	JA	JA	JA
Ansaug-/Ablassanschluss Ø mm	50	50	50	50
Schutzgrad	IP 20	20	20	20
Stromversorgung V ac	220/240	220/240	220/240	220/240
Frequenz Hz	50/60	50/60	50/60	50/60
Motorleistung kW	1,25	1,35	1,45	1,50
Absorption A	5,0	5,6	6,3	6,7
Stromversorgung Steckdosen V dc	12	12	12	12
Maximaler Luftdurchsatz m ³ /h	200	234	240	180
Unterdruck max mbar	274	272	310	400
Filterklasse	M	M	M	M
Filterfläche cm ²	6700	6700	6700	6700
Fassungsvermögen Staubbehälter l	21	21	21	21
Abluftschalldämpfer Ø 50 mm	JA	JA	JA	JA
Gewicht kg	17	17	17	18
Größe A mm	233	233	233	233
Größe B mm	380	380	380	380
Größe C mm	412	412	412	412
Größe D mm	193	193	193	193
Größe E mm	107	107	107	107
Größe F mm	583	583	583	583
Größe G mm	919	919	919	919
Größe H (min.) mm	100	100	100	100
Größe X (min.) mm	500	500	500	500
Geräuschpegel kleiner als dB(A)	70			

Hinweis: Nominale Geräuschwerte können je nach Umgebung und Art der Installation variieren.

Zulassungen



Konformitätskennzeichnung gemäß EU-Richtlinien.



IP-Schutzart



Grad der elektrischen Isolierung
KLASSE II

Linie Tecno Evox- Geräte, die den folgenden Normen entsprechen:

- RELEVANTE EWG-RICHTLINIEN:
- 2006/42/EG
 - 2006/95/EG
 - 2004/108/EG

ANGEWANDTE HARMONISIERTE NORMEN:

- EN 60335-1 : 2012
- EN 60335-2-2 : 2010
- EN 61000-3-2 : 2006 + A2 : 2009
- EN 61000-3-3 : 2008
- EN 55014-1 : 2006 + A1 : 2009
- EN 55014-2 : 1997 + A2 : 2008
- EN 62233: 2008

ROHS-RICHTLINIE 2002/95

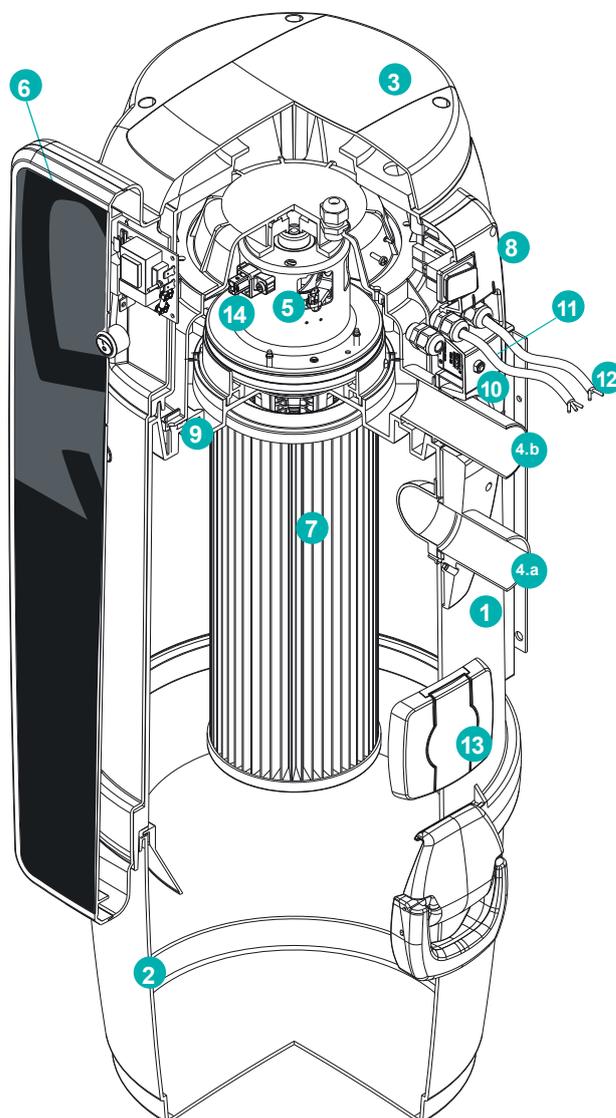
KONFORM mit den REACH-Richtlinien

Hinweis: Bei der Installation müssen Sie sich strikt an die geltenden Vorschriften halten.

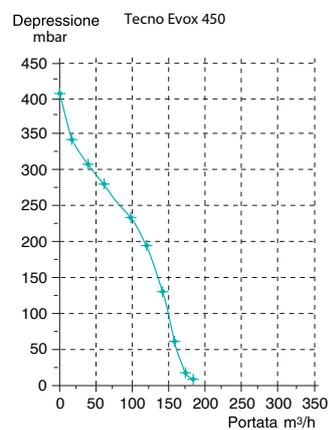
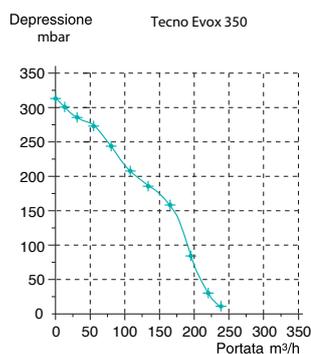
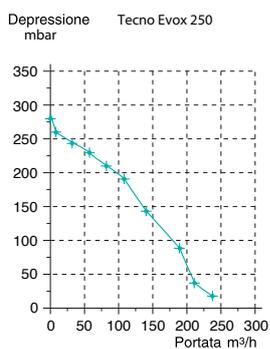
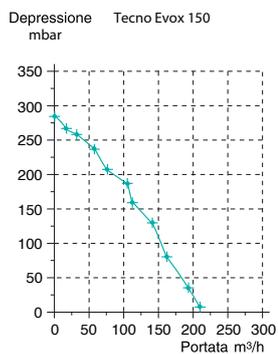
Technische Eigenschaften und Querschnitt

1. Selbsttragendes zylindrisches Gehäuse aus Polypropylen und ABS
2. Staubeimer aus Polypropylen mit 21 l Fassungsvermögen und PA6-Nylongriffen
3. Schalldichter Motorraum
- 4.a Anlagenanschluss, Staubeinlass
- 4.b Abluftanschluss, Luftauslass
5. Einphasen-Elektromotor mit Bürsten
6. Vakuumbrecher-Ventil
7. Filterpatrone der Klasse M
8. Elektronische Steuerplatine mit doppeltem Schutz mit trennenden Sicherungshaltern sowohl im Primärals auch im Sekundärkreis
9. Elektronische Platine Soft Start zum schrittweisen Starten des Motors
10. Thermischer Schutzschalter mit manueller Rückstellung und Stromauslösung
11. Stromversorgung der Saugdosen 12 V DC
12. Netzkabel
13. Integrierte Saugdose
14. Theroschalter mit automatischer Rückstellung

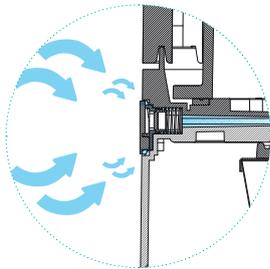
Tecno Evox enthält den Schalldämpfer und die Muffen für den Anschluss an das Rohrnetz und ist mit sämtlichem Reinigungszubehör von Sistem Air kompatibel.



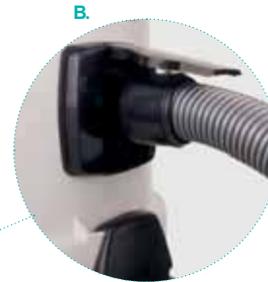
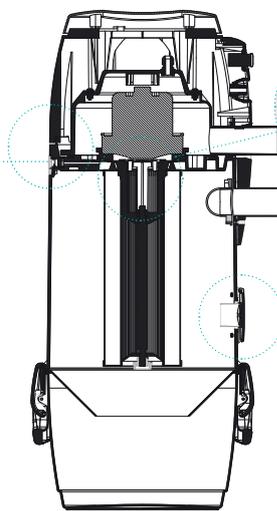
Leistungsdiagramme



Vakuumbrecher-Ventil und integrierte Saugdose



Das **Vakuumbrecher-Ventil** öffnet sich automatisch und führt dem Motor Luft zu, wenn der Ansaugstrom aus dem Ansaugrohr reduziert wird oder ganz ausbleibt, um das Eingreifen des Wärmeschutzes zu verhindern.



Am Gehäuse befindet sich eine **Saugdose (Abbildung B.)**, die die Reinigung von Räumen in der Nähe des Installationsorts ermöglicht (z.B. Garagen, Keller usw.). Die Aktivierung erfolgt durch **Drücken des 0/I-Schalters** an der Vorderseite der Absaugzentrale (**Abbildung A.**).

Grundlegende Installationsprinzipien

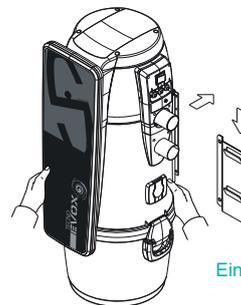
Nachfolgend finden Sie die Grundlagen für die korrekte Installation der Tecno Evox Absaugzentrale. Die Schutzart IP20 erlaubt die Aufstellung im Freien, solange ein Schutz vor Witterungseinflüssen gegeben ist.

Bei mehrstöckigen Gebäuden empfiehlt sich die Installation auf der untersten Ebene. Wo dies nicht möglich ist, muss eine Motorisierung gewählt werden, die größer ist als die tatsächliche Reinigungsfläche.

Befestigung der Zentrale

Tecno Evox wird komplett mit einer Stahlhalterung zur Wandbefestigung geliefert.

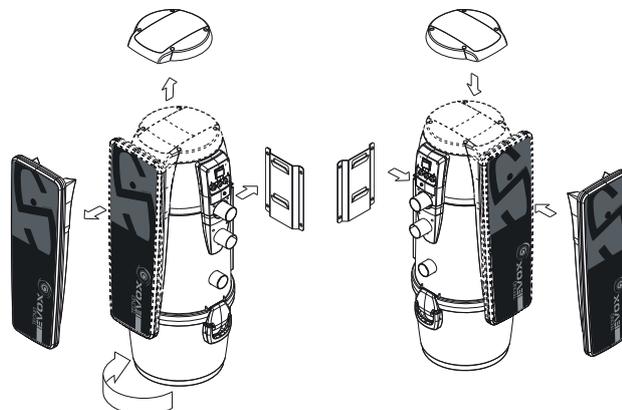
Hinweis: Die Befestigung muss so erfolgen, dass sich der Staubbehälter mehr als 10 cm über dem Boden befindet.



Einrasten am Befestigungsbügel

Umkehrbarkeit Verbindungen rechts/links

Die Linie Tecno Evox ist so konzipiert, dass der IN-Einlass und der OUT-Auslass sowohl rechts als auch links einfach an das Rohrnetz angeschlossen werden können.



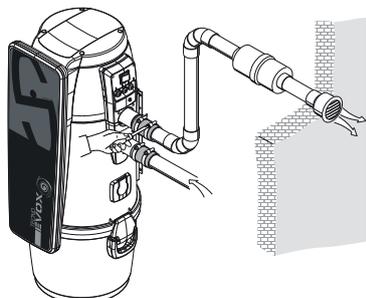
IN/OUT rechts angeordnet

IN/OUT links angeordnet

Anschluss an das Rohrnetz

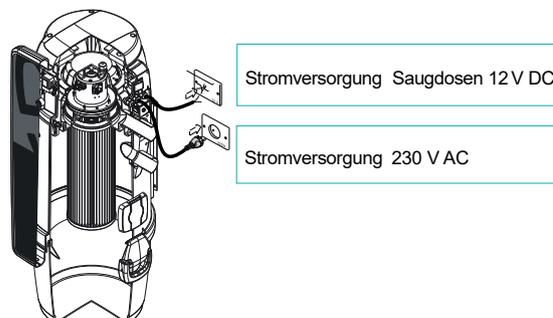
Der Anschluss an das Rohrnetz erfolgt über die mitgelieferten Schwingungsdämpfer und Kabelbinder.

Tecno Evox wird komplett mit Entlüftungsschalldämpfer Ø 50 mm geliefert.



Elektrischer Anschluss

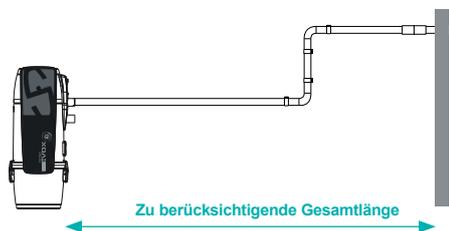
Um den korrekten Anschluss an das Stromnetz der Tecno Evox Absaugzentrale durchzuführen, beachten Sie die im folgenden Diagramm dargestellten Anweisungen. Weitere Details entnehmen Sie bitte dem technischen Handbuch.



Dimensionierung Luftauslass

Der Luftauslass muss unter strikter Einhaltung der in der Tabelle enthaltenen Angaben auf die jeweilige Länge ausgelegt werden, um optimale Bedingungen für den Luftaustritt zu schaffen.

Länge Abluftleitung	Durchmesser Ø
max. 4 m	50 mm
über 4 m	63 mm



Der Ø wird unter Berücksichtigung der gesamten Länge des Auslasses gewählt. Beispiel:
 Auslass 3,5 m lang = alles Ø 50 mm
 Auslass 8 m lang = alles Ø 63 mm

Ersatzteiltabelle

Nachfolgend sind die verfügbaren Ersatzteile für die Absaugzentralen der Linie Tecno Evox aufgeführt.

Modell	Artikel	Filterpatrone	Schalldämpfer Entlüftung	Beutel universal	Elektronische Platine	Motor
Tecno Evox 150	3110.1TEV	1610.0	110001	1614.4	Kundenbetreuung kontaktieren	
Tecno Evox 250	3112.1TEV	1610.0	110001	1614.4	Kundenbetreuung kontaktieren	
Tecno Evox 350	3113.3TEV	1610.0	110001	1614.4	Kundenbetreuung kontaktieren	
Tecno Evox 450	3115.3TEV	1610.0	110001	1614.4	Kundenbetreuung kontaktieren	

Kontakt Kundenbetreuung Sistem Air



E-Mail: sistemair@ruedisser.info

Telefon: +43 5556 20707



Für alle, die große Ambitionen haben

Absaugzentrale

Tecno Star

Dual Power

Einsatzbereich:

Haushalt

große Wohnhäuser,

Zweifamilienhäuser, B&B, Geschäfte



Max zu reinigende Fläche: **450 m²**

bis zu 2 Bediener

Rohrnetz Ø 63 mm



IP20



Tecno Star Dual Power ist der Zentralstaubsauger für den Haushalt, mit dem bis zu 2 Bediener das System gleichzeitig bedienen können.

Semiprofessioneller Kern, angetrieben von zwei Bürstenmotoren, elektronisches Wartungsmanagement und Möglichkeit zur Installation von Autocleaner, dem automatischen Filterreinigungssystem.

Tecno Star Dual Power wurde speziell für die Absaugung von Haushaltsstaub entwickelt.

Ideal für große Wohnungen bis zu 450 m², Doppelhaushälften, Bed & Breakfasts und Geschäfte.

TECNO Star

☆☆ Dual Power

Verfügbare Motorisierungen

3116.2TS	Tecno Star Dual Power	bis 450 m ²
----------	-----------------------	------------------------

Optional

3600.0U	Autocleaner	Selbstreinigung des Filters
---------	-------------	-----------------------------

Die Lösung für große Räume

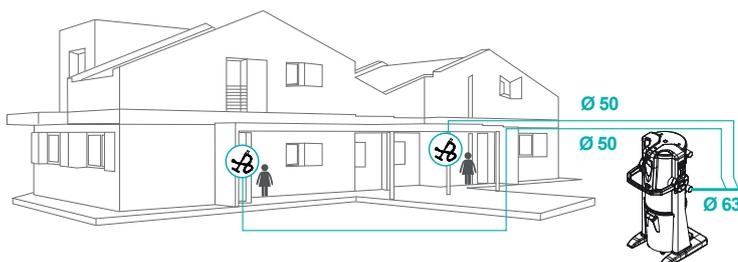
Tecno Star Dual Power ist extrem vielseitig. Die beiden Bürstenmotoren ermöglichen das gleichzeitige Saugen durch zwei Bediener, im selben Haus oder in einer Zweifamilienlösung.

Alternativ kann die Saugkraft durch Aktivierung der Turbo-Funktion von einem einzigen Bediener für einen außergewöhnlichen Booster-Effekt kombiniert werden.

A Zweifamilienhaus 

Es werden zwei separate $\varnothing 50$ mm Anlagen hergestellt, die in einen $\varnothing 63$ mm Verteiler münden, der an die Absaugzentrale angeschlossen wird.

Bei dieser Einstellung nutzt jedes Haus seine Anlage autonom, auch gleichzeitig, mit einer einzigen Absaugzentrale.



B Einfamilienhaus / B&B 

Die gesamte Anlage besteht aus einem Rohrnetz $\varnothing 63$ mm, das auf $\varnothing 50$ mm reduziert wird, um die einzelnen Saugdosen anzuschließen.

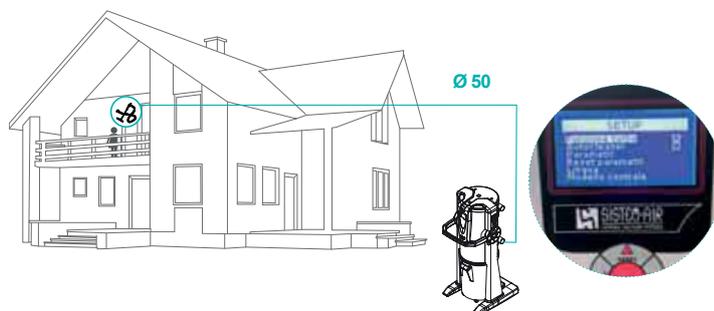
Diese Lösung ist sehr empfehlenswert für die Installation von Tecno Star Dual Power, wenn zwei Bediener gleichzeitig im selben Gebäude saugen müssen.



C Turbo-Funktion 

Wenn eine besonders starke Absaugung erforderlich ist, kann die Turbo-Funktion über das Display aktiviert werden. Auf diese Weise wird die von beiden Motoren erzeugte Saugkraft genutzt.

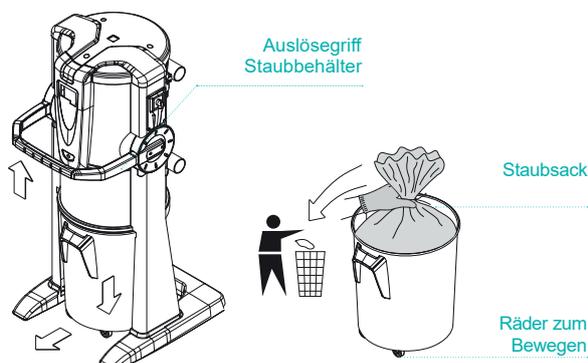
Die Turbo-Funktion kann nur mit einem einzigen Bediener verwendet werden.



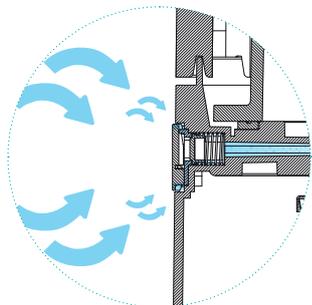
Staubbehälter auf Rädern

Der Staubbehälter von Tecno Star Dual Power ist mit Rädern ausgestattet, die es ermöglichen, ihn auf einfache Weise bis zum Entleerungspunkt zu bewegen.

Es ist mit einem vereinfachten Auslösesystem ausgestattet, dessen Griff mit stoßfestem Material beschichtet ist, das es ermöglicht, die Entleerungsvorgänge des Staubbehälters mühelos abzuschließen.



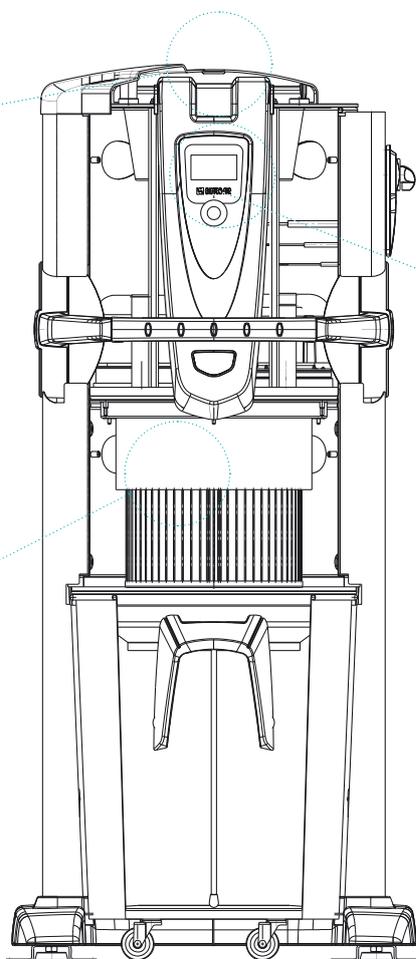
Ausgezeichnet in jeder Hinsicht



Das **Vakuumbrecher-Ventil** öffnet sich automatisch und führt den Motoren Luft zu, wenn der Ansaugstrom aus dem Ansaugrohr reduziert wird oder ganz ausbleibt, um das Eingreifen des Wärmeschutzes zu verhindern.



Am Körper der Absaugzentrale ist der Filterschutzflansch aus **verzinktem** Stahl befestigt. Der Schutz gewährleistet die Unversehrtheit der Filterpatrone auch beim Ansaugen großer Mengen von Staub oder bei Vorhandensein von unregelmäßigen Rückständen.



Die **elektronische Platine mit Mikroprozessor**, die an die Drucksensoren angeschlossen ist, kann Echtzeit-Erkennungen liefern. Tecno Star Dual Power erkennt:

- Befüllung des Staubbehälters
- Verschleißzustand des Filters
- Gesamtwirkungsgrad der Anlage
- Unterdruckwert in der Anlage
- Geplante Wartung
- Betriebsstunden
- Elektrische Absorption

Autocleaner automatisches Filterreinigungssystem

Tecno Star Dual Power ist für die Installation des Autocleaner-Systems vorgesehen, Art. 3600.0U, optional separat zu erwerben, für die automatische Reinigung des Filters. Für weitere Informationen siehe Abschnitt Autocleaner S.41.



Autocleaner

Verpackung 1 Stück

- Art. 3600.0U - automatische Filterreinigung für Tecno Star

Das System gibt in festgelegten Intervallen einen kräftigen Druckluftstrahl ab, der den Filter in entgegengesetzter Richtung zur Ansaugung durchströmt.

Auf diese Weise löst sich der Staub, der sich an den Wänden und zwischen den Falten des Filters ablagert, und fällt in den Staubsammelbehälter.

Der Autocleaner kann auch nach dem Einbau der Absaugzentrale montiert werden.

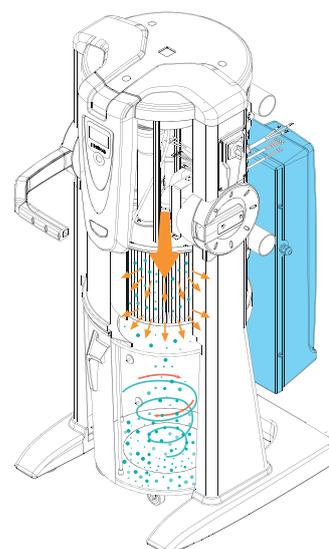
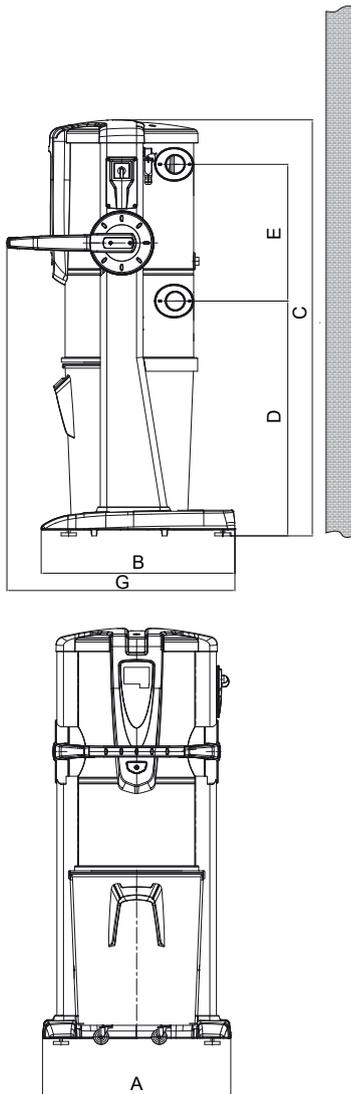


Tabelle der Abmessungen und technischen Daten

Nachfolgend finden Sie die technischen Daten und Leistungsdaten der Absaugzentrale Tecno Star Dual Power.



MODELL		Tecno Star Dual Power
ARTIKEL		3116.2TS
Empfohlene Saugdosen-Punkte		16
Max. zu reinigende Fläche		450 m ²
Bediener		1 + 1
Entlüftung Mikropulver		JA
Wartungscomputer		JA
Integrierte Saugdose		NEIN
Ansaug-/Ablassanschluss	Ø mm	63
Schutzgrad	IP	20
Stromversorgung	V ac	220/240
Frequenz	Hz	50/60
Motorleistung	kW	1,35x 2
Absorption	A	11,2
Stromversorgung Steckdosen	V dc	12
Maximaler Luftdurchsatz	m ³ /h	390
Unterdruck max	mbar	285
Filterfläche	cm ²	17000
Filterklasse		M
Fassungsvermögen Staubbehälter	l	62
Entlüftung		JA
Abluftschalldämpfer	Ø 63 mm	JA
Gewicht	kg	55
Größe A	mm	615
Größe B	mm	633
Größe C	mm	1369
Größe D	mm	773
Größe E	mm	450
Größe F	mm	745
Größe G	mm	600
Geräuschentwicklung mit 1 MotordB(A)		64
Geräuschentwicklung mit 2 MotorendB(A)		69

Hinweis: Nominale Geräuschwerte können je nach Umgebung und Art der Installation variieren.

Zulassungen



Konformitätskennzeichnung gemäß EU-Richtlinien.



IP-Schutzart



Grad der elektrischen Isolierung
KLASSE I

Linie Tecno Prime - Geräte, die den folgenden Normen entsprechen:

RELEVANTE EWG-RICHTLINIEN:

- 2006/42/EG
- 2006/95/EG
- 2004/108/EG

ANGEWANDTE HARMONISIERTE NORMEN:

- EN 60335-1 : 2012
- EN 60335-2-2 : 2010
- EN 61000-3-2 : 2006 + A2 : 2009
- EN 61000-3-3 : 2008
- EN 55014-1 : 2006 + A1 : 2009
- EN 55014-2 : 1997 + A2 : 2008
- EN 62233: 2008

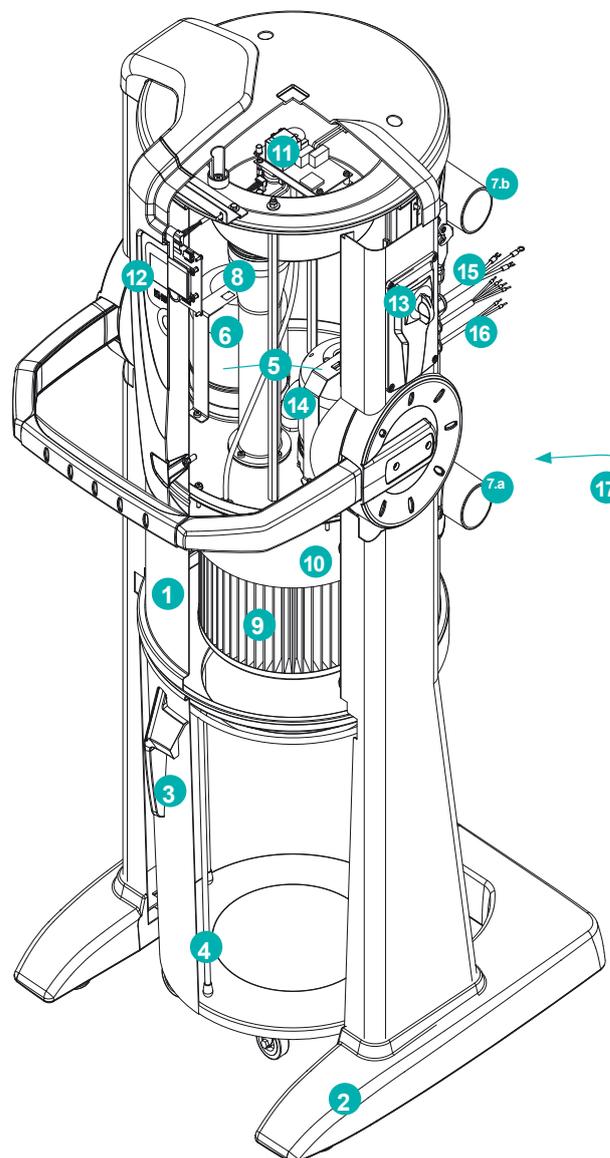
ROHS-RICHTLINIE 2002/95

KONFORM mit den REACH-Richtlinien

Hinweis: Bei der Installation müssen Sie sich strikt an die geltenden Vorschriften halten.

Technische Eigenschaften und Querschnitt

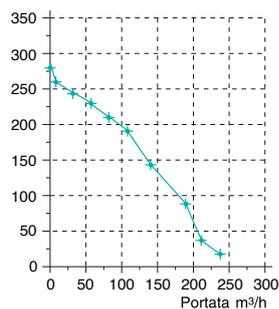
1. Zylindrisches Gehäuse mit Epoxid-Pulverbeschichtung
2. Mit stoßfestem Material ummantelter Sockel
3. 62l Metall-Staubbehälter auf Rädern
4. Beutelspanner
5. Einphasen-Elektromotoren mit Bürsten
6. Schalldämmung für jeden einzelnen Motor
- 7.a Anlagenanschluss, Staubeinlass
- 7.b Abluftanschluss, Luftauslass
8. Vakuumbrecher-Ventil
9. Filterpatrone Klasse M
10. Filterschutzflansch
11. Elektronische Steuerplatine mit doppeltem Schutz mit trennenden Sicherungshaltern sowohl im Primär- als auch im Sekundärkreis
12. Integrierter Computer
13. Elektronische Platine Soft Start zum schrittweisen Starten des Motors
14. Theroschalter mit automatischer Rückstellung
15. Netzkabel
16. Hilfssignalkabel
17. Vorbereitet für die Integration des automatischen Filterreinigungssystems Autocleaner



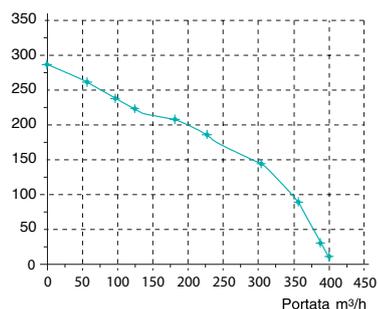
Tecno Star Dual Power enthält den Schalldämpfer und die Muffen für den Anschluss an das Rohrnetz und ist mit sämtlichem Reinigungszubehör von Sistem Air kompatibel.

Leistungsdiagramme

Depressione mbar Tecno Star Dual Power 1 motore attivo



Depressione mbar Tecno Star Dual Power 2 motori attivi



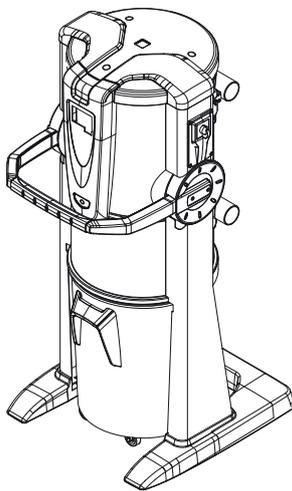
Grundlegende Installationsprinzipien

Nachfolgend finden Sie die Grundlagen für die korrekte Installation der Absaugzentrale Tecno Star Dual Power. Der für die Installation ausgewählte Raum muss vor Witterungseinflüssen, Feuchtigkeit und übermäßigen Temperaturschwankungen sowie vor Wärmequellen geschützt werden.

Bei mehrstöckigen Gebäuden empfiehlt sich die Installation auf der untersten Ebene.

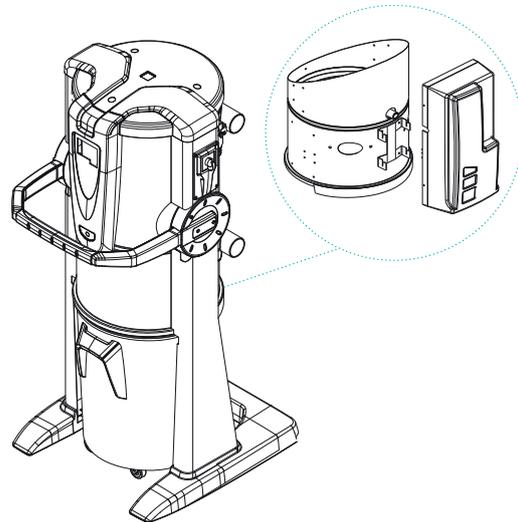
Befestigung der Zentrale

Die Zentrale muss nicht verankert werden, solange der Untergrund fest, erschütterungsfrei und nicht uneben ist.



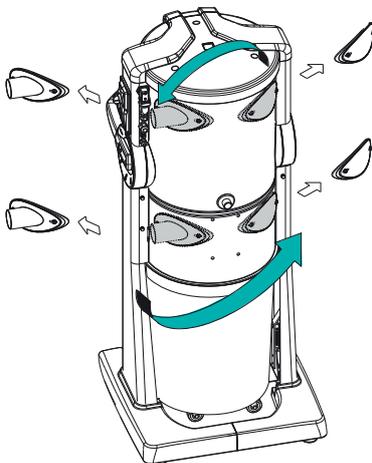
Autocleaner-Anschluss (optional)

Bei der Installation des Selbstreinigungssystems Autocleaner Art. 3600.0U einen Mindestabstand zur Wand von 50 cm für eine eventuelle Demontage vorsehen.



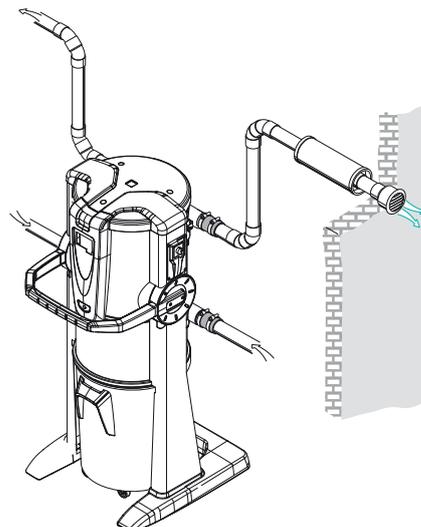
Umkehrbarkeit Verbindungen rechts/links

Tecno Star Dual Power ist so konzipiert, dass der IN-Einlass und der OUT-Auslass sowohl rechts als auch links einfach an das Rohrnetz angeschlossen werden können.



Anschluss an das Rohrnetz

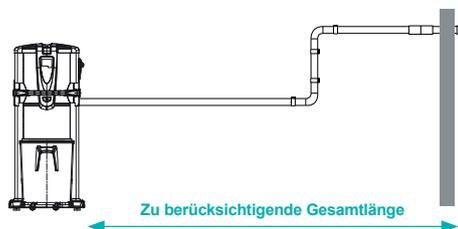
Der Anschluss an das Rohrnetz erfolgt über die mitgelieferten Schwingungsdämpfer und Kabelbinder. Tecno Star Dual Power wird auch komplett mit Schalldämpfer Ø 63 mm geliefert.



Dimensionierung Luftauslass

Der Luftauslass muss unter strikter Einhaltung der in der Tabelle enthaltenen Angaben auf die jeweilige Länge ausgelegt werden, um optimale Bedingungen für den Luftaustritt zu schaffen.

Länge Abluftleitung	Durchmesser Ø
max. 6 m	63 mm
über 6 m	80 mm

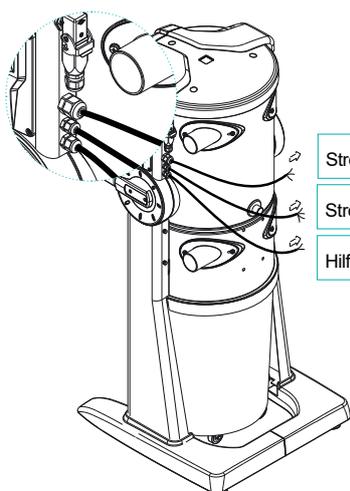


Der Ø wird unter Berücksichtigung der gesamten Länge des Auslasses gewählt. Beispiel:

Auslass 3,5 m lang = alles Ø 63 mm
 Auslass 8 m lang = alles Ø 80 mm

Elektrischer Anschluss

Um den korrekten Anschluss an das Stromnetz der Absaugzentrale Tecno Star Dual Power durchzuführen, beachten Sie die im Diagramm dargestellten Anweisungen. Weitere Details entnehmen Sie bitte dem technischen Handbuch.



Stromversorgung Saugdosen 12 V DC

Stromversorgung 230 V AC

Hilfssignal max. 1 A 230 V AC/ 30 V DC

Ersatzteiltabelle

Nachfolgend sind die verfügbaren Ersatzteile für die Absaugzentrale Tecno Star Dual Power aufgeführt.

Modell	Artikel	Filterpatrone	Schalldämpfer Entlüftung	Beutel universal	Elektronische Platine	Motoren
Tecno Star Dual Power	3116.2TS	1610.7	110002	1614.2	Kundenbetreuung kontaktieren	

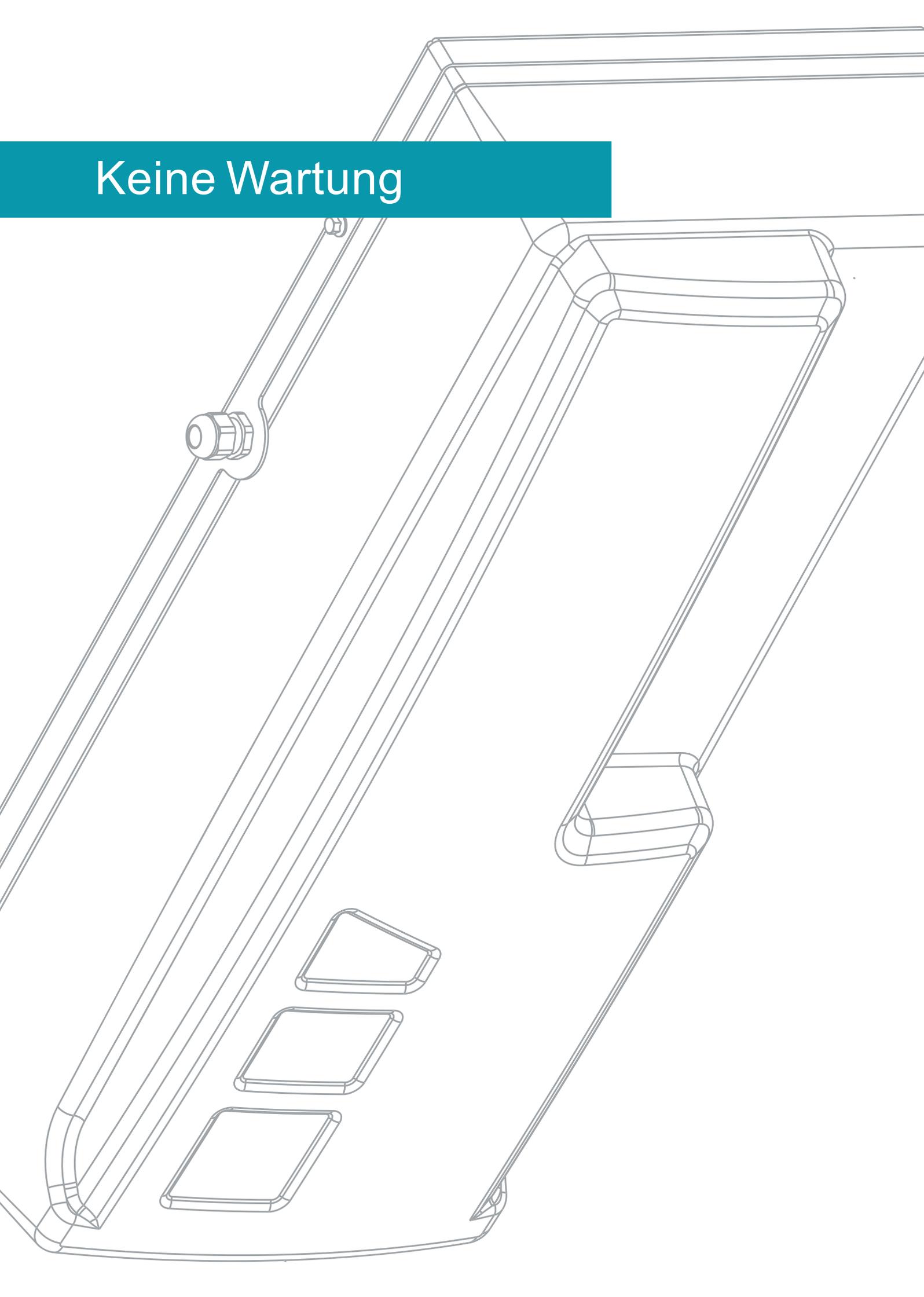
Kontakt Kundenbetreuung Sistem Air



E-Mail: sistemair@ruedisser.info

Telefon: +43 5556 20707

Keine Wartung



Selbstreinigung des Filters

Autocleaner

Einsatzbereich:

Haushalt

große Wohnhäuser,

Zweifamilienhäuser, B&B, Geschäfte



Kompatible Absaugzentralen:

Tecno Star Dual Power



IP40



Autocleaner ist das **automatische und kontinuierliche Reinigungssystem des Filters**, das vom Körper der Absaugzentrale getrennt ist.

Die maximale Saugleistung wird durch die Effizienz des Filters gewährleistet. Der Autocleaner, der kontinuierlich Staub von der Filterpatrone entfernt, **eliminiert die Wartung durch den Benutzer und gewährleistet stets eine hohe Leistung.**

Das System kann auch in Absaugzentralen nachgerüstet werden, die werkseitig mit Autocleaner ausgestattet sind.

Es kann insbesondere auf dem Zentralstaubsauger für den Haushalt, Tecno Star Dual Power Art. 3116.2TS, der in diesem Katalog zu finden ist, oder auf der professionellen Linie Sistem Air Pro installiert werden, siehe entsprechender Katalog.

Autocleaner

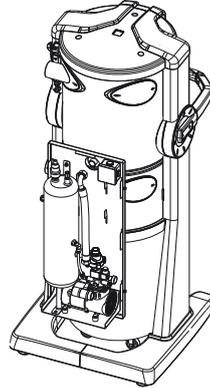
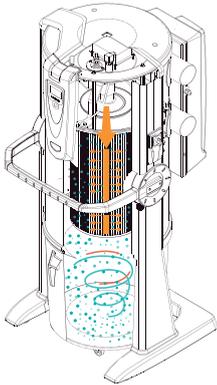
universal system

Verfügbare Modelle

3600.0U	Autocleaner	Selbstreinigung des Filters
---------	-------------	-----------------------------

Automatische Filterreinigung

Um die maximale Effizienz der Zentralstaubsaugeranlage jederzeit zu gewährleisten, reinigt das Autocleaner-System den Filter der Absaugzentrale automatisch mit Hilfe von Drucklufttechnologie.



Den Filter vergessen

Befreit die Filterwände von abgelagertem Staub.

Der kräftige Druckluftstrahl durchströmt den Filter entgegen der Ansaugrichtung. So bleibt er länger sauber.

Anschluss an die Absaugzentrale

Der Anschluss erfolgt einfach durch Verbinden des Druckluftschlauchs mit der Zentrale und Einstecken des mehrpoligen elektrischen Steckverbinders in den dafür vorgesehenen Eingang an der Saugeinheit.

Gebrauchsfertiger Rucksack

Der Autocleaner kann auf dem Zentralstaubsauger für den Haushalt, Tecno Star Dual Power Art. 3116.2TS, oder auf der professionellen Linie Sistem Air Pro installiert werden, siehe entsprechender Katalog.

Sobald das Selbstreinigungssystem installiert ist, aktivieren Sie es einfach über das Display der Absaugzentrale, um Folgendes zu konfigurieren:

- die Anzahl der Systemzyklen;
- die Festlegung der Betriebszeiten entsprechend den vom Benutzer gewünschten Anpassungen (z.B. Ausschluss von Nachtstunden);



Autocleaner-Einstellung über Display der Absaugzentrale Tecno Star Dual Power



Zulassungen

CE Konformitätskennzeichnung gemäß EU-Richtlinien.

IP 40 IP-Schutzart

Grad der elektrischen Isolierung
KLASSE I

Autocleaner - Geräte, die den folgenden Normen entsprechen:

RELEVANTE EWG-RICHTLINIEN:

- 2006/42/EG

- 2006/95/EG

- 2004/108/EG

ANGEWANDTE HARMONISIERTE NORMEN:

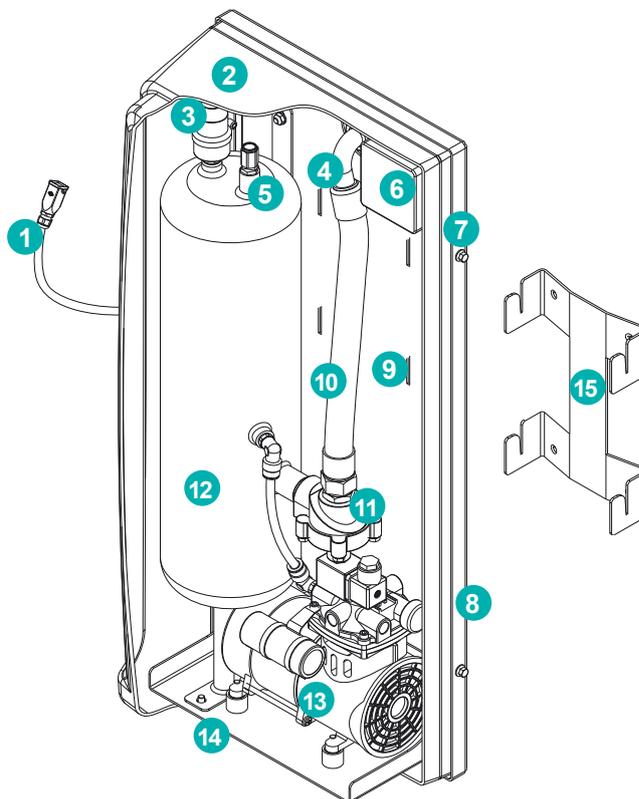
- EN 60335-2-34 : 2003

Hinweis: Bei der Installation müssen Sie sich strikt an die geltenden Vorschriften halten.

Technische Eigenschaften und Querschnitt

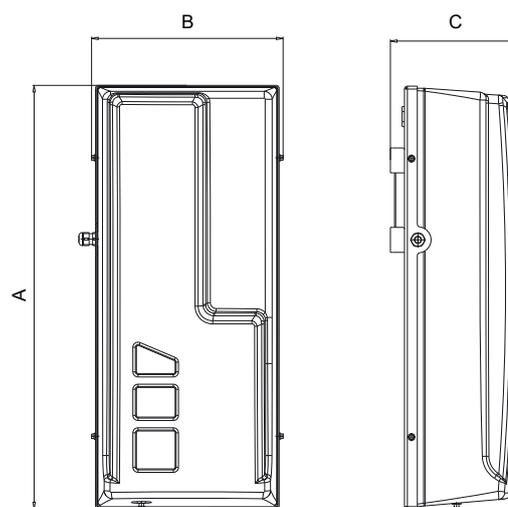
1. Mehrpoliger Stecker
2. Thermoformbeschichtung
3. Druckschalter
4. Druckluftauslassanschluss
5. Sicherheitsventil
6. Elektrische Anschlussdose
7. Befestigungsschrauben Deckel
8. Trägerplatte
9. Verankerungslöcher Haltebügel Autocleaner
10. Druckluftleitung
11. Magnetventil
12. Druckluftflasche
13. Kompressor
14. Kondensatablauf mit Hahn
15. Befestigungsbügel

Autocleaner enthält die Montagehalterung und die notwendigen Zubehörteile für die Installation.

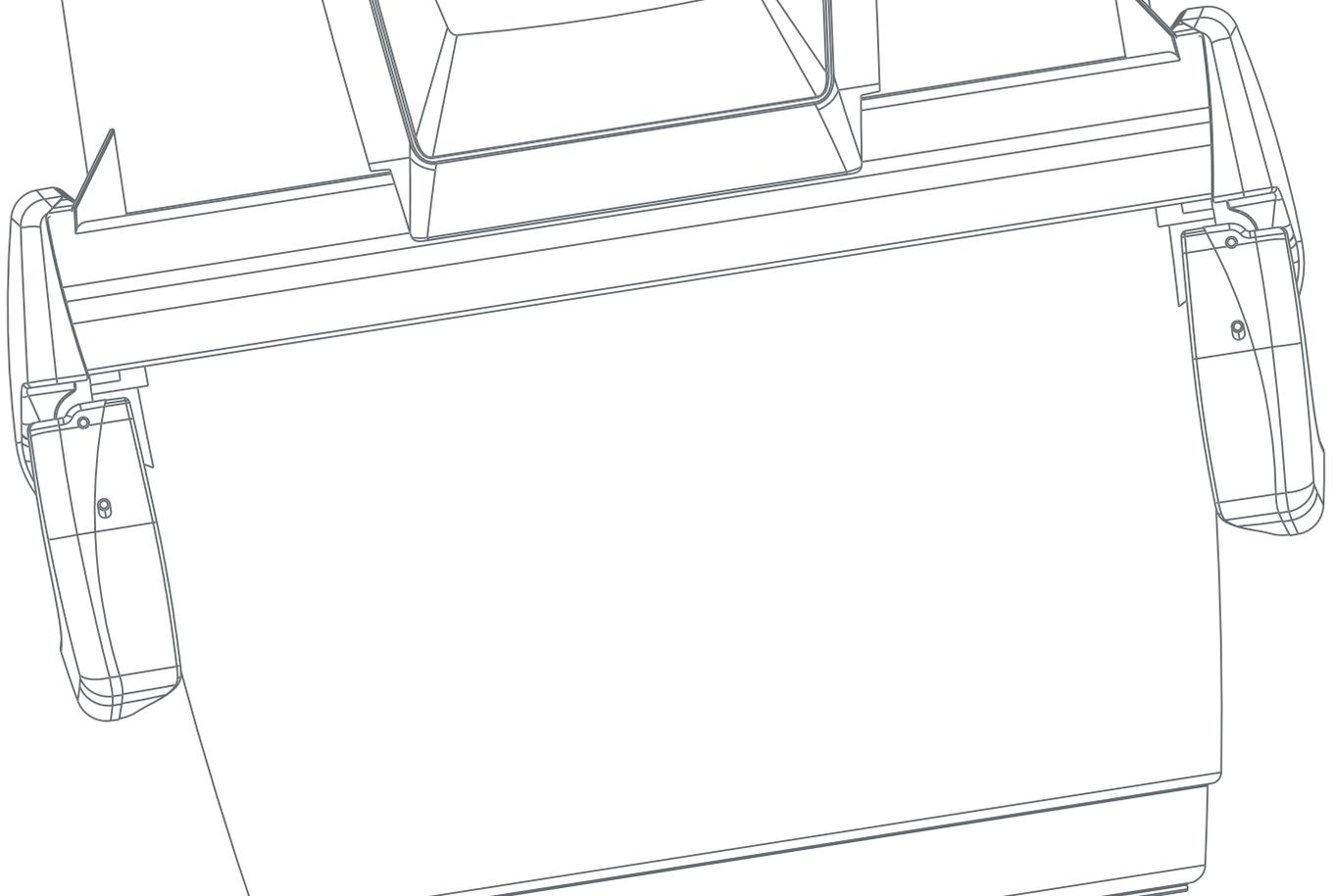
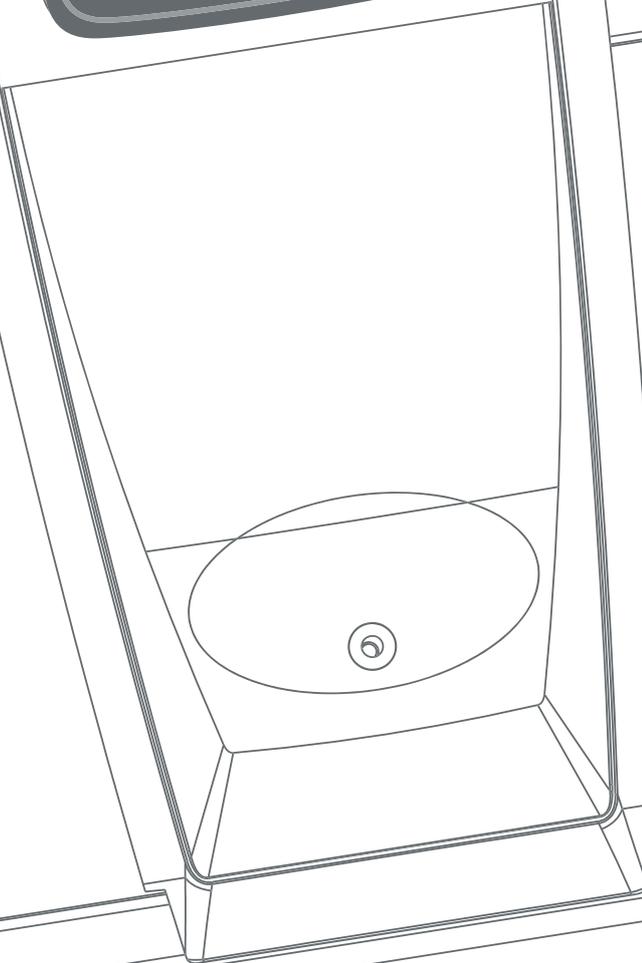


MODELL Autocleaner

ARTIKEL		3600.0U
Luftauslass	Ø "	¾
Schutzgrad	IP	40
Stromversorgung	V ac	220/240
Frequenz	Hz	50/60
Leistung	W	250
Absorption	A	1,3
Luftdruck	bar	3,5
Fassungsvermögen des Zylinders	l	6
Größe A	mm	730
Größe B	mm	328
Größe C	mm	220



Kleine Abmessungen



Absaugzentrale Tecno Style Mini

Einsatzbereich:
Haushalt
Wohnhäuser, Wohnungen, kleine
Räume

Max zu reinigende Fläche: **150 m²**

1 einzelner Bediener 

Rohrnetz Ø 50 mm



IP44



Tecno Style Mini ist ein Kraftpaket für Installationen in kleinen Räumen.

Saugkraft und Komfort bleiben unverändert. Für alle, die keine Kompromisse eingehen wollen.

Die Absaugzentrale Tecno Style Mini wurde speziell für die Absaugung von Haushaltsstaub entwickelt.

Erhältlich in einer einzigen Motorisierung mit Mini-Schale zur Reinigung von Oberflächen bis zu 150 m² für Anlagen, die von einem einzigen Bediener verwendet werden.

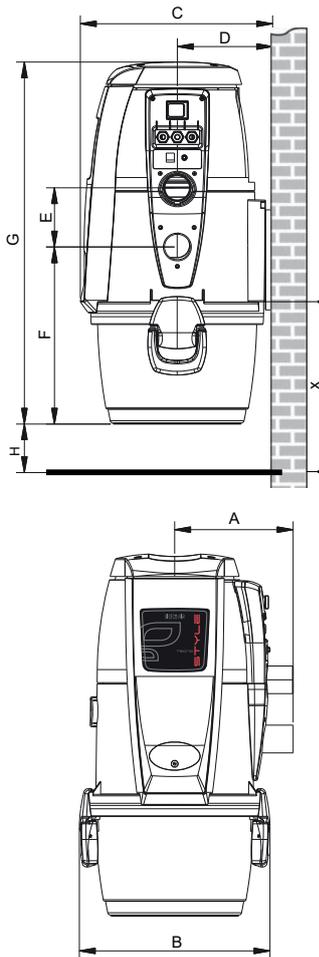
TECNO STYLE
MINI

Verfügbare Motorisierungen

3107.1TER	Tecno Style Mini	bis 150 m ²
-----------	------------------	------------------------

Tabelle der Abmessungen und technischen Daten

Tecno Style Mini ist in einer einzigen Motorisierung erhältlich, die für die Reinigung von bis zu 150 m² Oberfläche geeignet ist. Die geringen Abmessungen garantieren die Installation auch auf kleinem Raum.



MODELL		Tecno Style Mini
ARTIKEL		3107.1TER
Empfohlene Saugdosen-Punkte		4
Max. zu reinigende Fläche		150 m ²
Bediener		1
Entlüftung Mikropulver		JA
Integrierte Saugdose		NEIN
Ansaug-/Ablassanschluss	Ø mm	50
Schutzgrad	IP	44
Stromversorgung	V ac	220/240
Frequenz	Hz	50/60
Motorleistung	kW	1,25
Absorption	A	5,0
Stromversorgung Steckdosen	V dc	12
Maximaler Luftdurchsatz	m ³ /h	200
Unterdruck max	mbar	274
Filterklasse		M
Filterfläche	cm ²	3100
Fassungsvermögen Staubbehälter	l	15
Abluftschalldämpfer (Ø 50 mm)		JA
Gewicht	kg	8,5
Größe A	mm	210
Größe B	mm	340
Größe C	mm	345
Größe D	mm	170
Größe E	mm	108
Größe F	mm	320
Größe G	mm	650
Größe H (min.)	mm	100
Größe X (min.)	mm	350
Geräuschpegel kleiner als	dB(A)	70

Hinweis: Nominale Geräuschwerte können je nach Umgebung und Art der Installation variieren.

Zulassungen



Konformitätskennzeichnung gemäß EU-Richtlinien.



IP-Schutzart



Grad der elektrischen Isolierung
KLASSE II

Linie Tecno Style Mini - Geräte, die den folgenden Normen entsprechen:

RELEVANTE EWG-RICHTLINIEN:

- 2006/42/EG
- 2006/95/EG
- 2004/108/EG

ANGEWANDTE HARMONISIERTE NORMEN:

- EN 60335-1 : 2012
- EN 60335-2-2 : 2010
- EN 61000-3-2 : 2006 + A2 : 2009
- EN 61000-3-3 : 2008
- EN 55014-1 : 2006 + A1 : 2009
- EN 55014-2 : 1997 + A2 : 2008
- EN 62233 : 2008

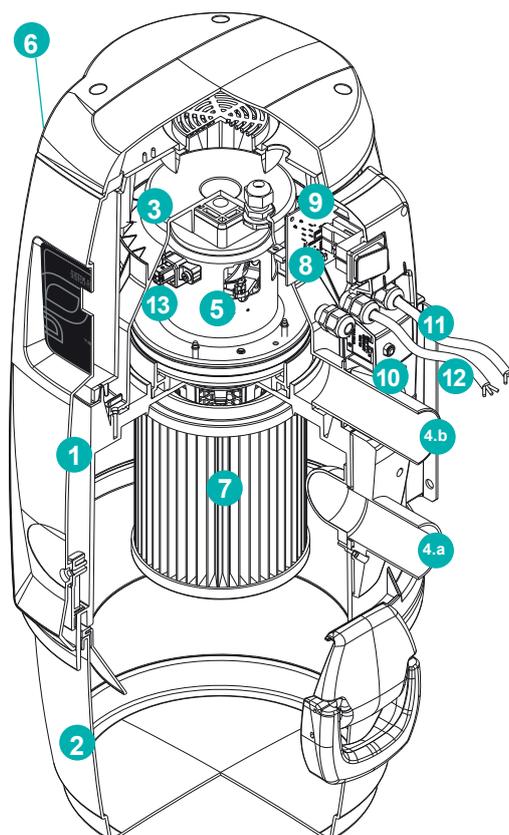
ROHS-RICHTLINIE 2002/95

KONFORM mit den REACH-Richtlinien

Hinweis: Bei der Installation müssen Sie sich strikt an die geltenden Vorschriften halten.

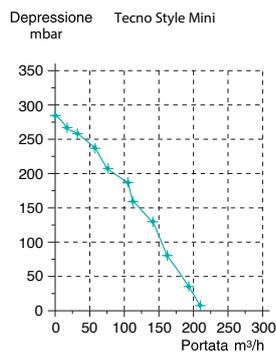
Technische Eigenschaften und Querschnitt

1. Selbsttragendes zylindrisches Gehäuse aus Polypropylen und ABS
2. Staubeimer aus Polypropylen mit 15 l Fassungsvermögen und PA6-Nylongriffen
3. Schalldichter Motorraum
- 4.a Anlagenanschluss, Staubeinlass
- 4.b Abluftanschluss, Luftauslass
5. Einphasen-Elektromotor mit Bürsten
6. Vakuumbrecher-Ventil
7. Filterpatrone der Klasse M
8. Elektronische Steuerplatine mit doppeltem Schutz mit trennenden Sicherungshaltern sowohl im Primär- als auch im Sekundärkreis
9. Elektronische Platine Soft Start zum schrittweisen Starten des Motors
10. Thermischer Schutzschalter mit manueller Rückstellung und Stromauslösung
11. Stromversorgung der Saugdosen 12 V DC
12. Netzkabel
13. Thermoventil mit automatischer Rückstellung

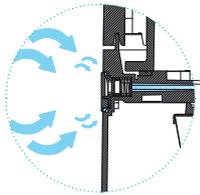


TecnoStyle Mini enthält den Schalldämpfer und die Muffen für den Anschluss an das Rohrnetz und ist mit sämtlichem Reinigungszubehör von Sistem Air kompatibel.

Leistungsdiagramme

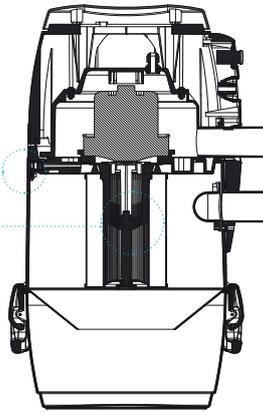


Mini-Gehäuse und Vakuumbrecher-Ventil



Das **Vakuumbrecher-Ventil** öffnet sich automatisch und führt dem Motor Luft zu, wenn der Ansaugstrom aus dem Ansaugrohr reduziert wird oder ganz ausbleibt, um das Eingreifen des Wärmeschutzes zu verhindern.

Hochleistungs-Kompaktfilter, waschbar und Filterklasse M.



Tecno Style Mini bietet die volle Leistung und Effizienz der zyklischen Staubabscheidung. Das Gehäuse der Absaugzentrale ist **nur 65 cm hoch und 34 cm tief**.

Die ideale Lösung für Balkone, Treppen, Flure, Schränke, kleine Gewerbeflächen oder in allen kleinen Räumen.

Grundlegende Installationsprinzipien

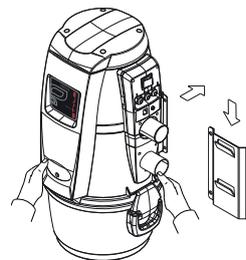
Nachfolgend finden Sie die Grundlagen für die korrekte Installation der Absaugzentrale Tecno Style Mini. Der für die Installation ausgewählte Raum muss vor Witterungseinflüssen, Feuchtigkeit und übermäßigen Temperaturschwankungen sowie vor Wärmequellen geschützt werden.

Bei mehrstöckigen Gebäuden empfiehlt sich die Installation auf der untersten Ebene.

Befestigung der Zentrale

Tecno Style Mini wird komplett mit einer Stahlhalterung zur Wandbefestigung geliefert.

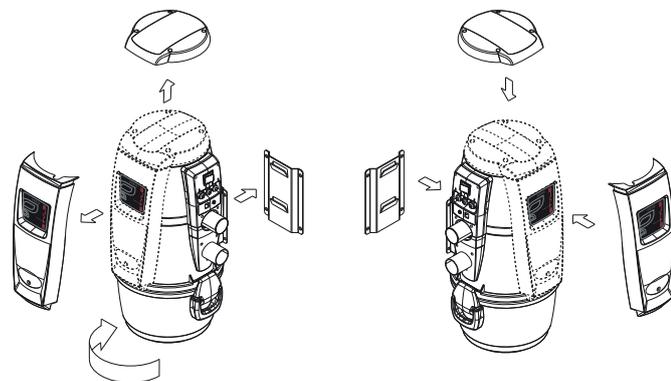
Hinweis: Die Befestigung muss so erfolgen, dass sich der Staubbehälter mehr als 10 cm über dem Boden befindet.



Einrasten am Befestigungsbügel

Umkehrbarkeit Verbindungen rechts/links

Die Absaugzentrale Tecno Style Mini ist so konzipiert, dass der IN-Einlass und der OUT-Auslass sowohl rechts als auch links einfach an das Rohrnetz angeschlossen werden können.



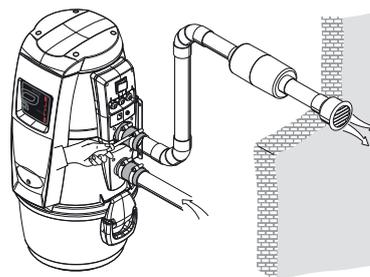
IN/OUT rechts angeordnet

IN/OUT links angeordnet

Anschluss an das Rohrnetz

Der Anschluss an das Rohrnetz erfolgt über die mitgelieferten Schwingungsdämpfer und Kabelbinder.

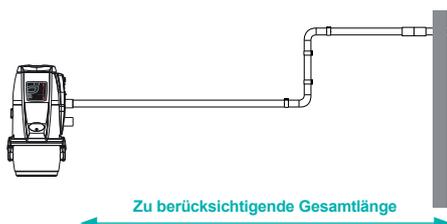
TecnoStyleMini wird komplett mit Entlüftungsschalldämpfer Ø 50 mm geliefert.



Dimensionierung Luftauslass

Der Luftauslass muss unter strikter Einhaltung der in der Tabelle enthaltenen Angaben auf die jeweilige Länge ausgelegt werden, um optimale Bedingungen für den Luftaustritt zu schaffen.

Länge Abluftleitung	Durchmesser Ø
max. 4 m	50 mm
über 4 m	63 mm



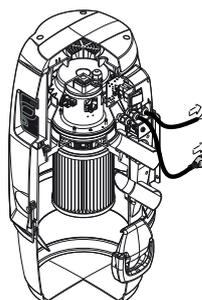
Der ø wird unter Berücksichtigung der gesamten Länge des Auslasses gewählt. Beispiel:

Auslass 3,5 m lang = alles Ø 50 mm
 Auslass 8 m lang = alles Ø 63 mm

Elektrischer Anschluss

Um den korrekten Anschluss an das Stromnetz der Absaugzentrale Tecno Style Mini durchzuführen, beachten Sie die im Diagramm dargestellten Anweisungen.

Weitere Details entnehmen Sie bitte dem technischen Handbuch.



- Stromversorgung Saugdosen 12V DC
- Stromversorgung 230 V AC

Ersatzteiltabelle

Nachfolgend sind die verfügbaren Ersatzteile für die Absaugzentrale Tecno Style Mini aufgeführt.

Modell	Artikel	Filterpatrone	Schalldämpfer Entlüftung	Beutel universal	Elektronische Platine	Motor
Tecno Style Mini	3107.1TER	1610.5	110001	1614.4	Kundenbetreuung kontaktieren	

Kontakt Kundenbetreuung Sistem Air

E-Mail: sistemair@ruedisser.info

Telefon: +43 5556 20707

TECNO **STYLE**
MINI



wally 2



SISTEM
c·u·b·e



Vertikaler Bau

WOHNUNGEN

Spezifische Lösungen für Gebäude, Wohnungen und Mikroräume.

Alle Absaugzentralen entfernen 100% des Mikrostaubs, der Milben, Allergene und Schadstoffe. Ideal für alle, auch für Allergiker und in Gegenwart von Haustieren.

ABSAUGZENTRALEN

UNTERPUTZ

Wolly 2 53

MIKRORÄUME

Sistem Cube 61

ZYKLONVORABSCHIEDER

Turbix 69

Wartung und Produktservice

Beachten Sie die Anweisungen im mitgelieferten technischen Handbuch.

Die regelmäßige Wartung betrifft vor allem:

- Reinigung der Filterpatrone und deren Austausch nach 2 Jahren;
- Austausch des Beutels oder Entleerung der Staubbehälter;
- korrekte Funktion des Elektromotors;
- Überprüfung der Sauberkeit des Luftauslasses.

Alle Arbeiten, die nicht zur geplanten Wartung durch den Endbenutzer gehören, müssen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Weitere Informationen über die Wartung und das nächstgelegene Service-Center finden Sie auf unserer Website ruedisser.info

Ideal für Wohnungen



Absaugzentrale Wolly 2

Einsatzbereich:

Haushalt

Wohnungen, Gebäude



Max zu reinigende Fläche: **300 m²**

1 einzelner Bediener 

Rohrnetz Ø 50 mm



IP44



Wolly 2 ist die ideale Einbau-Absaugzentrale für Wohnungen. Super leise und so kompakt, dass es überall Platz findet.

Kompatibel mit den strengen energetischen und akustischen Zertifizierungen dank der Schale aus Polystyrol mit hoher Dichte, welche die Isolierung der Wand beibehält, in die sie eingelassen wird.

Klare Linien für eine diskrete Ästhetik, die sich in jedes architektonische Design einfügt.

Die Absaugzentralen Wolly 2 sind speziell für die Absaugung von Haushaltsstaubkonzipiert.

Erhältlich in zwei Motorisierungen zur Reinigung von Oberflächen bis zu 300 m² und Anlagen, die von einem einzigen Bediener verwendet werden.



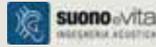
Verfügbare Motorisierungen

8201.0	Wolly 2 150	bis 150 m ²
8201.1	Wolly 2 300	bis 300 m ²

Umweltlärm und Wärmedurchgangskoeffizient U

Der Körper der Absaugzentrale Wolly 2 ist mit einer hochdichten Polystyrolschale ausgekleidet, die als Wärmedämmung, Schallschutzbarriere und Schwingungsdämpfer dient. Dadurch ist der Wärmeverlust durch den Einbauder Zentrale minimal.

Umweltlärm-Test



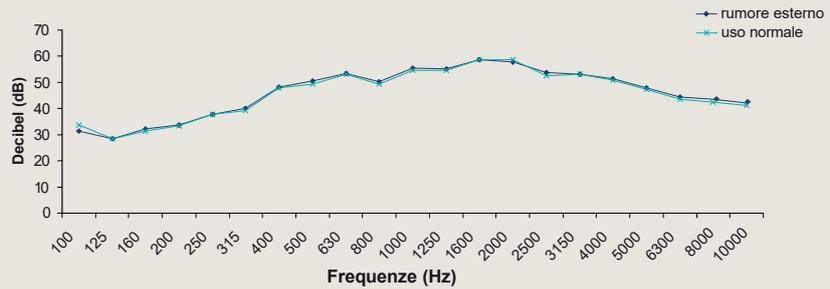
Der Umweltlärmbericht nach ISO 11202:2010(E) wurde von Suono e vita herausgegeben.

Externe Messungen *

Wolly 2 eingeschaltet	LAeq = 65 dB (A)
Wolly 2 eingeschaltet und im Einsatz	LAeq = 64,9 dB (A)

Interne Messungen*

Wolly 2 eingeschaltet und im Einsatz	LAeq = 44,2 dB (A)
--------------------------------------	--------------------



*Hauptdaten. Für vollständige Messungen können Sie eine Kopie des Prüfberichts anfordern, indem Sie sich an die technische Abteilung von Sistem Air wenden.



Wärmedurchgangskoeffizient U

Der Prüfbericht über den Wärmedurchgangskoeffizienten „U“ wurde vom Giordano-Institut gemäß den Parametern der Norm UNI EN ISO 8990:1999 erstellt.

Probenoberfläche A_p		0,91 m ²
Mittlere Oberflächentemperatur der Probe auf der heißen Seite t_{sc}		18,63 °C
Mittlere Oberflächentemperatur der Probe auf der heißen Seite t_{sf}		0,76 °C
Wärmeleitfähigkeit der Probe	$C = \frac{1}{A_p \cdot (t_{sc} - t_{sf})}$	0,72 W / (m ² · K)
Wärmebeständigkeit $R = 1/C$		1,39 m ² · K/W



Sie können eine Kopie des vollständigen Berichts anfordern, indem Sie sich an die technische Abteilung von Sistem Air wenden.

Integriertes Design

Durch die Möglichkeit der Unterputz- oder Wandmontage kann Wolly 2 überall positioniert werden: vom Studio bis zum Penthouse.



Unterputz

Mit **einer Tiefe von nur 18,7 cm** fügt er sich in die Ästhetik der Fassade ein. Wolly 2 wird wandbündig installiert und optimiert so den Platz für die Absaugzentrale.

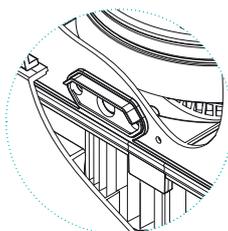


Wandmontage

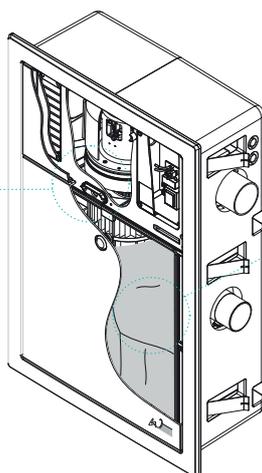
Wolly 2 kann auch **an der Wand** installiert werden, wobei der Abschlussrahmen die klaren Linien betont und gleichzeitig diskret und kompakt bleibt.



Vakuumbrecher-Ventil und Filterbeutel



Das **Vakuumbrecher-Ventil** öffnet sich automatisch und führt dem Motor Luft zu, wenn der Ansaugstrom aus dem Ansaugrohr reduziert wird oder ganz ausbleibt, um das Eingreifen des Wärmeschutzes zu verhindern.



Mikrofaser-Beutelfiltersystem, das in der Lage ist, den angesaugten Staub zurückzuhalten, wodurch die Reinigung des Filters überflüssig wird. Einfache und reduzierte Wartung dank des XXL-Formats der 12-Liter-Beutel.



Reinigungsset im Lieferumfang enthalten

Die Absaugzentrale **Wolly 2** wird mit **einem Set für die wichtigsten Reinigungsarbeiten im Haushalt geliefert**.

Das Set enthält eine Bürste für Böden und harte Oberflächen, eine Ecklanze und einen Staubpinsel. Darüber hinaus ermöglicht der Zubehöralter die ordentliche Aufbewahrung von Schlauch und Zubehör nach der Reinigung.

	7037.9	9-m-Schlauch	1
	7038.0M	Metall-Schlauchanschluss Saugdose	1
	7039.1	Gebogener Kunststoff-Anschluss	1
	7040.0	Verchromte starre Verlängerung	1
	7047.1	Bodenbürste Basic	1
	7045.0	Ecklanze Basic	1
	7043.0	Staubpinsel Basic	1
	7041.0	Zubehörhaken Mini	1



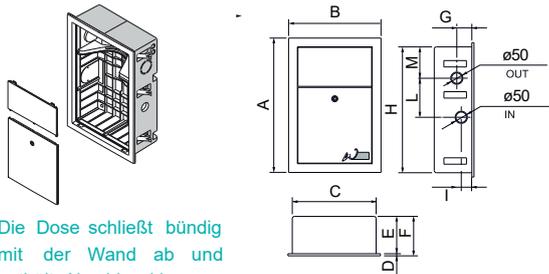
Installationswahl, Maße und technische Daten

Die Absaugzentralen Wolly 2 können für eine zukünftige Installation vorbereitet werden, später durch die Montage des Saugmotormoduls oder durch die Wahl des **All-Inclusive-Pakets** für die vollständige Installation ergänzt werden.

A Nur Vorbereitung

Die Vorbereitung ermöglicht es, die Anlage zu einem späteren Zeitpunkt zu vervollständigen, indem nur der Motor der Absaugzentrale Wolly 2 hinzugefügt wird. Die Installation kann entweder unter Putz oder an der Wand erfolgen.

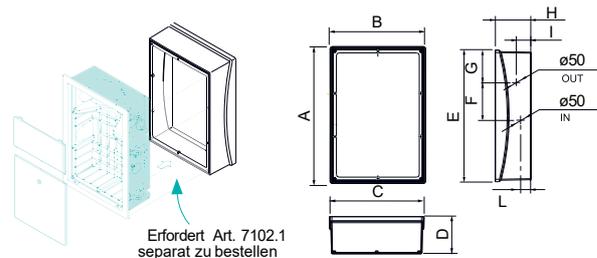
VORBEREITUNG UNTERPUTZDOSE



Die Dose schließt bündig mit der Wand ab und enthält Abschlussklappen.

MODELL	Unterputzdose	
ARTIKEL	7102.1	
Gewicht	kg	7,5
Größe A	mm	630
Größe B	mm	430
Größe C	mm	390
Größe D	mm	12,5
Größe E	mm	174,5
Größe F	mm	187
Größe G	mm	90,5
Größe H	mm	590
Größe I	mm	78
Größe L	mm	218
Größe M	mm	122

VORBEREITUNG WANDDOSE

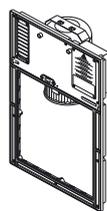


Für die Wandmontage setzen Sie die Unterputzdose Art.-Nr. 7102.1 in den Rahmen ein.

MODELL	Befestigungsrahmen	
ARTIKEL	7102.2	
Gewicht	kg	3,4
Größe A	mm	650
Größe B	mm	450
Größe C	mm	450
Größe D	mm	176,5
Größe E	mm	650
Größe F	mm	218
Größe G	mm	152
Größe H	mm	176,5
Größe I	mm	90,5
Größe L	mm	78

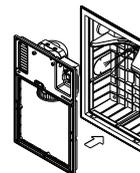
B Fertigstellung

Um eine zuvor vorbereitete Wolly-2-Anlage zu vervollständigen, wählen Sie einfach aus den verfügbaren Motoren. Alle Motormodule sind sowohl mit der Unterputzdose als auch mit den Vorrichtungen zur Wandmontage kompatibel.

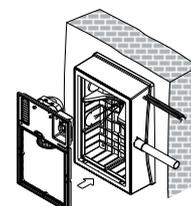


MODELL		Motormodul 150	Motormodul 300
ARTIKEL		8202.0	8202.1
Empfohlene Saugdosen-Punkte		4	7
Max. zu reinigende Fläche		150 m ²	300 m ²
Bediener		1	
Entlüftung Mikropulver		JA	
Ansaug-/Ablassanschluss	Ø mm	50	
Schutzgrad	IP	IP44	
Stromversorgung	V ac	220/240	
Frequenz	Hz	50/60	
Motorleistung	kW	1,25	1,35
Absorption	A	5,0	5,6
Maximaler Luftdurchsatz	m ³ /h	200	234
Unterdruck max	mbar	274	272
Geräuschpegel kleiner als	dB(A)	70	

VERVOLLSTÄNDIGUNG DURCH UNTERPUTZ

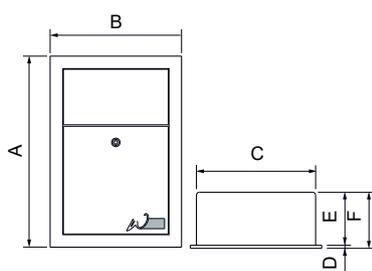
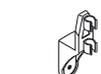
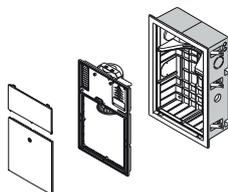


VERVOLLSTÄNDIGUNG DURCH WANDMONTAGE

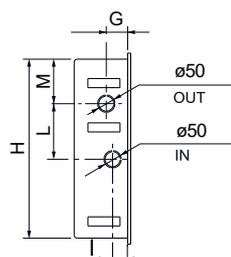


C All inclusive

Komplettpaket mit: Absaugzentrale Wolly 2, Motormodul, Unterputzdose und Reinigungsset.



Gewicht	kg	7,5
Größe A	mm	630
Größe B	mm	430
Größe C	mm	390
Größe D	mm	12,5
Größe E	mm	174,5



Größe F	mm	187
Größe G	mm	90,5
Größe H	mm	590
Größe I	mm	78
Größe L	mm	218
Größe M	mm	122

MODELL	Wolly 2 - 150		Wolly 2 - 300	
ARTIKEL	8201.0		8201.1	
Empfohlene Saugdosen-Punkte	4		7	
Max. zu reinigende Fläche	150 m ²		300 m ²	
Bediener			1	
Entlüftung Mikropulver			JA	
Ansaug-/Ablassanschluss	Ø mm			50
Integrierte Saugdose			NEIN	
Schutzart	IP			IP44
Stromversorgung	V AC			220/240
Frequenz	Hz			50/60
Motorleistung	kW	1,25		1,35
Absorption	A	5,0		5,6
Maximaler Luftdurchsatz	m ³ /h	200		234
Unterdruck max.	mbar	274		272
Stromversorgung Saugdosen	V DC			12
Filterklasse			M	
Filterfläche	cm ²			2840
Fassungsvermögen Staubbeutel	l			12
Geräuschpegel unter	dB(A)			70
Unterputzdose			inkl.	
Rahmen für Wandmontage			optional - Art. 7102.2 anfordern	
Reinigungsset			inkl.	
	<ul style="list-style-type: none"> Schlauch 9 m Metall-Schlauchanschluss Saugdose Gebogener Kunststoff-Anschluss Paar verchromte Rohre Bodenbürste Basic Ecklanze Basic Staubpinsel Basic Zubehörhaken Mini 			

Zulassungen

CE Konformitätskennzeichnung gemäß EU-Richtlinien.

IP 44 IP-Schutzart

II Grad der elektrischen Isolierung KLASSE II

Linie Wolly 2 - Geräte, die den folgenden Normen entsprechen:

RELEVANTE EWG-RICHTLINIEN:

- 2006/42/EG
- 2006/95/EG
- 2004/108/EG

ANGEWANDTE HARMONISIERTE NORMEN:

- EN 60335-1 : 2012
- EN 60335-2-2 : 2010
- EN 61000-3-2 : 2006 + A2 : 2009
- EN 61000-3-3 : 2008
- EN 55014-1 : 2006 + A1 : 2009

- EN 55014-2 : 1997 + A2 : 2008
- EN 62233: 2008

ROHS-RICHTLINIE 2002/95 KONFORM mit den REACH-Richtlinien

TECHNISCHE PRÜFUNGEN:

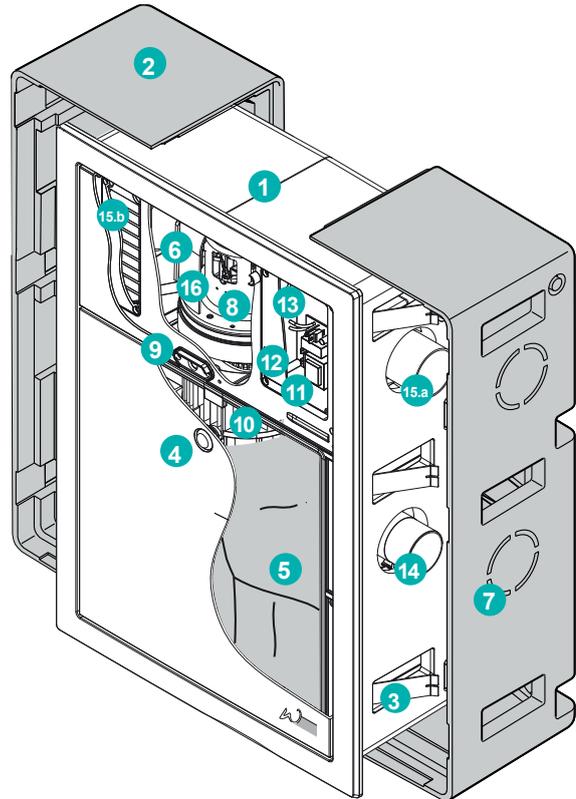
- Wärmedurchgangskoeffizient „U“
- Geräuschemissionstest

Hinweis: Bei der Installation müssen Sie sich strikt an die geltenden Vorschriften halten.

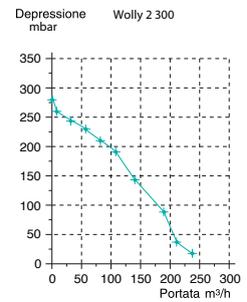
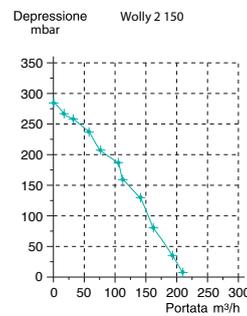
Zusammenfassende technische Tabelle und Querschnitt

1. Kunststoffgehäuse PP-ABS
2. Schallabsorbierende Schale
3. Halterungen für die Wandmontage
4. Tür mit Schloss
5. Filterbeutel aus Mikrofaser (Fassungsvermögen 12l)
6. Schalldämpfende Motorhaube
7. Umkehrbarkeit rechts/links des Anlagenanschlusses
8. Einphasen-Elektromotor mit Bürsten
9. Vakuumbrecher-Ventil
10. Sicherheitsfilterpatrone der Klasse M
11. Elektronische Platine Soft Start zum schrittweisen Starten des Motors
12. Thermischer Schutzschalter mit manueller Rückstellung und Stromauslösung
13. Stromversorgung der Saugdosen 12V DC
14. Staubeinlass
- 15.a Mikrostaub-Entlüftung in der Leitung*
- 15.b Mikrostaub-Entlüftung vorne*
16. Thermoschalter mit automatischer Rückstellung

*abhängig von der getroffenen Installationswahl



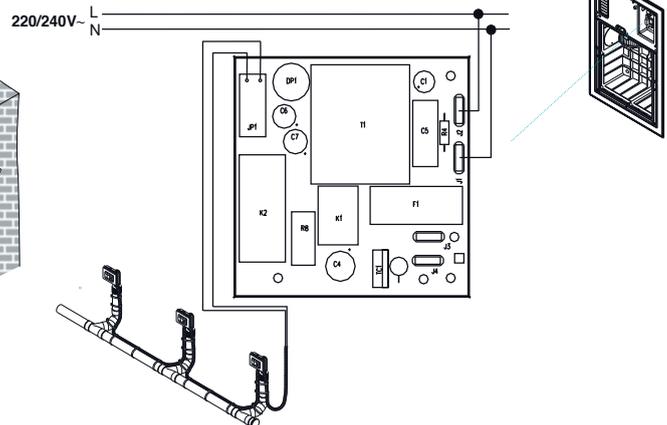
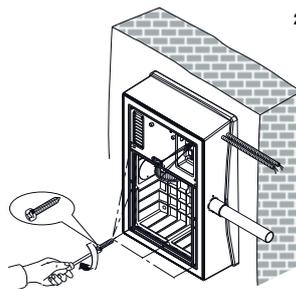
Leistungsdiagramme



Wolly 2 enthält das Reinigungsset und die Muffen für den Anschluss an das Rohrnetz. Es ist kompatibel mit allen Reinigungszubehörenden System Air.

Elektrischer Anschluss

Die Steckverbinder der elektronischen Platine der Absaugzentrale Wolly 2, die sich im Inneren des Schaltkastens befindet, gemäß dem angegebenen Schema verkabeln.



Grundlegende Installationsprinzipien

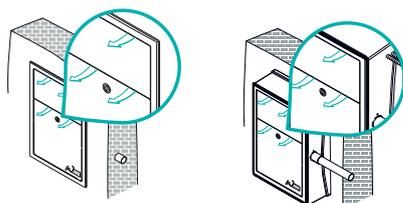
Nachfolgend finden Sie die Grundlagen für die korrekte Installation der Absaugzentrale Wolly 2. Die Schutzart IP44 erlaubt die Aufstellung im Freien, solange ein Schutz vor Witterungseinflüssen gegeben ist. Bei mehrstöckigen Gebäuden empfiehlt sich die Installation auf der untersten Ebene.

Wolly 2 ist so konzipiert, dass der IN-Einlass und der OUT-Auslass sowohl rechts als auch links einfach an das Rohrnetz angeschlossen werden können.

Luftauslass-Konfiguration

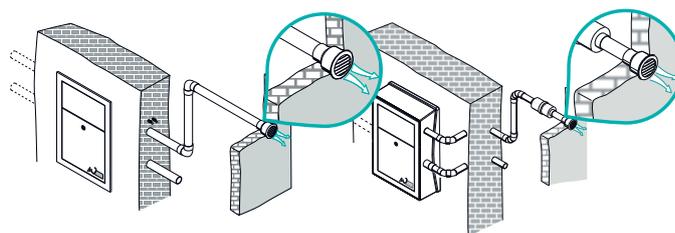
Die Wahl der Luftauslass-Konfiguration liegt im Ermessen des Benutzers oder hängt vom Standort ab; die Leistung und die technischen Spezifikationen von Wolly 2 bleiben unverändert.

A Frontaler Luftauslass



Luft und Mikrostaub werden sowohl bei der Unterputz- als auch bei der Wandmontage aus der Frontplatte der Absaugzentrale ausgestoßen.

B Luftauslass in der Rohrleitung



Luft und Mikrostaub werden in Kanäle abgeleitet, die nach außen führen, sowohl bei Unterputz- als auch bei Wandmontage.

Installationswahl

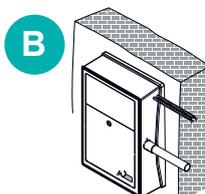
Die Wahl der Installation von Wolly 2 liegt im Ermessen des Benutzers und hängt von den Anforderungen an die Positionierung der Absaugzentrale ab.

A Unterputz



Die Unterputzmontage von Wolly 2 erfolgt durch die Positionierung der Dose Art. 7102.1

B Wandmontage



Um Wolly 2 an der Wand zu installieren, muss die Dose Art.-Nr. 7102.1 in den Abschlussrahmen Art.-Nr. 7102.2 eingesetzt werden.

Ersatzteiltabelle

Nachfolgend sind die verfügbaren Ersatzteile für die Absaugzentrale der Linie Wolly 2 aufgeführt.

Modell	Artikel	Filterpatrone	Filterbeutel	Elektronische Platine	Motor
Wolly 2 150	8201.0	1610.9	8220.0	Kundenbetreuung kontaktieren	
Wolly 2 300	8201.1	1610.9	8220.0	Kundenbetreuung kontaktieren	

Kontakt Kundenbetreuung Sistem Air



E-Mail: sistemair@ruedisser.info

Telefon: +43 5556 20707

Small Size für die Unterspüle



SISTEM
e.u.b.e

Absaugzentrale Sistem Cube

Einsatzbereich:

Haushalt

Wohnungen und Mikroräume



Max zu reinigende Fläche: **120 m²**

1 einzelner Bediener 

Rohrnetz Ø 50 mm



IPX4



Sistem Cube ist die **kleinste Saugzentrale der Welt** für die Reinigung von Räumen bis zu 120m² und Anlagen, die von einem einzigen Bediener betrieben werden.

Ein Konzentrat aus Gesundheit und **Saugkraft**, das sich dank seiner **kompakten Abmessungen von 30x28x30 cm** in die Unterspüle oder in jeden verfügbaren Raum integrieren lässt.

Die **Einrichtungsschablone** macht die Installation schnell und bequem. Design squared, das es elegant und diskret macht, der unsichtbare Reinigungsbegleiter.

Die Absaugzentrale Sistem Cube wurde speziell für die Absaugung von Haushaltsstaub entwickelt.



Verfügbare Motorisierungen

8300.0	Sistem Cube	bis 120 m ²
--------	-------------	------------------------

Ergänzungen

8300.10	Installationsschablone	Vorbereitung
---------	------------------------	--------------



Express-Vorbereitung

Die Einzigartigkeit von Sistem Cube ermöglicht es, die Zentralstaubsaugeranlage schnell vorzubereiten und sich an verschiedene Installationsentscheidungen anzupassen.



Realisierung des Rohrnetzes

Fahren Sie mit der Realisierung eines Rohrnetzes \varnothing 50 mm fort und positionieren Sie die Saugdosen mit der einzigen Einschränkung, dass die maximale Anzahl von 3 Aufnahmepunkten nicht überschritten werden darf.



Positionierung der Schablone

Bringen Sie die separat zu bestellende Installationsschablone, Art. Nr. 8300.10, dort an, wo Sie Sistem Cube positionieren möchten.

A Außenaufstellung



Die Schutzart IP44 ermöglicht die Installation von Sistem Cube im Freien ohne Kontraindikationen. Berücksichtigen Sie bei der Vorbereitung des Rohrnetzes und der vorverdrahteten Schablone die gewünschte Positionierung.

B Innenaufstellung



Die kompakten Abmessungen von Sistem Cube ermöglichen die Installation überall, auch in Möbeln. Der gewählte Raum kann ohne Belüftung sein, da der direkt gekühlte Motor die Luft aus den Ansaugstutzen nutzt.

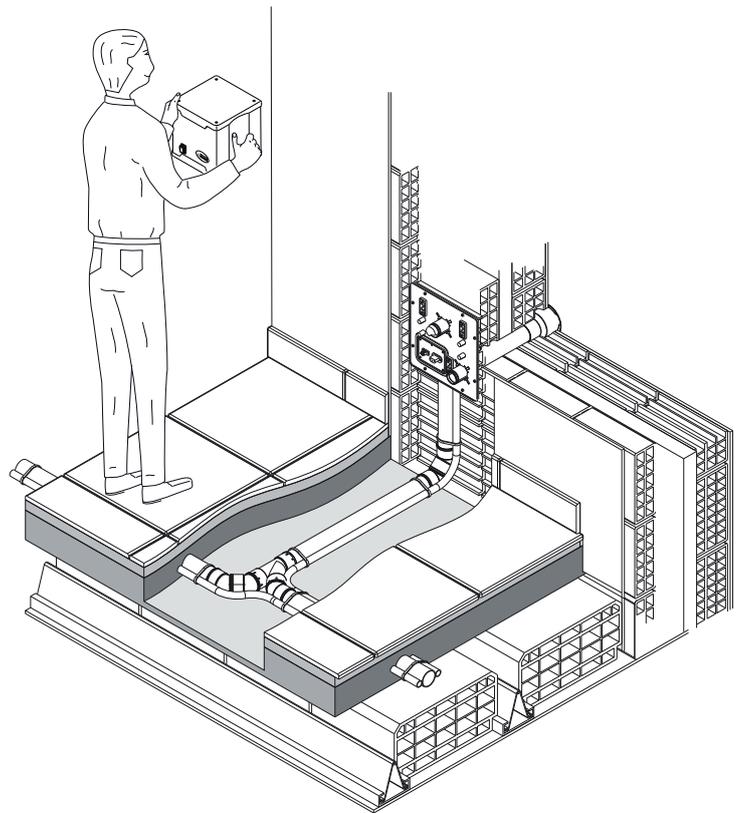
Fertigstellung für jedermann

Sistem Cube ist **eine vielseitige Lösung, auch in der Installationsphase**, und ermöglicht es, den Zentralstaubsauger in jede Umgebung zu bringen.

Die Vorbereitung ist einfach und unkompliziert: Sie müssen lediglich ein klassisches Rohnetz realisieren und die Saugdosen anordnen.

Dank der verkabelten Schablone kann die Anlage jederzeit von jedermann fertiggestellt werden, indem einfach die Absaugzentrale angeschlossen wird. Es sind keine technischen Eingriffe durch Fachpersonal erforderlich; die elektrischen Verkabelungen und alle Anschlüsse wurden bereits während der Vorbereitung durchgeführt. **Durch Betätigen des Einschalttasters ist Sistem Cube bereit zu saugen.**

Die Schablone steuert auch den Luftein- und -auslass, einschließlich des **Ausstoßes von Mikrostaub nach außen**.



Reinigungsset im Lieferumfang enthalten

Sistem Cube wird mit dem Set für die wichtigsten Haushaltsreinigungsarbeiten geliefert.

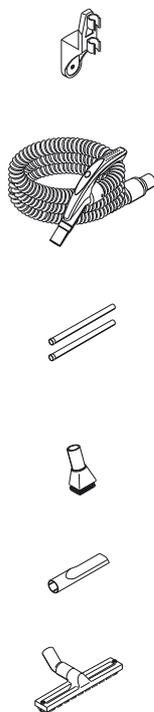
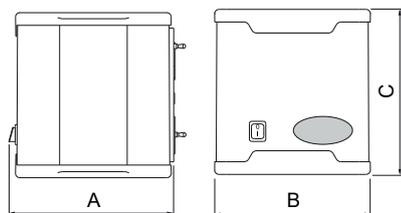
Das Set enthält eine Bürste für Böden und harte Oberflächen, eine Ecklanze und einen Staubpinsel. Darüber hinaus ermöglicht der Zubehöralter die ordentliche Aufbewahrung von Schlauch und Zubehör nach der Reinigung.

	7037.9	9-m-Schlauch	1
	7038.0M	Metall-Schlauchanschluss Saugdöse	1
	7039.1	Gebogener Kunststoff-Anschluss	1
	7040.0	Verchromte starre Verlängerung	1
	7047.1	Bodenbürste Basic	1
	7045.0	Ecklanze Basic	1
	7043.0	Staubpinsel Basic	1
	7041.0	Zubehörhaken Mini	1



Größentabelle und technische Daten Sistem Cube

Sistem Cube ist in einer einzigen Motorisierung erhältlich, die bis zu 120m² Oberfläche reinigen kann. Der geringe Platzbedarf und die vorverkabelte Schablone garantieren die Installation auch auf kleinstem Raum.



MODELL		Sistem Cube
ARTIKEL		8300.0
Empfohlene Saugdosen-Punkte		3
Max. zu reinigende Fläche		120 m ²
Bediener		1
Entlüftung Mikropulver		JA
Integrierte Saugdose		NEIN
Ansaug-/Ablassanschluss	Ø mm	40*
Schutzgrad	IP	X4
Stromversorgung	V ac	220/240
Frequenz	Hz	50/60
Motorleistung	kW	1
Absorption	A	4,5
Stromversorgung Steckdosen	V dc	12
Maximaler Luftdurchsatz	m ³ /h	178
Unterdruck max	mbar	245
Fassungsvermögen Staubbeutel	l	15
Gewicht	kg	4
Größe A	mm	300
Größe B	mm	280
Größe C	mm	300
Geräuschpegel kleiner als	dB(A)	70
Reinigungsset		inkl.
• Schlauch 9 m		
• Metall-Schlauchanschluss Saugdose		
• Gebogener Kunststoff-Anschluss		
• Paar verchromte Rohre		
• Bodenbürste Basic		
• Ecklanze Basic		
• Staubpinsel Basic		
• Zubehörhaken Mini		

Hinweis: Nominale Geräuschwerte können je nach Umgebung und Art der Installation variieren.

*Die exzentrische Erhöhung Art. 5040.1 muss separat erworben werden

Zulassungen



Konformitätskennzeichnung gemäß EU-Richtlinien.



IP-Schutzart



Grad der elektrischen Isolierung
KLASSE II

Linie Tecno Prime - Geräte, die den folgenden Normen entsprechen:

RELEVANTE EWG-RICHTLINIEN:

- 2006/42/EG
- 2006/95/EG
- 2004/108/EG

ANGEWANDTE HARMONISIERTE NORMEN:

- EN 60335-1 : 2012
- EN 60335-2-2 : 2010
- EN 61000-3-2 : 2006 + A2 : 2009
- EN 61000-3-3 : 2008
- EN 55014-1 : 2006 + A1 : 2009
- EN 55014-2 : 1997 + A2 : 2008
- EN 62233: 2008

ROHS-RICHTLINIE 2002/95

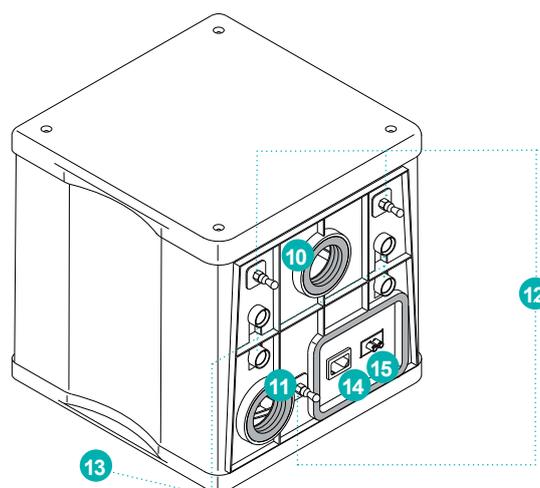
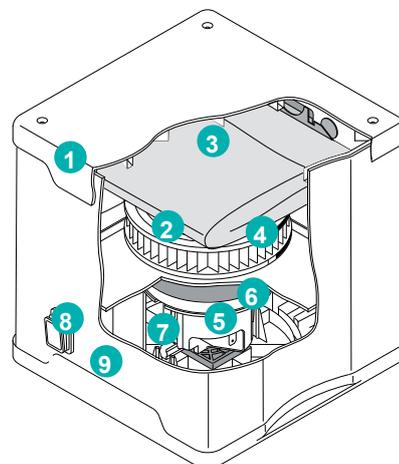
KONFORM mit den REACH-Richtlinien

Hinweis: Bei der Installation müssen Sie sich strikt an die geltenden Vorschriften halten.

Zusammenfassende technische Tabelle und Querschnitt

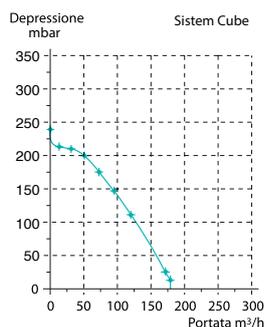
ABSAUGZENTRALE

1. Kunststoffgehäuse PP-ABS
2. Schallabsorbierende Schale
3. Staubsammelfilterbeutel
4. Motor-Sicherheitsfilter
5. Einphasen-Elektromotor mit Bürsten
6. Elektronische Platine für Motorstart
7. Thermoschalter mit automatischer Rückstellung
8. Netzschalter Absaugzentrale
9. Thermischer Schutzschalter mit manueller Rückstellung und Stromauslösung
10. Staubeinlass
11. Entlüftung Mikropulver
12. Zentrierbolzen
13. Zentrierbohrungen
14. Stromanschluss Absaugzentrale
15. Stromversorgung der Saugdosen 12V DC

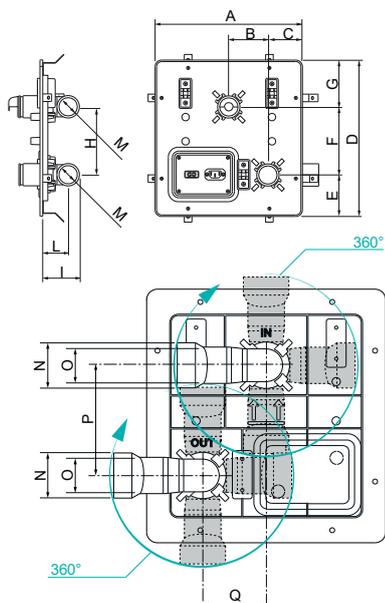


Sistem Cube enthält das Reinigungsset und ist mit allen Sistem Air-Zubehörteilen kompatibel.

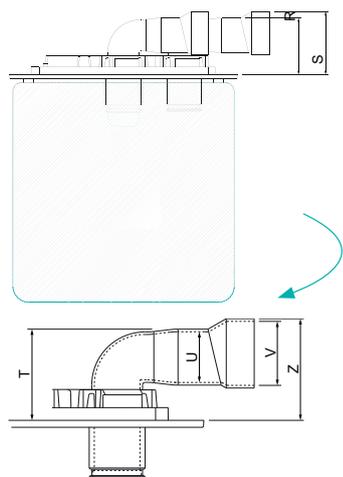
Leistungsdiagramme



Größentabelle und technische Daten Einrichtungsschablone



Installationswinkel, die durch Drehen der Einlass- und Auslassöffnungen erreicht werden können.

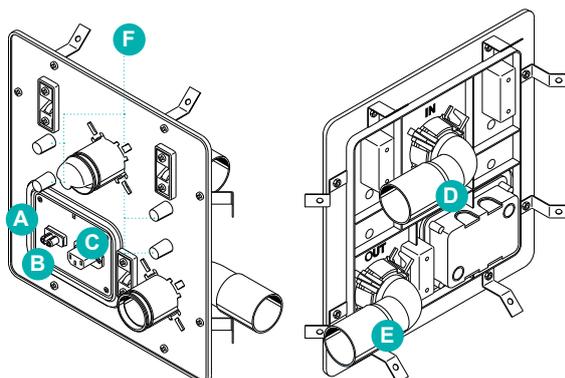


MODELL	Einrichtungsschablone	
ARTIKEL	8300.10	
Stromversorgung	V ac	220/240
Gewicht	kg	1
Drehung der Einlässe IN / OUT	Grad	360°
Größe A	mm	290
Größe B	mm	77
Größe C	mm	68
Größe D	mm	310
Größe E	mm	82
Größe F	mm	135
Größe G	mm	93
Größe H	mm	135
Größe I	mm	72
Größe L	mm	50
Größe M	Ø mm	40
Größe N	Ø mm	50,8 (2")
Größe O	Ø mm	40
Größe P	mm	135
Größe Q	mm	77
Größe R	mm	72
Größe S	mm	81
Größe T	mm	72
Größe U	Ø mm	40
Größe V	Ø mm	50,8 (2")
Größe Z	mm	81

Zusammenfassende technische Tabelle und Querschnitt

EINRICHTUNGSSCHABLONE

- A. Schaltkasten
- B. Mikro-Leitungs-Anschluss
- C. Stromanschluss
- D. Staubeinlass
- E. Mikrostaub-Entlüftung
- F. Zentrierbolzen

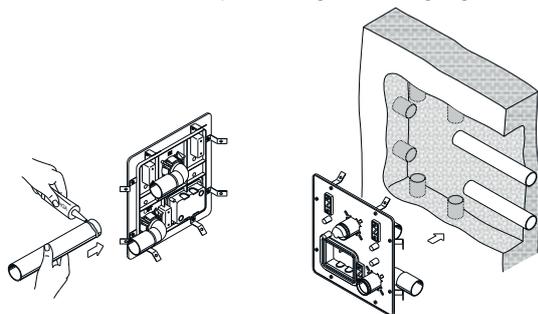


Grundlegende Installationsprinzipien

Nachfolgend finden Sie die Grundlagen für die korrekte Installation der Absaugzentrale Sistem Cube. Die Schutzart IP44 erlaubt die Aufstellung im Freien, solange ein Schutz vor Witterungseinflüssen gegeben ist. Bei mehrstöckigen Gebäuden empfiehlt sich die Installation auf der untersten Ebene.

Installation Schablone und Rohrnetz

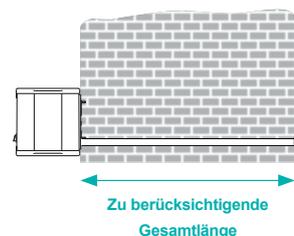
Kleben Sie die vorverkabelte Schablone an das Rohrnetz und fahren Sie mit der putzbündigen Befestigung fort.



Dimensionierung Luftauslass

Der Luftauslass muss gemäß den Angaben in der Tabelle auf die jeweilige Länge dimensioniert werden:

Leitungslänge Luftauslass	Durchmesser Ø
max. 4 m	50 mm
über 4 m	63 mm



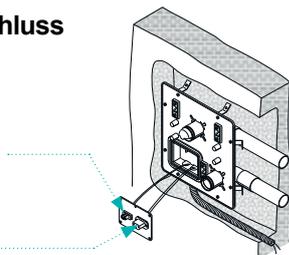
Der \varnothing wird unter Berücksichtigung der gesamten Länge des Auslasses gewählt. Beispiel:

Auslass 3,5 m lang = alles \varnothing 50 mm
Auslass 8 m lang = alles \varnothing 63 mm

Elektrischer Anschluss

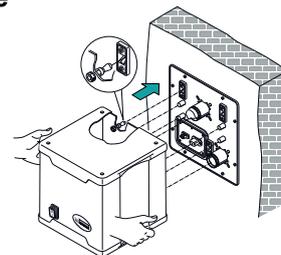
Stromversorgung
Saugdosen 12VDC

Stromversorgung
230 V AC



Befestigung der Zentrale

Verwenden Sie die Zentrierbolzen, um Sistem Cube zu befestigen und die Installation abzuschließen.



Ersatzteiltabelle

Nachfolgend sind die verfügbaren Ersatzteile für die Absaugzentrale Sistem Cube aufgeführt.

Modell	Artikel	Sicherheitsfilter	Beutel	Elektronische Platine	Motor
Sistem Cube	8300.0	1610.15	1614.15	Kundenbetreuung	kontaktieren

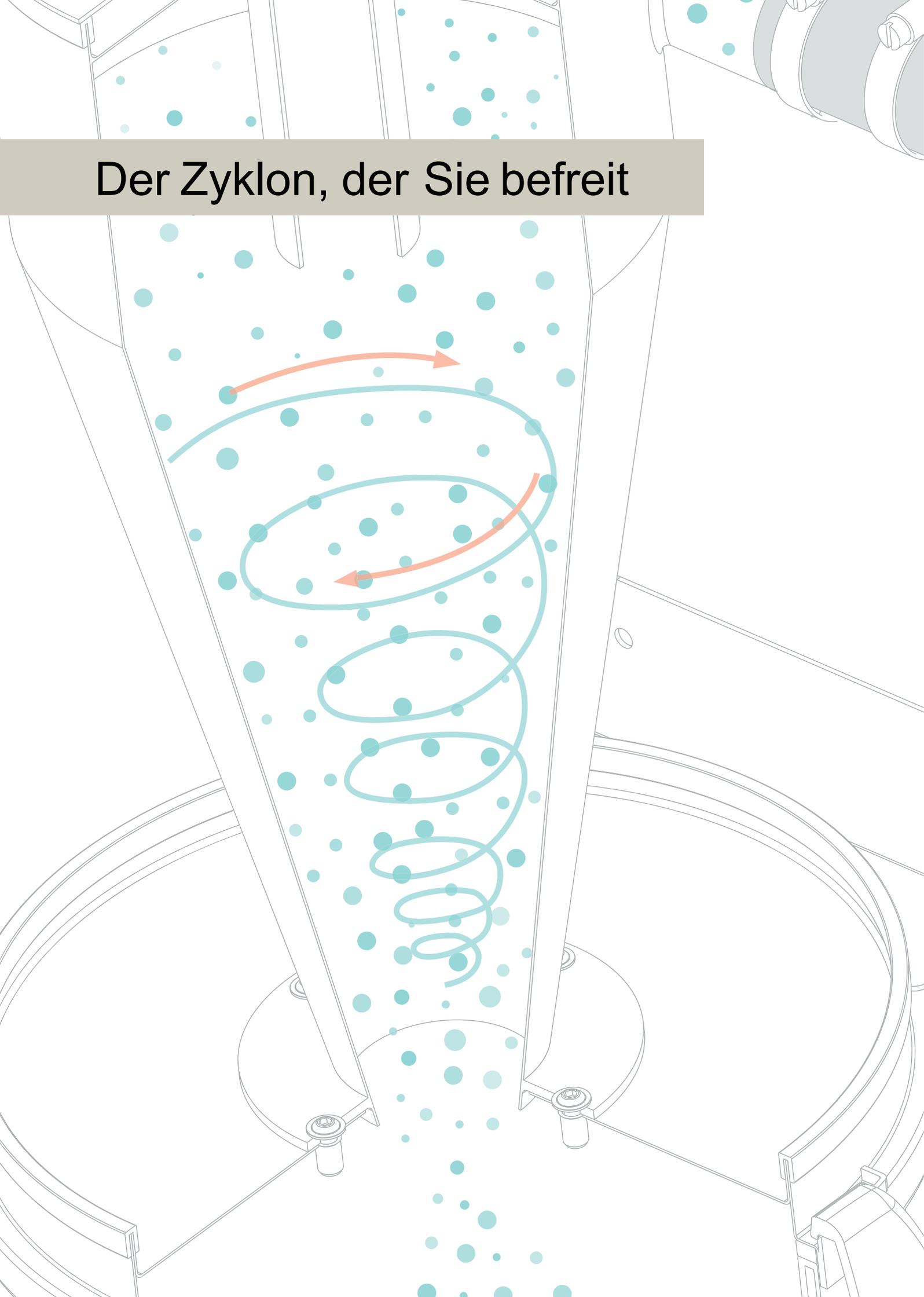
Kontakt Kundenbetreuung Sistem Air

E-Mail: sistemair@ruedisser.info

Telefon: +43 5556 20707



Der Zyklon, der Sie befreit



Vorabscheider Turbix

Einsatzbereich:

Haushalt

Wohnungen, B&Bs, Geschäfte



Rohrnetz Ø 50 mm für Turbix Small

Rohrnetz Ø 63 mm für Turbix Medium



Turbix sind **Zyklonvorabscheider, die mehr als 98% des angesaugten Staubs abfangen und den Filter schonen**, die Wartungszyklen reduzieren und die Leistung der Absaugzentrale erhalten.

Für Hausinstallationen **stehen zwei Größen zur Verfügung, Small und Medium**, mit denen Sie große Mengen Staub, auch sehr fein, sorgenfrei absaugen können.

Die Turbix-Vorabscheider dürfen nur mit **herkömmlichen Absaugzentraler der Haushaltslinie** installiert werden.

Die Wahl der zu verwendenden Turbix-Größe hängt von der Größe des Rohrnetzes ab.



Verfügbare Modelle

3400.10	Turbix Small	Mit Rohrnetz ø 50 mm
3400.11	Turbix Medium	Mit Rohrnetz ø 63 mm

Tabelle der Abmessungen und technischen Daten

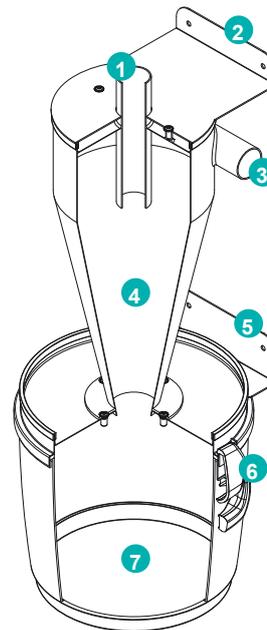
1. Luftauslass
2. Oberer Befestigungsflansch
3. Staubeinlass
4. Selbsttragendes zylindrisches Gehäuse aus Metall mit Epoxid-Pulverbeschichtung
5. Unterer Befestigungsflansch
6. Griff Staubsammelbehälter
7. Polypropylen-Staubsammelbehälter

Turbix umfasst Muffen für den Anschluss an das Rohrnetz und Befestigungsflansche.

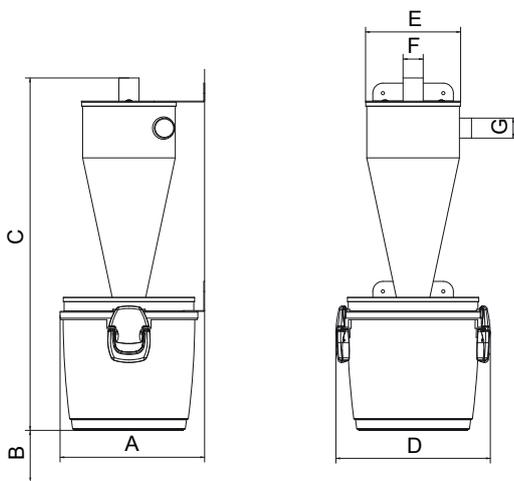
ACHTUNG



Die Vorabscheider sind nicht mit einem Motor ausgestattet und müssen in die Anlage integriert werden.



Technische Eigenschaften und Querschnitt



MODELL

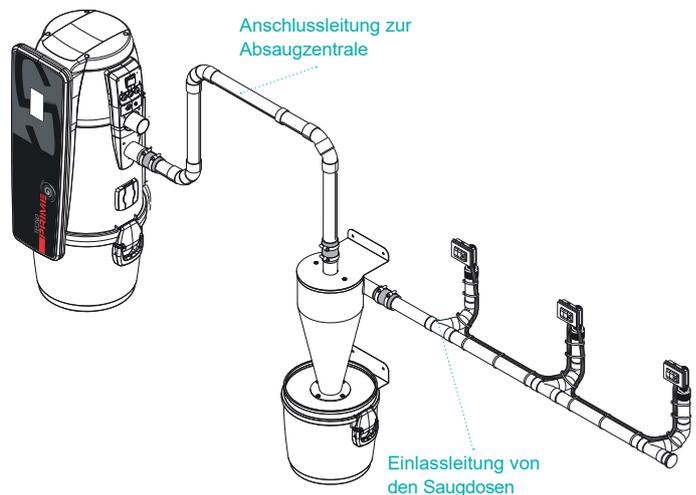
Turbix Small Turbix Medium

ARTIKEL	3400.10	3400.11
Staubeinlass	Ø 50 mm	Ø 63 mm
Staubbehälter	21 l	40 l
Gewicht	kg 15	25
Größe A	mm 360	436
Größe B (min.)	mm 100	100
Größe C	mm 885	1105
Größe D	mm 385	452
Größe E	Ø mm 236	286
Größe F	Ø mm 50	63
Größe G	Ø mm 50	63

Anschluss an das Rohrnetz

Die korrekte Position von Turbix sieht den Anschluss an das Rohrnetz vor der Absaugzentrale vor, um den von den Saugdosen kommenden Staub abzufangen, bevor er in die Zentrale gelangen kann.

Turbix kann jederzeit installiert werden, auch in bereits bestehenden Anlagen und ohne elektrische Verkabelung.



Der Unterschied zum Staubsaugen mit und ohne Turbix

Die Form des Kegels verleiht dem angesaugten Staub eine Zyklonbewegung mit zunehmender Geschwindigkeit. Am Ende des Kegels verlangsamt sich die Luft und der Staub kann in den Turbix-Staubbehälter fallen, ohne den Filter der Absaugzentrale zu verschmutzen.

Dies ist der Unterschied bei der Verwendung von Turbix zur Absaugung aller Arten von Staub, auch der feinsten, die die Filterpatrone beschädigen und die Absaugleistung reduzieren würden.

Der Zyklon, der die Absaugzentrale schützt

Bei diesem Test wurden Perlen aus Polystyrol abgesaugt, einem leichten Material mit poröser Oberfläche, das mit seiner Dichte dazu neigt, den Luftstrom zu behindern.

ES ist offensichtlich, dass das Polystyrol ohne Turbix an der Oberfläche des Filters haftet (siehe Abbildungen Abschnitt A), was die Saugleistung verringert.

Im Gegensatz dazu bleibt die Filterpatrone durch die Verwendung des Vorabscheiders sauberer. In diesem Fall wird der angesaugte Schmutz vollständig im Turbix-Staubbehälter gesammelt (siehe Abbildungen Abschnitt B).



Informations-
video

A Situation Ansaugfilter mit und ohne Turbix



Absaugung ohne Turbix



Absaugung mit Turbix

B Staubsammlung mit dem Turbix-Abscheider



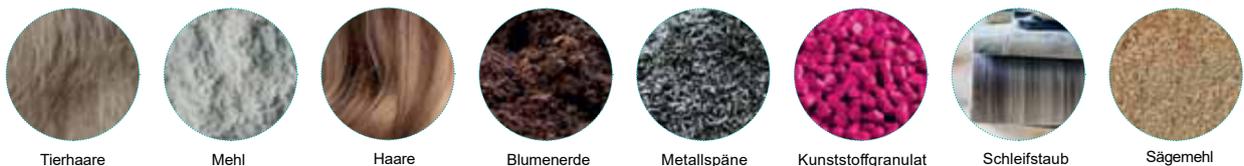
Staubbehälter Absaugzentrale



Staubbehälter
Vorabscheider Turbix

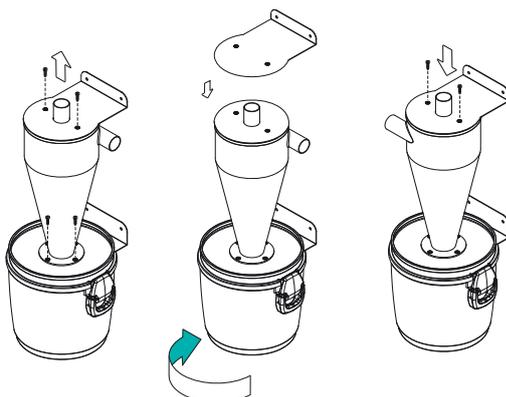
Saugen Sie, was Sie wollen. Selbst feinsten Staub

Mit Turbix kennt die Absaugung keine Grenzen. ES ist möglich, jede Art von Material zu entfernen, selbst das feinste und staubigste, wie die folgenden Beispiele zeigen.



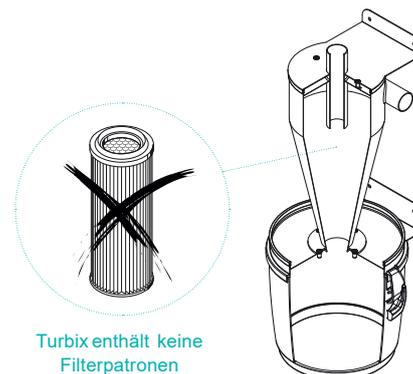
Umkehrbarkeit Verbindungen rechts/links

Alle Turbix sind für den Anschluss an das Rohrnetz sowohl rechts als auch links ausgelegt. Die Transformation ist einfach und schnell.



Filter? Welcher Filter?!

Die Filtration der Luft aus dem angesaugten Staub erfolgt durch Zyklonabscheidung. Eine Garantie für die Wirksamkeit, aber vor allem eine Vereinfachung der Wartung.



Turbix enthält keine
Filterpatronen



Saugdosen Virtus



Saugdosen Design



Sockelleisten-Saugdosen



Boden-Saugdosen



System mit einziehbarem Schlauch Sense



Wand-, Gipskarton-, Boden- oder Sockelmontage

GEGENDOSEN UND SAUGDOSEN

Design und Robustheit werden auf ideale Weise kombiniert, sodass sie sich jeder Installationsanforderung anpassen können. Die Saugdosen System Air wurden zu den besten auf dem Markt gewählt.

Erhältlich für alle handelsüblichen Baureihen und Spezialanwendungen.

GEGENDOSEN UND SAUGDOSEN

Befestigung der Gegendose 76

Verwendung der Saugdose 78

RECHTECKIGE SAUGDOSEN

Virtus 79

Generation 82

SPEZIAL-SAUGDOSEN

Für Sockelleisten 83

Am Boden 83

Von außen 83

QUADRATISCHE SAUGDOSEN

Design 84

Standard 85

SENSE BY SYSTEM AIR

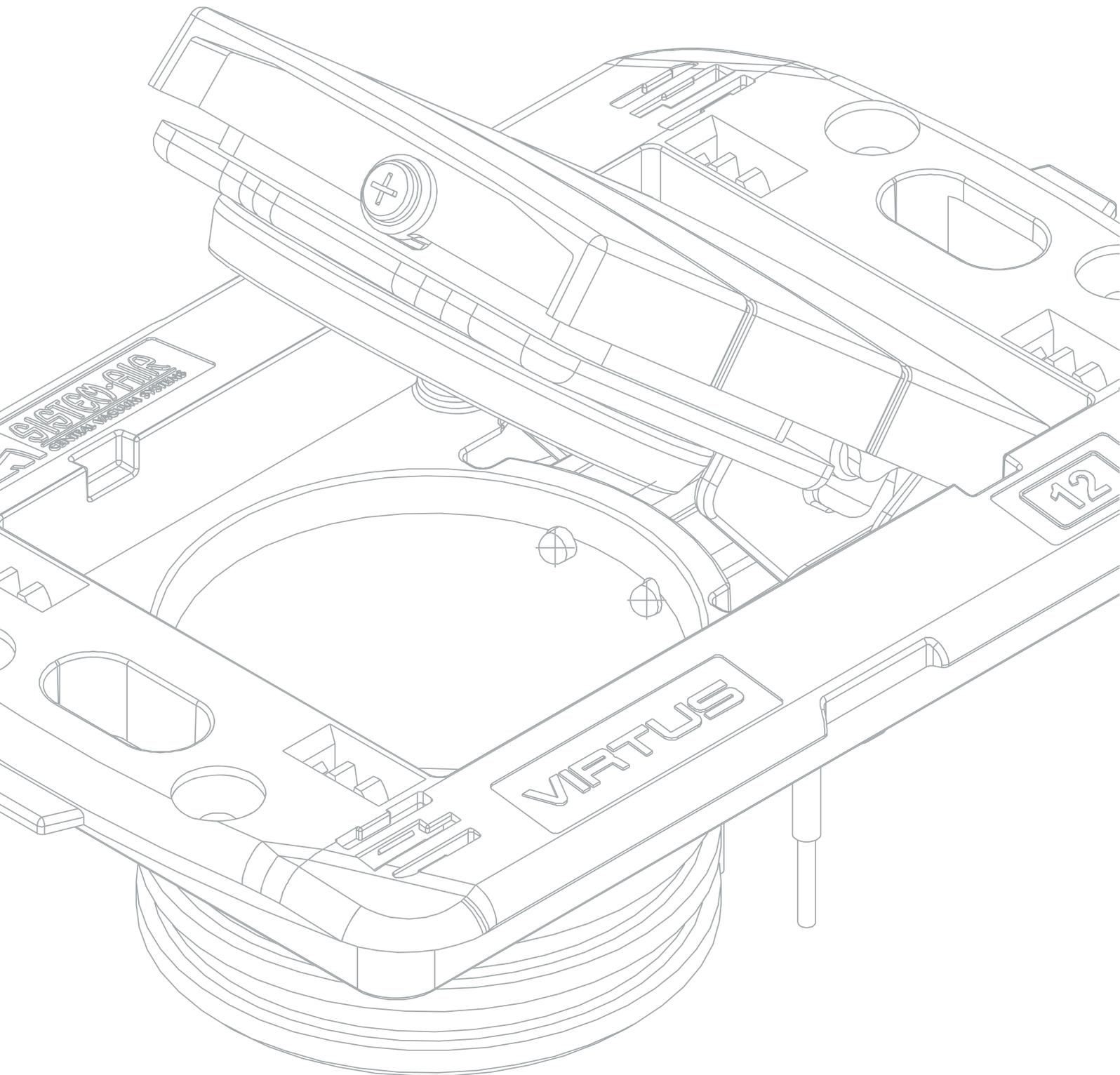
System mit einziehbarem Schlauch 87

Anlagentechnik Sense 93

Zubehör Sense 94

Reinigungsset Sense 95

Die Tür zur Sauberkeit



Gegendosen und Saugdosen

Einsatzbereich:

Haushalt



Rohrnetz Ø 50 mm



Die Saugdosen verbinden das Rohrnetz der Zentralstaubsaugeranlage und den Schlauch, mit dem die Reinigung durchgeführt wird.

Sie sind ein grundlegendes Element, um die Dichtheit des Systems zu gewährleisten und das Vakuum im Rohrnetz aufrechtzuerhalten.

Das Verbindungselement mit der Anlage ist die Gegendose, mit der die Saugdose perfekt befestigt werden kann.

System Air unterscheidet sich in diesem Bereich durch die große Auswahl im Katalog, die zu den kommerziell erhältlichen zivilen Serien passt und die Installations- und Designanforderung erfüllt.

Alle Saugdosen sind sowohl mit den Standardschläuchen als auch mit den kabellosen Schläuchen Flisy und Flisy 2 kompatibel.

Befestigung der Gegendose

Die universelle **rechteckige Gegendose** ist für alle Saugdosen der Linie Virtus oder Generation geeignet. Sie ist mit einer Vormarkierung für den Eintritt der vorgespannten flexiblen Hülle der Mikroschalterlinie ausgestattet und kann sowohl an den Wänden aus Mauerwerk als auch aus Gipskartonplatten installiert werden.

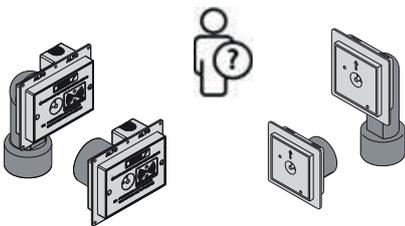
Die **quadratische Universal-Gegendose** eignet sich für den Einbau von Saugdosen der Linie Design oder von quadratischen Standard-Saugdosen.

Auswahl der Gegendose

Die Wahl der Gegendose, rechteckig oder quadratisch mit den entsprechenden Anschlüssen, muss entsprechend den Installationsanforderungen erfolgen.

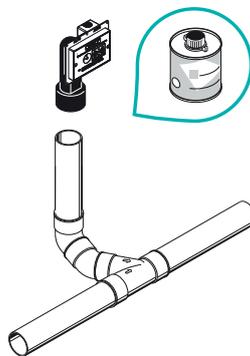
A. Gebogenes Verbindungsstück: in nur 7cm Tiefe ist es für jede Wand geeignet.

B. Gerader Anschluss: Ideal für Renovierungen, Gegenwände und bewegliche Wände.



Verklebung mit dem Rohrnetz

Kleben Sie die Gegendose mit PVC-Selbstschweißkleber auf das Rohrnetz, wobei darauf zu achten ist, dass der Klebstoff nur auf der Stiftseite der Verbindung aufgetragen wird.



Befestigung der vorgefertigten Hülse

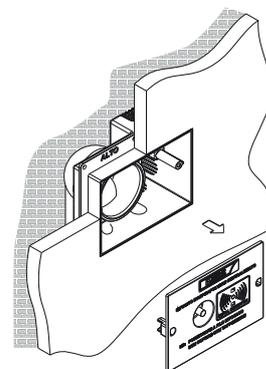
Verankern Sie den elektrischen Mantel gemäß den korrekten Installationsanweisungen und stecken Sie ihn in die vormarkierten Löcher der Gegendose.



A Wandmontage

Die Befestigung im Mauerwerk erfordert Präzision, damit bei der anschließenden Installation der Saugdose die Dichtungselemente perfekt einrasten.

Die Dose der Gegendose muss immer bündig mit dem Putz eingebaut werden.

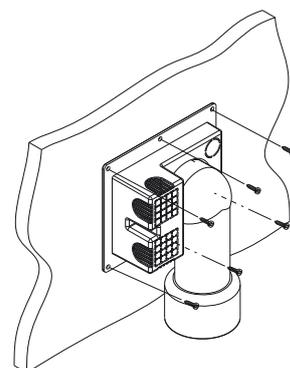


Beispiel für eine putzbündige Installation

B Gipskarton-Installation

Unter Verwendung der Löcher am Befestigungsprofil können die Gegendosen an den Gipskartonwänden installiert werden.

Die Dose der Gegendose muss immer bündig mit dem Putz eingebaut werden.

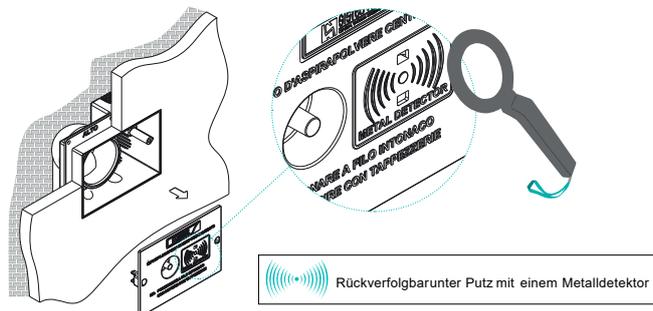


Die Zeichnung hebt die Befestigungslöcher für die Installation an Gipskartonwänden hervor

Unterscheidungsmerkmale

Rückverfolgbar unter Putz

Rechteckige Gegendosen können mit Hilfe eines handelsüblichen Metalldetektors aufgespürt werden, selbst wenn sie mit Putz bedeckt sind.



Installationslösungen bei Unregelmäßigkeiten der Wandfläche

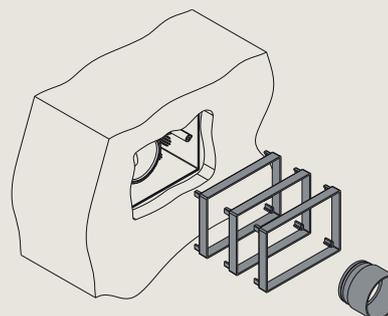
Es gibt besondere Situationen, in denen es notwendig ist, die Installation der Gegendose zu korrigieren, da sie hinter dem Putz zurückbleibt. Mit speziellen Verlängerungen, je nach dem zu korrigierenden Defekt, ist es nicht notwendig, die Wand wiederherzustellen, aber es ist möglich, die Saugdose korrekt an die Gegendose anzuschließen, um die Dichtheit der Absauganlage zu gewährleisten.

ZURÜCKSETZUNG MAX. 7 mm	ZURÜCKSETZUNG BIS ZU 12 mm	ZURÜCKSETZUNG ÜBER 12 mm
<p>Gegendose Wandbündig</p>	<p>Gegendose Wandbündig</p>	<p>Gegendose Wandbündig</p>
<p>Bis zu 7 mm von der Putzoberfläche: keine Korrektur erforderlich.</p>	<p>Bis zu 12 mm: Saugdose kürzen, O-Ring innen verschieben und Verlängerung Art. 1457.1 verwenden</p>	<p>Über 12 mm: Dosenverlängerung Art 1457.1 verwenden und nach Bedarf zuschneiden.</p>

Wiederherstellung des Stützpunktes der Saugdose

Für den Fall, dass der Stützpunkt der Saugdose an der Wand aufgrund eines unregelmäßigen Putzes oder einer ausgedehnten Wandspur, die eine korrekte Befestigung nicht ermöglicht, wiederhergestellt werden muss, verwenden Sie das Verlängerungsset (Art. 1450.8 für rechteckige Gegendosen oder Art. 1450.9 für quadratische Gegendosen).

Auf diese Weise ist es möglich, die ummauerte Dose in Vielfachen von 1 cm ohne Einschränkung zu verlängern.



Verwendung der Saugdose

Die Saugdosen werden zur Vervollständigung der Anlagenvorbereitung installiert und an die rechteckige Universal-Gegendose angeschlossen (Art. 1450.0 oder Art. 1450.1 – siehe Abschnitt Anlagenbau). Sie spiegeln getreu die Form, Farbe und Oberflächen der für die elektrische Anlage gewählten zivilen Serie wider. Die Oberflächenplatten werden nicht von Sistem Air geliefert.

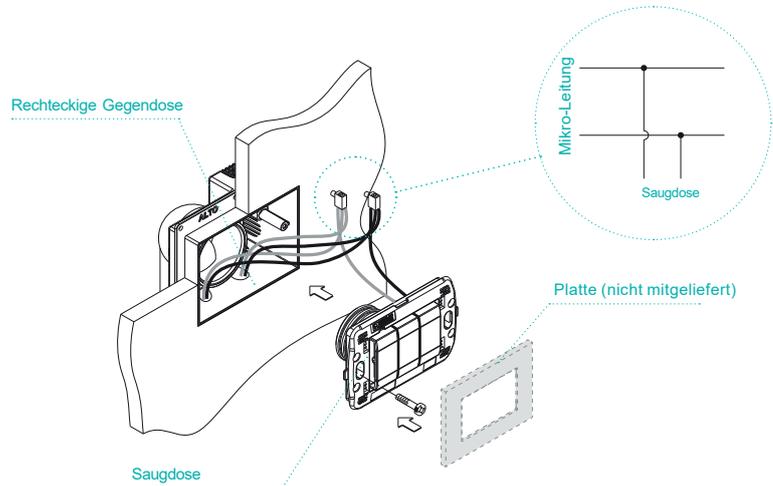
Anschluss an die Mikro-Leitung

Der Anschluss an die Mikro-Leitung 12V der Anlage erfolgt parallel über Klemmen.

Für die Installation genügt es, die Saugdose an die rechteckige Gegendose anzuschließen und mit den mitgelieferten Schrauben zu befestigen.



Video Montage Saugdose

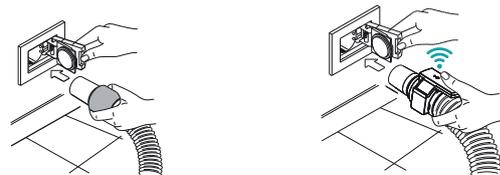


Aktivierung der Staubsaugeranlage

Die Saugdosen sind mit einem Kontakt ausgestattet, der, wenn der Schlauch eingeführt wird, die Absaugzentrale aktiviert, um Reinigungsvorgänge zu ermöglichen.

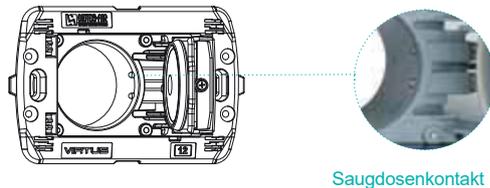
Der Kontakt ist an den beiden goldenen Kugeln erkennbar, die sich im Inneren der Saugdose befinden.

Die Saugdosen können sicher berührt werden, da sich der Anschluss in Niederspannung befindet und keine Komponenten an das Stromnetz angeschlossen sind.



Standardzündung

Kabelloses Einschalten Flisy 2



Saugdosenkontakt

Standardzündung



Standard-Reinigungsschläuche

Die Absauganlage schaltet sich ein, wenn der Schlauch in die Saugdose eingeführt wird.

Zum Abschalten der Anlage genügt es, den Schlauch herauszuziehen und die Absaugung zu unterbrechen.

Kabelloses Einschalten Flisy



Kabellose Reinigungsschläuche ON/OFF Flisy 2

Die Anlage startet mit dem Einführen des Schlauchs in die Saugdose. Weitere Informationen finden Sie auf S. 123.

Über den Knopf am Griff können Sie dann den Ein-/Ausschalter verwenden, um den Staubsauger nach Bedarf ein- und auszuschalten.

Rechteckige Saugdosen

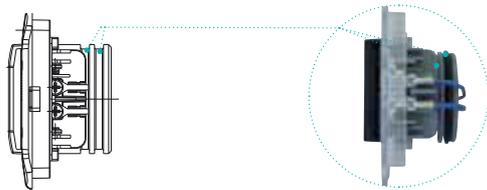
V i r t u s

Virtus ist die beste Saugdosen-Serie auf dem Markt. Die von Sistem Air entwickelten Innovationen bringen das Nutzungserlebnis des Zentralstaubsaugers auf ein garantiert höheres Niveau.

Was Virtus-Saugdosen einzigartig macht

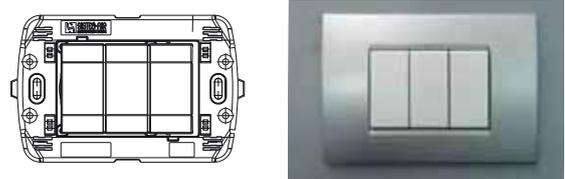
Doppelter Sitz für O-Ring

Der doppelte Sitz für den O-Ring wurde so konzipiert, dass immer eine perfekte Abdichtung mit der Gegendose gewährleistet ist, auch wenn diese nicht perfekt eingemauert ist.



Rahmenkonstruktion

Die Form des Rahmens der Virtus-Dose ist identisch mit der der entsprechenden Serie, um ein präzises Einrasten der Platte zu gewährleisten und sie immer an Ort und Stelle zu halten.



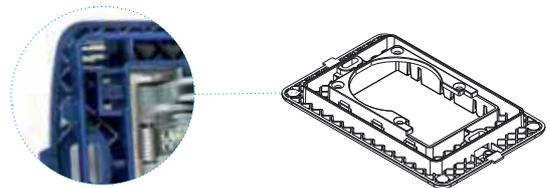
Schön und praktisch

Die Verschlüsse verschmelzen mit der Ästhetik der Umgebung und ermöglichen das kippbare Öffnen der Dose, auch wenn sich die Anlage im Unterdruck befindet, im Falle mehrerer Bediener gleichzeitig.



Mechanische Festigkeit

Maximale mechanische Festigkeit durch abgerundete Wände und Rippen auf der Rückseite des Rahmens. Maßnahmen, die die Gesamtstruktur zusätzlich stärken.



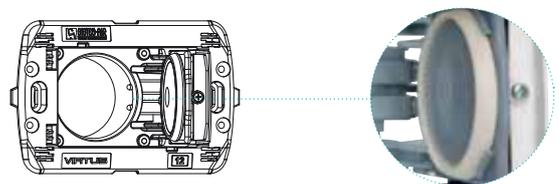
Tragkonstruktion

Die vier Befestigungsschrauben des Dosenkörpers am Rahmen erhöhen die Torsionssteifigkeit, eine notwendige Bedingung in Fällen, in denen die Auflagefläche der Dose uneben ist.



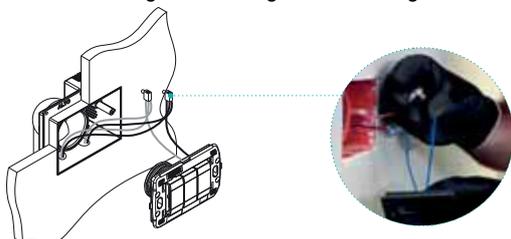
Keine Entlüftung, für immer

Die Dichtung mit doppelter konischer Form sorgt dafür, dass die Dose in geschlossenem Zustand dicht ist. Aus SEBS-Gummi, vermeidet den „Memory-Effekt“ und bleibt über die Jahre unverändert.



Ultraschneller Anschluss

Sie sind mit 1-mm²-Drähten ausgestattet, die mit Hilfe der Anschlussklemmen einen schnellen Anschluss an die Mikroschalterleitung der Absaugzentrale ermöglichen.



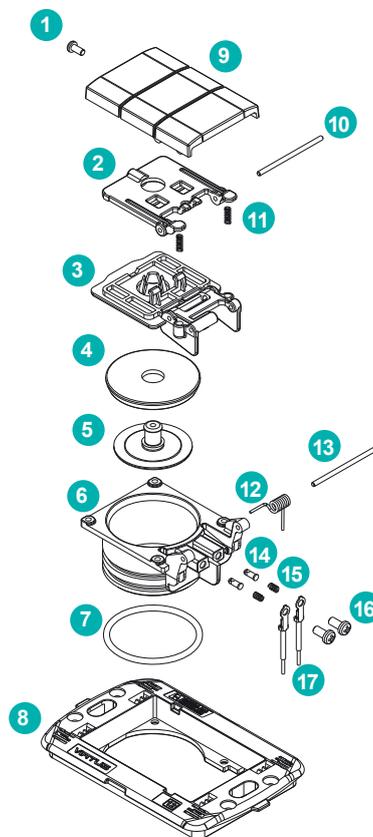
Geeignet für alle Produkte

Virtus-Dosen funktionieren mit allen auf dem Markt erhältlichen Schläuchen: mit herkömmlichem Anschluss, elektrifiziert und mit kabellosem Ein- und Ausschalten Flisy und Flisy 2.



Technische Eigenschaften und Querschnitt

1. Befestigungsschraube
2. Schwingtür
3. Haupttür
4. Dichtung
5. Teller
6. Dosenkörper
7. O-Ring
8. Dosenrahmen
9. Kappe
10. Türbolzen
11. Kippfeder
12. Türöffnungsfeder
13. Bolzen Dosenkörper
14. Messingbolzen
15. Kippfeder
16. Schraube für Kunststoff
17. Mikroschalter verdrahtetes Kabel



Verfügbar für die wichtigsten zivilen Serien auf dem Markt

Die SaugdosenSystem Air spiegeln die jeweiligen Haushaltsserien in jedem Detail wider, nicht nur in der Form der Tasten, sondern auch in den Farben und der Verarbeitung. Eine perfekte Ähnlichkeit, die es ermöglicht, elektrische Schalter und Saugdosen zu kombinieren.



Die SaugdosenSystem Air sind mit den originalen Oberflächenplatten der folgenden Marken ausgestattet.





ART. 1450.0



ART. 1450.1

Saugdosen für BTicino



Saugdose BTicino Living Light

Verpackung 10 Stück

- Art. 1561.0 Schwarz
- Art. 1562.0 Weiß
- Art. 1565.0 Tech



Saugdose BTicino Air

Verpackung 10 Stück

- Art. 1570.0 Schwarz
- Art. 1571.0 Weiß
- Art. 1572.0 Tech



Saugdose BTicino Axolute Air

Verpackung 10 Stück

- Art. 1573.1 Anthrazit
- Art. 1573.2 Weiß
- Art. 1573.3 Tech



Saugdose BTicino Luna

Verpackung 10 Stück

- Art. 1568.0 Weiß*
- *Generation-Serie



Saugdose BTicino Now

Verpackung 10 Stück

- Art. 1573.5 Schwarz
- Art. 1573.4 Weiß
- Art. 1573.6 Sand



Saugdose BTicino Axolute

Verpackung 10 Stück

- Art. 1566.0 Schwarz
- Art. 1564.0 Weiß
- Art. 1567.0 Silver



Saugdose BTicino Mätix

Verpackung 10 Stück

- Art. 1569.0 Weiß

Saugdosen für Vimar



Saugdose Vimar Eikon Evo

Verpackung 10 Stück

- Art. 1558.0 Schwarz
- Art. 1558.1 Weiß
- Art. 1553.5 Next



Saugdose Vimar Idea

Verpackung 10 Stück

- Art. 1553.0 Schwarz
- Art. 1553.2 Weiß



Saugdose Vimar Arkè Fit

Verpackung 10 Stück

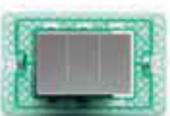
- Art. 1553.12 Anthrazit
- Art. 1553.13 Weiß
- Art. 1553.14 Metall



Saugdose Vimar Arkè

Verpackung 10 Stück

- Art. 1553.9 Anthrazit
- Art. 1553.10 Weiß
- Art. 1553.11 Metall



Saugdose Vimar Plana

Verpackung 10 Stück

- Art. 1553.4 Weiß
- Art. 1553.3 Silver



Saugdose Vimar Linea

Verpackung 10 Stück

- Art. 1553.15 Weiß
- Art. 1553.16 Hanf
- Art. 1553.17 Schwarz

Saugdosen für Simon Urmet



Saugdose Simon Urmet Nea

Verpackung 10 Stück

- Art. 1543.0 Anthrazit
- Art. 1543.1 Weiß
- Art. 1543.2 Dunkler Stahl
- Art. 1543.3 Eisweiß
- Art. 1543.4 Aluminium



Rechteckige Saugdosen

Generation

Die Dosen der Linie Generation stellen die erste echte Revolution im ästhetischen Bereich dar, um den Stil der häuslichen Umgebung unverändert zu erhalten. Sie runden das umfangreiche Angebot von Sistem Air ab.

Saugdosen für Ave

**Saugdose Ave Allumia S44**

Verpackung 1 Stück

 Art. 1563.7 Titan**Saugdose Ave Banquise**

Verpackung 1 Stück

 Art. 1563.2 Weiß**Saugdose Ave Blanc**

Verpackung 1 Stück

 Art. 1563.0 Weiß**Saugdose Ave Domus 100**

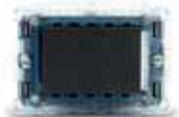
Verpackung 1 Stück

 Art. 1563.6 Weiß**Saugdose Ave Life 44**

Verpackung 1 Stück

 Art. 1563.5 Schwarz**Saugdose Ave Noir**

Verpackung 1 Stück

 Art. 1552.0 Schwarz**Saugdose Ave Tekla**

Verpackung 1 Stück

 Art. 1563.9 Mattschwarz**Saugdose Ave Touch**

Verpackung 1 Stück

 Art. 1563.3 Schwarz Art. 1563.4 Weiß Art. 1563.8 Allumia

Saugdosen für Gewiss

**Saugdose Gewiss Chorus**

Verpackung 20 Stück

 Art. 1557.2 Schwarz Art. 1557.1 Weiß Art. 1557.3 Titan**Saugdose Gewiss Playbus**

Verpackung 20 Stück

 Art. 1557.0 Schwarz

Saugdosen für Abb

**Saugdose Abb Chiara**

Verpackung 1 Stück

 Art. 1542.0 Weiß**Saugdose Abb Élos**

Verpackung 1 Stück

 Art. 1541.0 Schwarz**Saugdose Abb Mylos**

Verpackung 1 Stück

 Art. 1542.1 Schwarz Art. 1542.2 Weiß

Saugdosen für Legrand

**Saugdose Legrand Vela**

Verpackung 1 Stück

 Art. 1551.4 Schwarz Art. 1551.3 Weiß

Spezielle Saugdosen

Spezial-Saugdosen werden in allen besonderen Situationen verwendet, in denen herkömmliche Dosen nicht verwendet werden können. Sie ermöglichen die Installation der Anlage überall und erhöhen den Bedienkomfort.

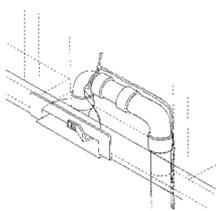
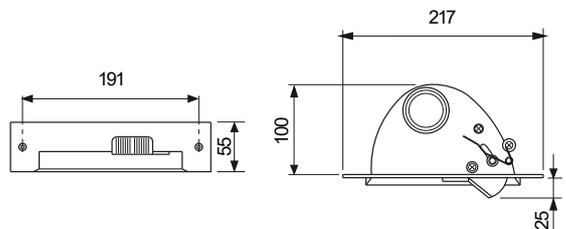
Sockelleisten-Saugdosen

Sockelleisten-Saugdosen können in den Küchensockel oder in die Wand eingebaut werden. Die Absaugung wird über den Hebel eingeleitet, der mit der Mikroschalterleitung der Anlage verbunden ist.



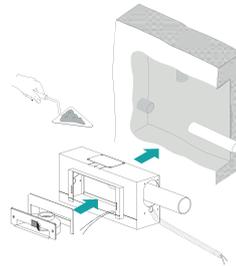
Verpackung 1 Stück

- Art. 1464.2 Weiß
- Art. 1464.3 Schwarz
- Art. 1464.5 Silber



Montage auf Sockelleisten

Direkt in die Küchenmöbel integrierbar. Der mitgelieferte Schlauch verbindet die Saugdose mit dem Rohrnetz der Anlage.



Unterputzmontage

Die Sockelleisten-Dose kann dank der spezifischen Gegendose Art. 1450.16 an jeder Wand installiert werden (siehe Abschnitt Anlagenbau)



Installationsbeispiel

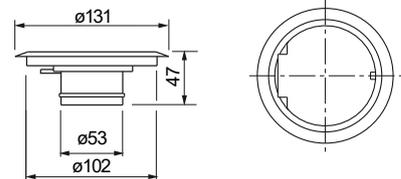
Boden-Saugdosen

Sie passen sich dank ihres minimalistischen Designs perfekt an jede Art von Bodenbelag an. Die hohe Verarbeitungsqualität macht sie befahrbar und verschleißfest. Die Aktivierung der Anlage erfolgt über den Anschluss an die Mikro-Leitung.



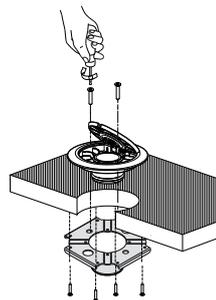
Verpackung 1 Stück

- Art. 1455.0A Grau
- Art. 1455.0N Schwarz



Installation Gussboden

Erfordert die spezifische Gegendose: mit gebogenem Anschluss Art. 1450.2, mit geradem Anschluss Art. 1450.3 (siehe Abschnitt Anlagenbau).



Installation schwimmende Böden

Er wird mit Hilfe der Adapterhalterung Art. 1450.23 direkt auf dem schwimmenden Boden befestigt (siehe Abschnitt Anlagenbau).



Installationsbeispiel

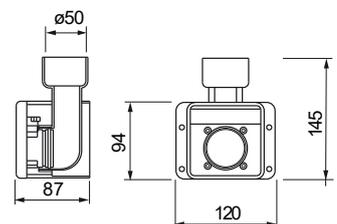
Saugdose für Außenbereich

Saugdose mit Dose für Wandmontage. Ideal für Situationen, in denen das Rohrnetz der Anlage nicht versenkt ist.



Verpackung 1 Stück

- Art. 1459.5 Weiß



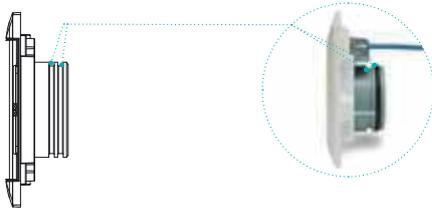
Viereckige Saugdosen DESIGN

Design erweitert die beste auf dem Markt erhältliche Saugdosen-Linie um die quadratische Form. Die von Sistem Air entwickelten Innovationen bringen das Nutzungserlebnis des Zentralstaubsaugers auf ein garantiert höheres Niveau.

Was Design-Saugdosen einzigartig macht

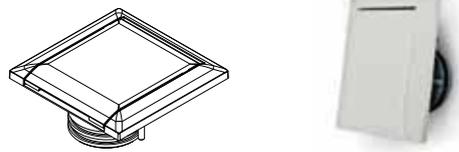
Doppelter Sitz für O-Ring

Der doppelte Sitz für den O-Ring wurde so konzipiert, dass immer eine perfekte Abdichtung mit der Gegendose gewährleistet ist, auch wenn diese nicht perfekt eingemauert ist.



Robustheit in einem einzigen Körper

Die Design-Dose verfügt über eine Struktur mit zahlreichen Verstärkungen, die sie extrem robust machen und ihre hohe Verwendungsqualität garantieren.



Komfortable Öffnung

Die Schwenktür der Dose ermöglicht ein einfaches Öffnen, auch wenn sich die Anlage im Unterdruck befindet, im Falle mehrerer Bediener gleichzeitig.



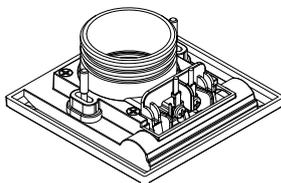
Individuell anpassbares Design

Die austauschbaren Covers sind in einer Palette von 12 Farben erhältlich, die in den Varianten Dark, Natural und Fruit erhältlich sind, um den ästhetischen Ausdruck der Umgebung zu maximieren.



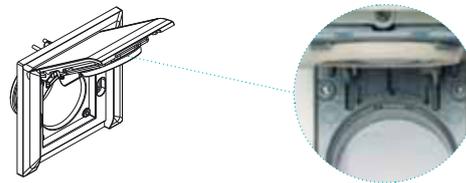
Tragkonstruktion

Die vier Befestigungsschrauben der Dose erhöhen die Torsionssteifigkeit, eine notwendige Bedingung in Fällen, in denen die Auflagefläche der Dose uneben ist.



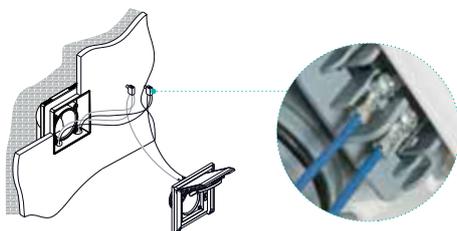
Keine Entlüftung, für immer

Die Dichtung mit doppelter konischer Form sorgt dafür, dass die Dose in geschlossenem Zustand dicht ist. Hergestellt aus SEBS-Gummi, vermeidet es den „Memory-Effekt“ und bleibt über die Jahre unverändert.



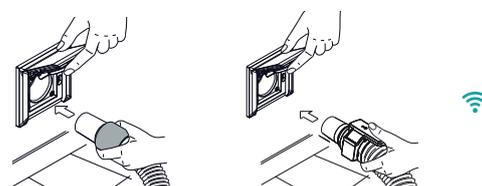
Ultraschneller Anschluss

Sie sind mit 1-mm²-Drähten ausgestattet, die mit Hilfe der Anschlussklemmen einen schnellen Anschluss an die Mikroschalterleitung der Absaugzentrale ermöglichen.



Geeignet für alle Produkte

Design-Dosen funktionieren mit allen auf dem Markt erhältlichen Schläuchen: mit herkömmlichem Anschluss, elektrifiziert und mit kabellosem Ein- und Ausschalten Flisy und Flisy 2.





ART. 1450.4B



ART. 1450.5B

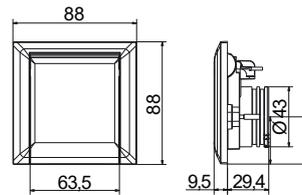
Saugdosen Design



Saugdose Design

Verpackung 1 Stück

- Art. 1467.0 Weiß



Austauschbare Abdeckungen für Design

Das Cover-Set ermöglicht es, die bevorzugte Farbder Saugdose Design zu wählen. Es ist notwendig, den Artikel 1468.0 zu erwerben, um die Abdeckungen zu montieren, oder die Tür durch die bereits vorhandene Design-Saugdose zu ersetzen.



Dosenkörper Design

Verpackung 1 Stück

- Art. 1468.0 Halterung für Cover-Set

Cover-Set Farbtöne Natural



Verpackung 1 Stück

- Art. 1467.C2 Creme



Verpackung 1 Stück

- Art. 1467.C8 Light gray



Verpackung 1 Stück

- Art. 1467.C6 Sand



Verpackung 1 Stück

- Art. 1467.C9 Vanille

Cover-Set Farbtöne Dark



Verpackung 1 Stück

- Art. 1467.C1 Dark gray



Verpackung 1 Stück

- Art. 1467.C5 Black



Verpackung 1 Stück

- Art. 1467.C4 Silver



Verpackung 1 Stück

- Art. 1467.C10 Coffee

Cover-Set Farbtöne Fruit



Verpackung 1 Stück

- Art. 1467.C3 Lemon



Verpackung 1 Stück

- Art. 1467.C11 Berry



Verpackung 1 Stück

- Art. 1467.C7 Olive

Quadratische Saugdosen **STANDARD**

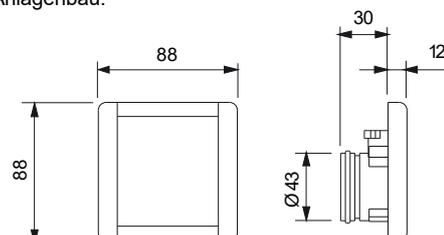
Die Standard-Saugdosen zeichnen sich durch eine traditionelle Ästhetik und klare Linien aus. Sie müssen auf den quadratischen Gegendosen Art. 1450.4B oder Art. 1450.5B installiert werden, siehe Abschnitt Anlagenbau.



Quadratische Saugdose

Verpackung 1 Stück

- Art. 1464.0B Weiß
- Art. 1464.1B Elfenbein
- Art. 1464.2B Silber





The different retractable hose



System mit einziehbarem Schlauch



Sense von Sistem Air ist das verdeckte, an der Wand montierte Schlauchsystem, das die Reinigung praktisch und leicht macht und das Staubsaugen in der Zentrale zu einem echten Erlebnis macht.

Der Benutzer kann sich für ein System entscheiden, welches das Durcheinander der Schläuche beseitigt, die installierten Aufnahmepunkte optimiert und das Design des Raumes dank der High-Tech-Verarbeitung der Abdeckungen im perfekten Sistem Air-Stil aufwertet.

Einsatzbereich:

geeignet für alle Zentralstaubsauger



Kabellos (optional)

Das neue Zeitalter der Sauberkeit

Der Staubsauger passt in eine Schublade



Das Sense-System mit einziehbarem Schlauch eliminiert Rohrplatzbedarf. So sind Staubsauger und sämtliches Zubehör stets einsatzbereit und auch auf kleinem Raum bequem verstaut.



Noch nie dagewesene Leichtigkeit



Sense ist ein System, das entwickelt wurde, um nur die Bequemlichkeit des Zentralstaubsaugers zu erleben.

Die Reinigung ist ultraleicht und Sie müssen das Rohr nicht mehr durch das Haus bewegen. Er wird euch folgen.



Wireless Flisy 2 (optional)

Wenn Sie die Anlage ein- oder ausschalten müssen, können Sie dies mit dem Flisy 2 mit einem einfachen Knopf am Griff tun.

Sie müssen nicht von Raum zu Raum laufen, um die Absaugung zu stoppen.



Kehrt zurück in die Wand



Der Reinigungsschlauch wickelt sich nicht auf und verschwindet nicht, sondern kehrt dank der Saugkraft einfach in das in der Wand installierte Rohrnetz zurück.

Der Sense-Schlauch bleibt immer zur Reinigung bereit und zieht sich zurück, wenn er nicht mehr benötigt wird.

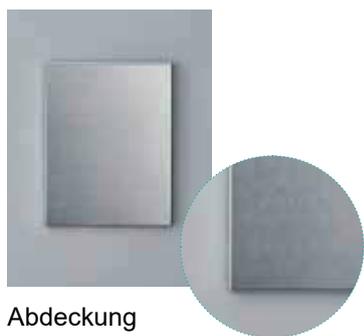




Drücken Sie Ihre Persönlichkeit aus

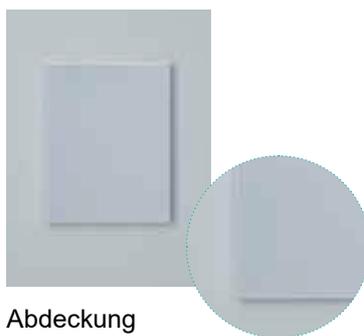
Das Design, das durch die Kombination einer Schicht aus reinem Stahl mit einer hochfesten Kunststoffmischung entsteht, macht die Sense-Abdeckungen zu einem robusten Möbelstück, das man jeden Tag erleben kann.

Die Oberfläche der Abdeckung unterstreicht das Ambiente auf dezente Weise mit den Farbtönen gebürsteter Stahl oder demi-mattes Weiß. Alternativ können Sie den Raum beleben, indem Sie ihn dank der speziellen Haftbeschichtung Art. 1470.2 mit einer Farbe Ihrer Wahl lackieren.



Abdeckung
Gebürsteter Stahl

Art. 1470.0



Abdeckung
Demi-matt weiß

Art. 1470.1



Abdeckung
Lackierbar

Art. 1470.2

Innovation und Stärken

Geringer Platzbedarf

Sense verwendet die schmalste Gegendose der Welt. **Mit einer Tiefe von nur 85 mm** passt sie auch in enge Räume, wie Gipskartonwände, Trennwände, Holz- und Fertigteilkonstruktionen.

Perfekte Positionierung

Die Abdeckung verfügt über vier Ösen, mit denen eventuelle Fehlausrichtungen der Gegendose korrigiert werden können.

Auf diese Weise wird die Abdeckung immer so ausgerichtet, dass sie ästhetisch perfekt ist.

85 mm



Stärke Gegendose



Positionierungsösen

Raum für Verkabelung

Auf der Sense-Gegendose wurde ein spezielles Fach geschaffen, um **ausreichend Platz für die elektrischen Anschlüsse** zu haben (Abbildung a).

Auf diese Weise können Sie den Platz für die Verkabelung nutzen oder **den Empfänger System Tech Flisy 2 einsetzen** (Abbildung b).

Kabelloses Ein- und Ausschalten

Auf Wunsch bringt Sense die On/Off-Technologie in die Anlagen mit einziehbarem Schlauch ein und integriert sie vollständig.

Es ist möglich, den Schlauch mit der Flisy 2-Technologie von Sistem Air kabellos zu machen, indem Sie den Griff verwenden und den Empfänger System Tech Flisy 2 in der Gegendose installieren (Abbildung c).

Schlauchauswahl

Der Schlauch des Sense-Systems ist in drei verschiedenen Längen erhältlich, um die gesamte zu reinigende Oberfläche abzudecken.

Die verfügbaren Größen sind 9 m, 12 m oder 15 m..



a. Standard-Installation



b. Wireless-Installation



c. Funktionsweise von System Tech Flisy 2

Vielseitigkeit bei der Installation

Sense hat keine Installationsbeschränkungen, da die Gegendose mit dem Einlass zum Anschluss an die Rohrleitung entweder nach oben oder nach unten installiert werden kann (Abbildung d).

Somit kann die Anlage **im Zwischenboden oder am Boden installiert werden**.



d. Positionierung für Anlagen mit Deckenrohrnetz.

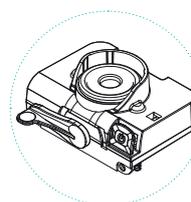


d. Positionierung für Anlagen mit Bodenrohrnetz.

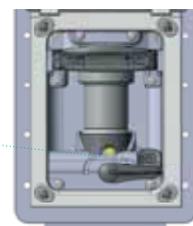
Dichtheit der Anlage

Das Vakuum der Anlage wird **durch den von Sistem Air entwickelten Kolbenmechanismus gewährleistet**. Auf diese Weise wurde die Installation der Gegendose erheblich vereinfacht, sodass die Abdeckung nur noch eine ästhetische und schützende Funktion hat und nicht mehr die Funktion der Abdichtung.

Dieser Mechanismus ist **nur bei Multi Sense Art. 1450.32** vorhanden, um die Abdichtung der Anlage auch bei Vorhandensein mehrerer Saugdosen zu gewährleisten.



Kolbenmechanismus



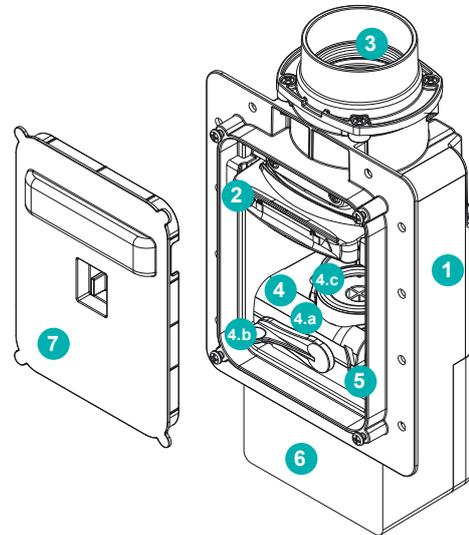
Technische Eigenschaften und Querschnitt



Informations-
video

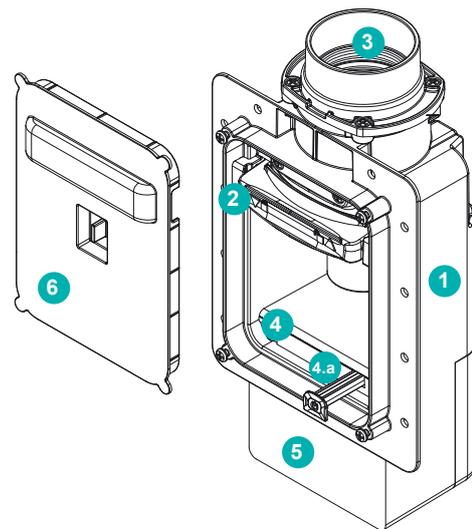
Multi-Sense-System

1. Gegendose Sense-System
2. Kompressionsgriff aus Polycarbonat
3. Gummi-Rohrdichtung
4. Multi-Sense-System
 - 4a. Hebelbewegung des Haltekolbens mit Mikroschalter
 - 4b. Kolbenauslösehebel aus ABS
 - 4c. Dichtungsgummi Multi-Sense-Anlage
5. Einschalttaste Absaugung
6. Fach für elektrische Verkabelung
7. Schutzabdeckung



Mono-Sense-System

1. Gegendose Sense-System
2. Kompressionsgriff aus Polycarbonat
3. Gummi-Rohrdichtung
4. Mono-Sense-System
 - 4a. Zündhebel Absaugung in Acetal mit Mikroschalter
5. Fach für elektrische Verkabelung
6. Schutzabdeckung



Abdeckung Sense

1. Stahlblech-Oberfläche
 - a. Anti-Fingerprint-Behandlung für Steel Cover
 - b. Halbmatte Lackierung für White Cover
 - c. Haftgrundierung für Paintable Cover
2. ABS-Rahmen
3. Positionierungsösen
4. Bolzenbewegung
5. Verstärkte 180°-Öffnung mit Stoppsystem
6. Magnetverschluss

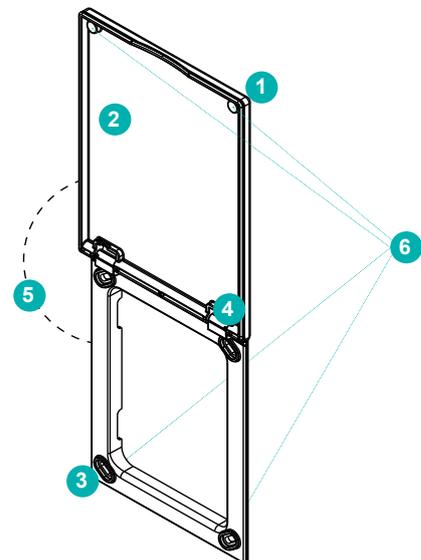
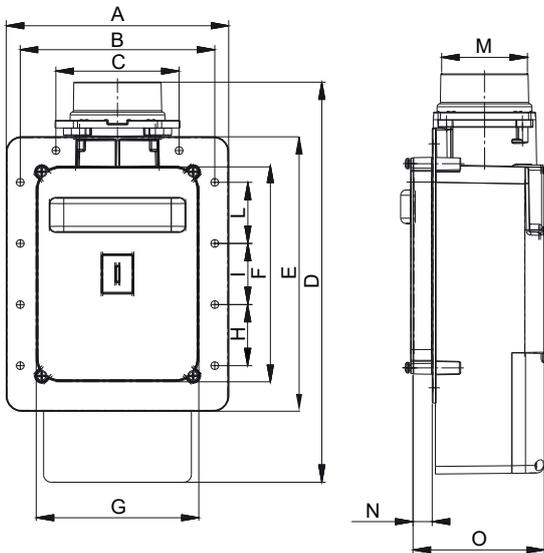
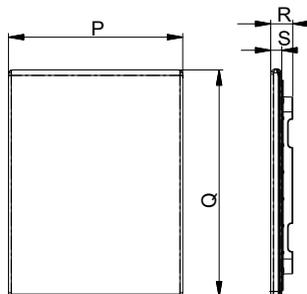


Tabelle der Abmessungen und technischen Daten

Nachfolgend finden Sie die technischen Spezifikationen der Gegendose und der Abdeckung für das System mit einziehbarem Schlauch Sense.



MODELL		Multi Sense	Mono Sense
ARTIKEL		1450.32	1450.33
Für Anlagen mit mehreren Sense oder gemischt		~	-
Vakuum-Dichtungssystem		~	-
Fach für die Verkabelung		integriert	
Drahtlose Ein-/Ausschaltung		optional	
Größe A	mm	144	
Größe B	mm	126	
Größe C	mm	80	
Größe D	mm	262	
Größe E	mm	180	
Größe F	mm	140	
Größe G	mm	115	
Größe H	mm	40	
Größe I	mm	40	
Größe L	mm	40	
Größe M	Ø mm	51	
Größe N	mm	13	
Größe O	mm	85	



MODELL		Abdeckung Steel	Abdeckung White	Abdeckung Paintable
ARTIKEL		1470.0	1470.1	1470.2
Farbe der Oberfläche		Gebürsteter Stahl	Mattweiß	Lackierbar
Material der Oberfläche		Stahl mit Kunststoff		
Größe P	mm	129		
Größe Q	mm	169		
Größe R	mm	16		
Größe S	mm	8		
Positionierungsösen		4		
Türöffnungsradius		180°		
Schließen der Tür magnetisch				
Multi- und Mono-Sense-Kompatibilität		~		

Wahl des Sense-Systems



Multi Sense

Art. 1450.32

Die Lösung für Anlagen mit mehreren Sense-Saugdosen oder Mischanlagen.

Enthält das innovative Dichtungssystem, das die Aufrechterhaltung des Vakuums in der gesamten Anlage gewährleistet.



Mono Sense

Art. 1450.33

Entwickelt für Anlagen, in denen ein einziger Saugdosen-Punkt installiert ist.

Bietet die Möglichkeit, ein noch einfacheres und bequemer System zu wählen und zu verwenden, bei dem keine weiteren Dosen-Punkte benötigt werden.

Anlagentechnik für System **SENSE** by Sistem Air

Um Anlagen mit dem Sense-System zu installieren, können Sie zwischen kompletten Bausätzen oder losem Anlagenmaterial wählen.



Bausatz für 1 Saugdosen-Punkt Sense

Verpackung 1 Stück

Art. 7230.0- Multi Sense

Gegendose	Abdeckung	FF-Winkelstück 22,5° - Ø 2"	FF-Winkelstück 45° breit - Ø 2"	FF-Winkelstück 90° breit - Ø 2"	Kleber 60 g	Muffe aus PVC-Ø 2"	Muffe Ø 2" → 50mm	PVC-Rohr Ø 2"
1 Stk Multi Sense	1 Stk. Weiß	2 Stk	2 Stk	3 Stk	1 Stk	7 Stk	1 Stk	16 m

Gegendosen und Abdeckungen

Nachfolgend Abdeckung und Gegendose für das System mit einziehbarem Schlauch Sense.

Cover Sense

Verpackung 1 Stück

Art. 1470.0 Steel

Art. 1470.1 White

Art. 1470.2 Paintable



Gegendose Sense

Verpackung 1 Stück

Art. 1450.32- Multi Sense

Art. 1450.33- Mono Sense

Wählen Sie Multi Sense, wenn Sie mehrere Saugdosen installieren möchten, oder Mono Sense für Anlagen mit nur einem Saugdosen-Punkt.

Massenanlage für System Sense by Sistem Air

Anlagenmaterial aus weißem PVC mit Ø 2", speziell für die Installation des Systems mit einziehbarem Schlauch Sense.



PVC-Rohre, 2-m-Stangen

Verpackung 20 Meter

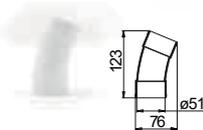
Art. 1851.0 - Ø 2" Dicke mm 1,4



PVC-Adapter mit Flügel

Verpackung 1 Stück

Art. 1150.4 - Ø 2" - 50 mm



Biegung 22,5° aus PVC

Verpackung 1 Stück

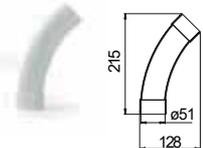
Art. 3051.6 - Ø 2" FF



Rohrbefestigungsschelle aus PVC

Verpackung 20 Stück

Art. 1401.0 - Ø 2"



Biegung 45° aus PVC

Verpackung 1 Stück

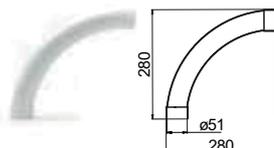
Art. 3051.7 - Ø 2" FF breit



PVC-Verschlusskappe

Verpackung 8 Stück

Art. 5051.1 - Ø 2"



Biegung 90° aus PVC

Verpackung 1 Stück

Art. 3051.8 - Ø 2" FF breit



Vorgefertigte elektrische Hülse

Verpackung 1 Stück

Art. 9016.7 - 25 m

Art. 9016.0 - 50 m

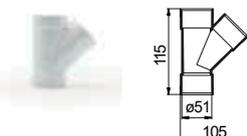
Art. 9016.1 - 100 m



PVC-Muffen

Verpackung 20 Stück

Art. 1151.1 - Ø 2"



45°-Abzweigung aus PVC

Verpackung 1 Stück

Art. 4051.2 - Ø 2" FFF



Kleber

Verpackung 5 Stück

Art. 9225.1 - 250 g mit Pinsel

Art. 9225.2 - 500 g mit Pinsel

Systemzubehör



Sense verfügt über eine Reihe von speziellem Reinigungszubehör, das für diejenigen bestimmt ist, die sich für das System mit einziehbarem Schlauch entscheiden. Sie können zwischen dem traditionellen System oder der kabellosen Ein-/Aus-Steuerung Flisy 2 und dem klassischen Schlauch oder mit Mélange-Abdeckung wählen.

Sense Reinigungsschläuche

Der ausschließlich dem Sense-Schlauchsystemgewidmete Schlauch ist in drei verschiedenen Längen und Varianten mit und ohne Schlauchabdeckung erhältlich, ein raffinierter Schutz auch für die empfindlichsten Einrichtungsgegenstände.



Loser Schlauch

Verpackung 1 Stück

- Art. 7237.9- Länge 9 m
- Art. 7237.12- Länge 12 m
- Art. 7237.15- Länge 15 m



Loser Schlauch mit Abdeckung

Verpackung 1 Stück

- Art. 7237.9P- Länge 9 m
- Art. 7237.12P- Länge 12 m
- Art. 7237.15P- Länge 15 m

Standardgriff für Sense-System

Das Sense-System verfügt über einen speziellen Griff zum Einstecken in den Schlauch. Mit seiner ergonomischen Form ist es das zusätzliche Plus für die praktische und einfache Reinigung.



Sense-Griff

Verpackung 1 Stück

- Art. 7039.5- Standard

System Tech Flisy 2 Wireless für Sense-System

System Tech Flisy 2 ermöglicht das **Ein- und Ausschalten der Staubsaugeranlage direkt vom Griff des Sense-Systems** aus über eine drahtlose Kurzstrecken-Technologie.

Um das Sense-System kabellos zu machen, steht das Set Art. 7039.4W zur Verfügung, das einen Sende- und Empfängergriff enthält, der im Fach der Gegendose installiert werden kann. Es ist auch nur der Empfänger verfügbar, für die Installation mehrerer Sense-Saugdosen-Punkte, die Sie kabellos machen möchten.



System Tech Flisy 2 Sense

Verpackung 1 Stück

- Art. 7039.4W- Wireless



Empfänger System Tech Flisy 2*

Verpackung 1 Stück

- Art. 3301.12- Wireless

*Falls Sie System Tech Flisy 2 an mehreren Sense-Saugdosen mit einziehbarem Schlauch installieren möchten, können Sie auch nur einen Griff mit mehreren Empfängern verwenden.

Reinigungsset



Sie erhalten eine Reihe unverzichtbarer Bürsten und den flexiblen Schlauch, der dem Sense-System gewidmet ist. **Alle Sets sind in drei Schlauchlängenerhältlich** und enthalten den Standardgriff, der ausschließlich für das Sense-System mit verdecktem Schlauch bestimmt ist.



Sense Reinigungsset

Das Reinigungsset speziell für das verdeckte Schlauchsystem Sense.

- Art. 7232.9 Sense-Reinigungsset 9 m
- Art. 7232.12 Sense-Reinigungsset 12 m
- Art. 7232.15 Sense-Reinigungsset 15 m

Das Set enthält

1. Schlauch mit Sense-Einlass
2. Zubehörhaken Mini
3. Bodenbürste Natural
4. Winkellanze Natural
5. Staubpinsel Natural
6. Verchromte starre Verlängerung



Sense-Reinigungsset mit Schlauchabdeckung

Alles, was Sie für die Reinigung mit Sense benötigen, komplett mit Schlauchabdeckung

- Art. 7232.9P Sense-Reinigungsset 9 m mit Hülle
- Art. 7232.12P Sense-Reinigungsset 12 m mit Hülle
- Art. 7232.15P Sense-Reinigungsset 15 m mit Hülle

Das Set enthält

1. Schlauch mit Sense-Einlass, komplett mit Schlauchabdeckung
2. Zubehörhaken Mini
3. Bodenbürste Natural
4. Winkellanze Natural
5. Staubpinsel Natural
6. Verchromte starre Verlängerung

Auswahl- und Vergleichstabelle

Alle Sense-Reinigungssets sind in einer praktischen Vergleichstabelle zusammengefasst, um die Auswahl zwischen den im Katalog verfügbaren Varianten zu vereinfachen.

	OHNE ABDECKUNG	MIT ABDECKUNG
	7232.9 Rohr 9 m	7232.9P Rohr 9 m
	7232.12 Rohr 12 m	7232.12P Rohr 12 m
	7232.15 Rohr 15 m	7232.15P Rohr 15 m

		OHNE ABDECKUNG	MIT ABDECKUNG
	Schlauch Sense	~	~
	Mélange-Schlauchabdeckung	-	~
	Anschlussgriff Sense	~	~
	Bürste mit Borsten zum Staubwischen Natural	~	~
	Winkellanze Natural	~	~
	Bodenbürste cm 30 Natural	~	~
	Verchromte Teleskopverlängerung	~	~
	Zubehörhaken Mini	~	~

Der Staubsauger von heute
bleibt in der Schublade







PVC-Anlagentechnik



Anlagentechnik für Sense-System



Für die Realisierung von Zentralstaubsaugeranlagen für Haushalte

ANLAGENBAU

Anlagenbegriffe und Installationsmaterial für Standard-Anlagen oder mit einziehbarem Schlauch Senseby System Air.

ANLAGENBAU

Planung und Bemessung	102
Anlagenbegriffe	103
Technische Eigenschaften des Materials	108

ANLAGENTECHNIK FÜR STANDARDSYSTEM

Bausätze	109
Ausstattung	109
Gegendosen	110
Standard-PVC-Massenanlage	111

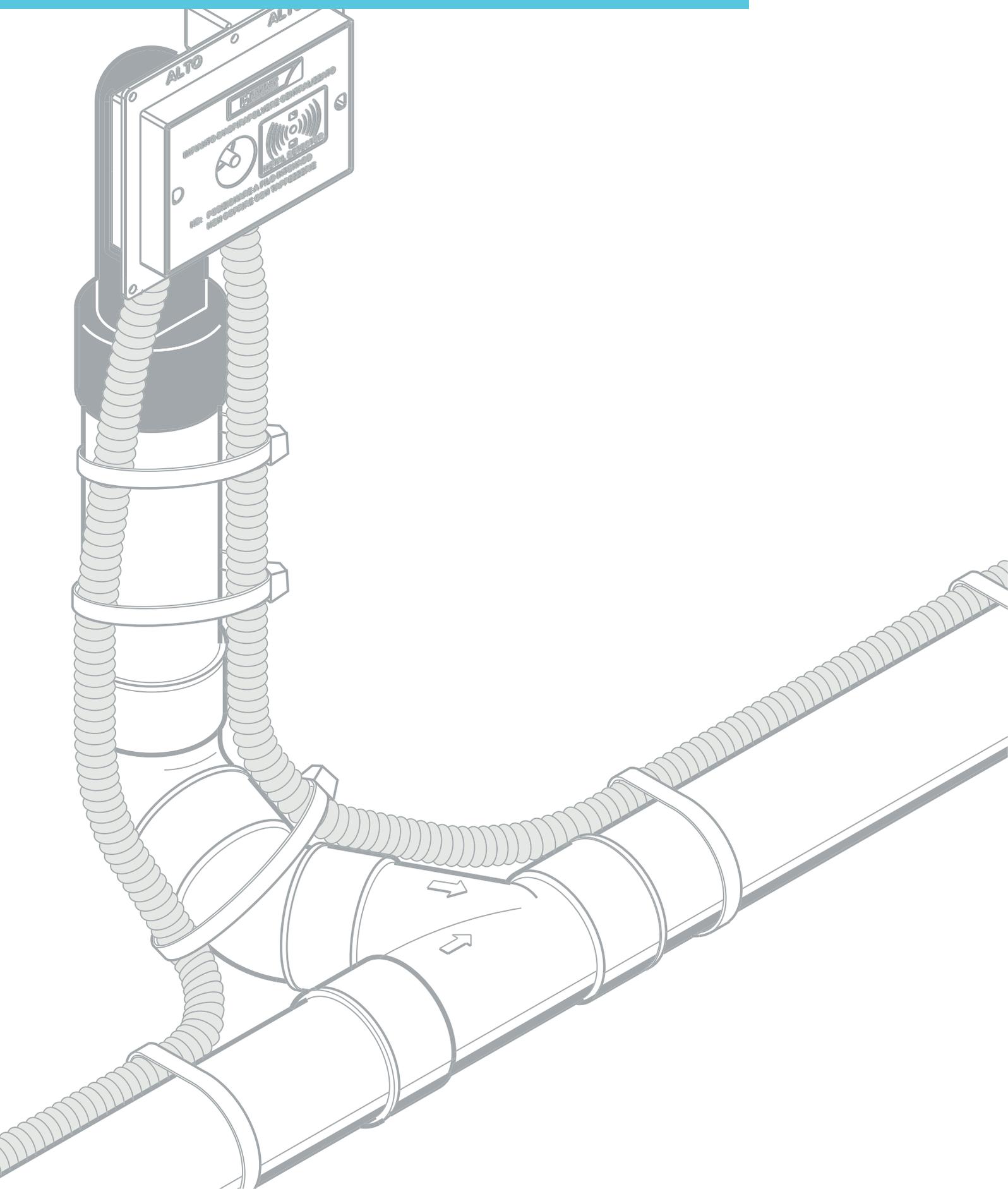
ANLAGENTECHNIK FÜR SENSE-SYSTEM

Bausatz	113
PVC-Massenanlage Sense	113

ERGÄNZUNGEN UND ABNAHME

Ergänzungen	114
Sistem Test	115

Wellness-Verbindungen



Anlagenbau für Haushalts-Anwendungen

Einsatzbereich:
Haushalt



Rohrnetz:
2"
Ø 50 mm
Ø 63 mm



Das Anlagenmaterial Sistem Air wurde entwickelt, um die perfekte Kopplung zwischen Rohrnetz und Armaturen zu gewährleisten.

Insbesondere sind die Rohrleitungen antistatisch, selbstverlöschend und kalibriert mit Dicken zwischen 2,2 mm und 3 mm.

Die Verbindung erfolgt durch Verkleben mit einem speziellen Kaltschweißkleber, der die perfekte Abdichtung der verklebten Komponenten gewährleistet.

Installation der Zentralstaubsaugeranlage

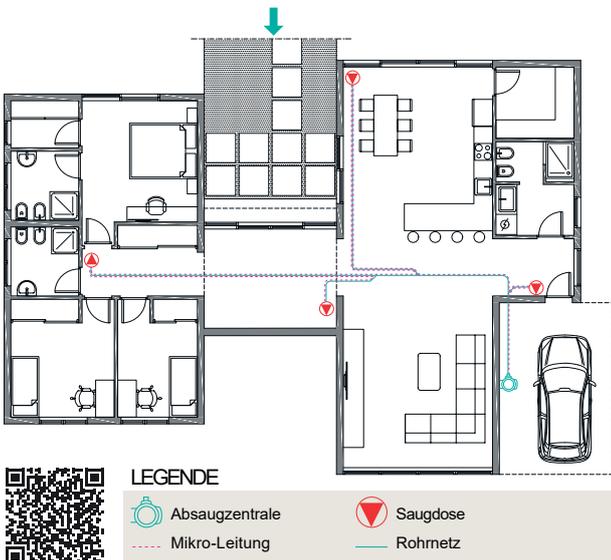
Die Realisierung einer Zentralstaubsaugeranlage ist äußerst einfach, erfordert jedoch einige grundlegende Maßnahmen, um eine langfristig hohe Leistung zu gewährleisten.

Die goldene Regel einer perfekten Zentralstaubsaugeranlage ist, dass ein Vakuum gewährleistet sein muss. Und halten Sie sich an die folgenden Bedingungen:

1. Die richtige Dimensionierung wurde entworfen.
2. Es wird die dem Zentralstaubsauger gewidmete Anlage verwendet.
3. Es wird die für die zu reinigende Umgebung geeignete Absaugzentrale gewählt.
4. Die Saugdosen werden richtig gewählt.

Planen und dimensionieren Sie die Anlage.

In dieser Phase wird die Positionierung des Zentralstaubsaugers und seiner Saugdosen-Punkte festgelegt, um die beste Leistung in Bezug auf Flächenleistung und Benutzerfreundlichkeit zu erzielen. Sie können zwischen zwei Arten von Anlagen wählen, die einander gleichwertig sind.



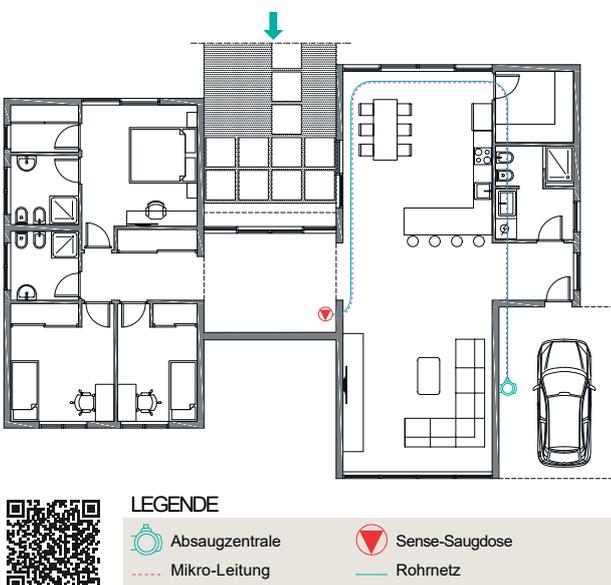
A Standardanlage

Die herkömmliche Anlage sieht die wandbündige Installation einer oder mehrerer Saugdosen-Punkte vor; um die Anlage zu verwenden, muss der Schlauch mit einer Länge von 7 m oder 9 m eingesteckt werden.

Positionieren Sie die Saugdosen an strategischen Punkten im Haus, indem Sie auf dem Grundriss maßstabsgetreue Kreise mit einem Radius von 7 m oder 9 m einzeichnen, die die Länge des Schlauchs simulieren, der für die Reinigung verwendet werden soll.

Berücksichtigen Sie alle Saugdosen-Punkte in der Nähe von Treppen oder Außenbereichen, die Sie reinigen möchten, und berücksichtigen Sie alle Hindernisse, die die Reichweite verringern könnten.

In der Regel kann ein Saugdosen-Punkt etwa 35 m² Fläche abdecken. Daher ist es nicht notwendig, in jedem Raum eine Saugdosenbereitzustellen.



B Anlage mit einziehbarem Schlauch



Die Sense-Anlage sieht die wandbündige Installation einer oder mehrerer Saugdosen-Punkte vor. Der Reinigungsschlauch ist in das System integriert und Sie müssen ihn nur herausziehen, um ihn zu verwenden.

Installieren Sie Sense an einem zentralen Punkt in Ihrer Wohnung, um die beste Leistung zu erzielen, indem Sie auf dem Grundriss Kreise mit einem Radius von 9 m, 12 m oder 15 m maßstabsgetreu einzeichnen, die die Länge des Schlauchs simulieren, der für die Reinigung verwendet werden soll.

Denken Sie auch hier an die Positionierung in der Nähe von Treppen oder Außenbereichen, die Sie reinigen möchten, und berücksichtigen Sie Hindernisse, die die Reichweite verringern könnten.

In den meisten Fällen reicht ein Sense aus, um die gesamte Fläche der Immobilie abzudecken.

Technische Begriffe

Nachfolgend finden Sie die grundlegenden Prinzipien für die Realisierung der Zentralstaubsaugeranlage, die korrekte Verwendung der notwendigen Instrumente und die Installation des Rohrnetzes.

Installationsausrüstung



Rohrschneidewerkzeug
Art. 4163.0 - für Rohre bis \varnothing 63 mm



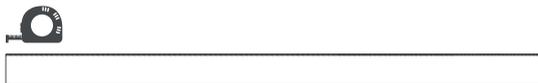
Spezialkleber
Art. 9225.1- Format 250 g
Art. 9225.2- Format 500 g



Vakuummeter
Art. 4001.0

Rohrleitungsschnitt

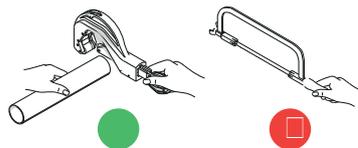
- 1 Messen Sie die Länge des PVC-Rohrs, um den Schnittpunkt nach Bedarf unter Berücksichtigung des Anschlags des Anschlusses zu definieren.



- 2 Messen Sie die Innenseite des Anschlusses bis zum Anschlag und addieren Sie diesen Wert zur vorherigen Messung des Rohrs, um das tatsächliche Schnittmaß zu ermitteln.



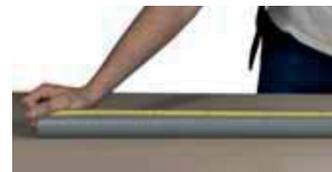
- 3 Schneiden Sie die Rohrleitung ausschließlich mit dem Rohrschneidewerkzeug. Dies garantiert den perfekten Anschlag zwischen den Anschlüssen mit einem präzisen, linearen und gratfreien Schnitt.



ERFORDERLICHE WERKZEUGE



ART. 4163.0



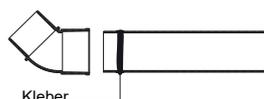
ERFORDERLICHE WERKZEUGE



ART. 9225.1 und/oder ART. 9225.2

Anschluss-Verbindung

- 4 Streichen Sie den Kleber nur auf das Rohr oder den männlichen Teil des Anschlusses und verwenden Sie nur den speziellen System Air-Kleber.



- 5 Dadurch wird sichergestellt, dass beim Einführen des Rohrs in den Anschluss überschüssiger Klebstoff entweichen kann und ein zusätzlicher Dichtungsring entsteht.



Gebogene Anschlüsse

ERFORDERLICHE WERKZEUGE



ART. 9225.1 und/oder ART. 9225.2

6

Die Biegungen in einer zentralisierten Anlage müssen notwendigerweise mit 45°-Anschlüssen ausgeführt werden.

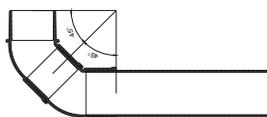


7

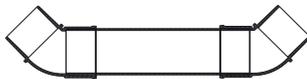
Um eine 90°-Biegung auszuführen, können Sie auf zwei verschiedene Arten vorgehen:

A - mit einem gebogenen MF-Anschluss und einem FF-Anschluss;

B - mit einem gebogenen FF-Anschluss, einem Rohrleitungsabschnitt und einem anderen gebogenen FF-Anschluss.



A



B

Je weniger gebogene Anschlüsse installiert sind, desto höher ist die Geschwindigkeit der angesaugten Luft und folglich die Leistung der Anlage.



Verzweigung der Anlage und Ansaugrichtung beachten

ERFORDERLICHE WERKZEUGE



ART. 9225.1 und/oder ART. 9225.2

8

Um mehrere Saugdosen-Punkte zu schaffen, muss die Hauptleitung der Anlage verzweigt werden. Dies geschieht über 45° FF- oder MF-Abzweigungen.

Die Verzweigung ermöglicht es, die Anlage horizontal aufzuteilen, um mehrere Saugdosen-Punkte auf derselben Ebene zu schaffen, oder um Steigsäulen für die Verzweigung auf mehreren Ebenen auszuführen.

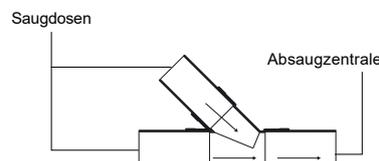
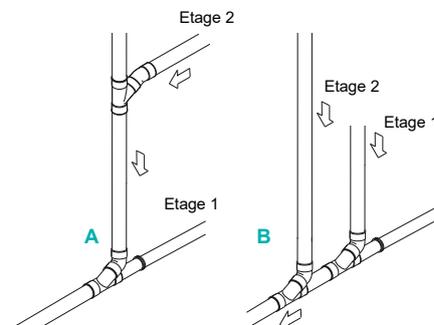
9

Nur in mehrstöckigen Gebäuden können Sie wählen, ob Sie eine einzige Steigleitung vertikal verlegen und dann horizontal zu den einzelnen Etagen abzweigen (A) oder ob Sie mehrere Anlagenleitungen anlegen und diese in einem einzigen Verteiler an der Basis der Absaugzentrale zusammenführen (B).

Die Anzahl der in einer Anlage zu installierenden Abzweigungen entspricht immer einer Abzweigung weniger als die Saugdosen-Punkte (z.B. 5 Saugdosen = 4 Abzweigungen).

10

Es ist wichtig, dass die Abzweigung immer korrekt in Bezug auf die Ansaugrichtung der Anlage installiert wird, wie durch das Symbol « angegeben. Eine falsche Installation der Abzweigung führt zu einer unvermeidlichen Verstopfung der Anlage.

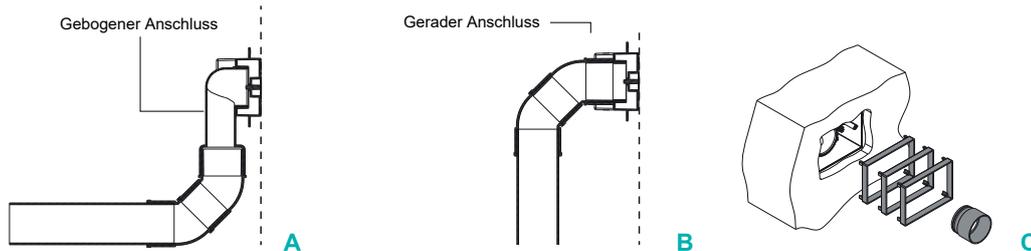


Installation von Wand- und Gipskarton-Gegendosen

- 11** Die Gegendose muss bündig verputzt und nur mit dem Rohrnetz verklebt werden. Kleben Sie die Gegendose nicht auf den Anschluss. Sie können zwischen zwei Arten wählen:

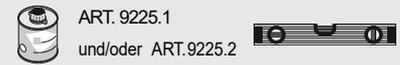
A - Universal mit gebogenem Anschluss. Kann in jeder Art von Wand installiert werden. Der Anschluss wird um 360° gedreht, um ihn an jeder beliebigen Stelle anzuschließen;

B - Universal mit geradem Anschluss, für die Installation in speziellen Ausführungen wie Renovierungen, Gegenwänden, Möbeln, beweglichen Wänden usw.



Wenn die Gegendosen von der Putzoberfläche zurückgesetzt sind, können Sie das Dosenverlängerungsset (Abbildung C) Art. 1450.8 oder Art. 1450.9 verwenden (siehe Abschnitt Gegendosen).

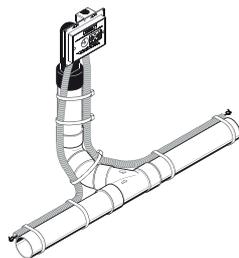
ERFORDERLICHE WERKZEUGE



Anschluss Mikro-Leitung

- 12** Die Versorgung der Anlage erfolgt in Niederspannung bei 12V über eine vorgefertigte elektrische Hülse 2x1 mm², die die Saugdosen parallel verbindet.

Die Mikro-Leitung verbindet die Absaugzentrale mit den Saugdosen der Anlage.

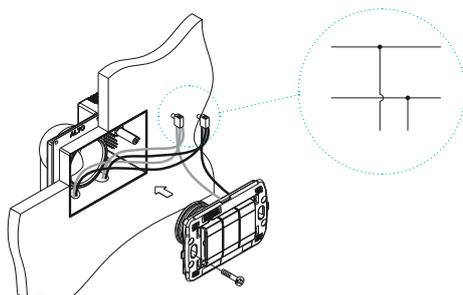


ERFORDERLICHE WERKZEUGE



Anschluss der Saugdosen

- 13** Verbinden Sie die Mikro-Leitung mit Klemmen und stecken Sie die Saugdose in die Gegendose, indem Sie sie mit den mitgelieferten Schrauben befestigen.



ERFORDERLICHE WERKZEUGE

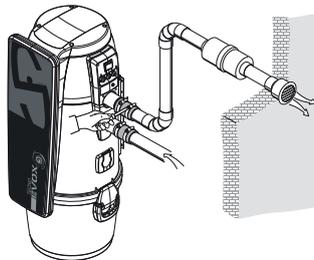


Video Montage Saugdose

Anschluss der Absaugzentrale

14 Der Anschluss der Absaugzentrale an das Rohrnetz erfolgt über die mitgelieferten Schwingungsdämpfer und Kabelbinder, während der Anschluss an die Mikro-Leitung über das 12V DC-Kabel erfolgt.

Die Absaugzentrale wird über die Leitung 230 V AC versorgt.



ERFORDERLICHE WERKZEUGE



ART. 9225.1 und/oder ART. 9225.2



Dimensionierung Luftauslass

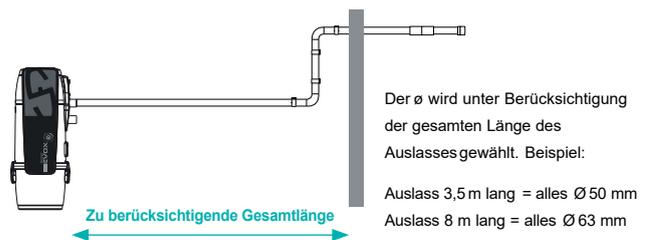
15 Der Luftauslass muss entsprechend der Länge unter strikter Einhaltung der in der Tabelle angegebenen Angaben bemessen werden, um optimale Bedingungen für den Luftaustritt zu schaffen.

Für alle Absaugzentralen für den Hausgebrauch

Länge Abluftleitung	Durchmesser Ø
max. 4 m	50 mm
über 4 m	63 mm

Nur für Absaugzentrale Tecno Star Dual Power

Länge Abluftleitung	Durchmesser Ø
max. 4 m	63 mm
über 6 m	80 mm



ERFORDERLICHE WERKZEUGE



ART. 9225.1

ART. 9225.2



ART. 4163.0

Endkontrolle der Dichtheit der Anlage

16 Vor dem Verlegen des Bodens kann die Dichtheitsprüfung des Rohrnetzes mit dem Vakuummeter durchgeführt werden. Speziell für Zentralstaubsaugeranlagen kann es erkennen:

- den maximalen Unterdruck der Ansaugzentrale
- den Betriebsunterdruck der Anlage
- die korrekte Installation der Anlage

Die vom Vakuummeter gemessenen Werte sind variabel und hängen von der Leistung der Absaugzentrale, der Umgebungstemperatur, der relativen Luftfeuchtigkeit und der Höhe ab.

Wenn die Absaugzentrale noch nicht installiert ist, können Sie die Dichtheit der Rohrleitungen mit dem tragbaren Gerät Sistem Test Art. 4300.1 mit Vakuummeter prüfen.

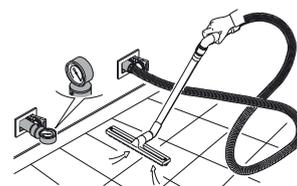
ERFORDERLICHE WERKZEUGE



ART. 4001.0



REINIGUNGSSET



Besondere Situationen

Es gibt Situationen, in denen es notwendig ist, spezielle Systemlösungen zu verwenden, um die korrekte Realisierung des Rohrnetzes und die Abdichtung während seiner gesamten Entwicklung zu gewährleisten.

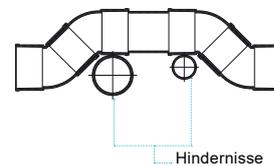
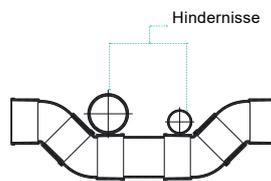
Hindernisse überwinden

A Wenn Hindernisse oder andere Rohrleitungen auftreten, können sie sowohl oben als auch unten durch einen geraden Rohrabschnitt geführt werden.

Der Schnittpunkt wird erreicht, indem die folgenden Anschlüsse verbunden werden:

Gebogenes Verbindungsstück 45° MF +
Gebogenes Verbindungsstück 45° FF +
Rohrabschnitt +
Gebogener Anschluss 45° MF +
Gebogener Anschluss 45° FF =

KORREKTE AUSFÜHRUNG



ERFORDERLICHE WERKZEUGE



ART. 9225.1 und/oder ART. 9225.2

Dieser Vorgang sollte so selten wie möglich an derselben Anlage durchgeführt werden, da er einen großen Druck in der Geschwindigkeit der angesaugten Luft erzeugt.

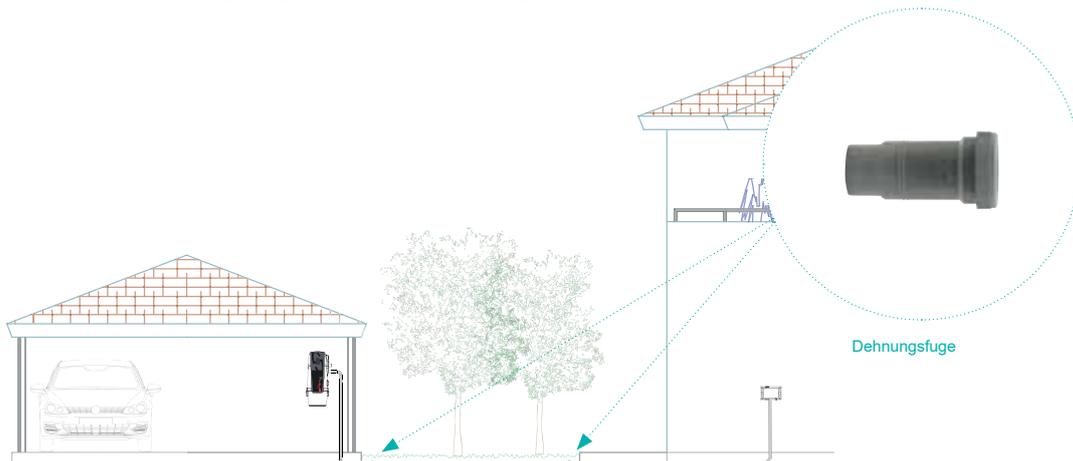
Überführung von Rohrleitungsabschnitten nach außen

B Wenn es notwendig ist, einen Rohrabschnitt nach außen zu führen, um zwei verschiedene Gebäude miteinander zu verbinden (z.B. eine Garage, die vom Hauptkörper getrennt ist, in dem sich die Absaugzentrale befindet, die an das Haus angeschlossen werden soll), ist es wichtig, auf die Ausdehnungen und Setzungen des Bodens zu achten.

Dazu müssen die entsprechenden Dehnungsfugen verwendet werden, die wie folgt zu installieren sind:

- eine am Ausgang der Rohrleitung der ersten Immobilie
- eine vor dem Eingang zur zweiten Immobilie.

Das Rohrnetz, das den Boden durchquert, muss isoliert werden, um das Kondenswasser im Inneren zu minimieren, das bei Kontakt mit dem angesaugten Staub zu Verkrustungen führen kann.



ERFORDERLICHE WERKZEUGE



ART. 9225.1 und/oder ART. 9225.2

Technische Daten der Anlage Sistem Air

Installationsbereiche

Das Anlagenmaterial Sistem Air eignet sich für alle Installationen von Zentralstaubsaugern und ist in vier Makrokategorien unterteilt.

PVC-Rohre

PVC-Anschlüsse

Vorgefertigte elektrische
Hülse

Selbstschweißender Klebstoff

Besonderheiten und Zertifizierungen

Das Installationsmaterial von Sistem Air erfüllt die strengsten Zulassungen und Zertifizierungen für Qualität und Sicherheit und erfüllt die anspruchsvollsten anlagentechnischen Anforderungen.

PVC-Saugschläuche in kaltverschweißbaren, kompakten Wandleisten

Ø	Dicke	Material	Farbe	Referenz-Regelungen	Zertifizierung	Leitfähigkeit thermisch	Widerstand elektrisch oben
50 mm	2,2 mm	Nicht kunststoffbeschichtetes PVC	Grau	IIP-Spezifikation auf ex 7443:1985 + FA.178:1987	Ist. Italiano Plastici - nr. dist. 261	≈ 0,16 WK-1m-1	> 1012Ω
63 mm	3 mm	Nicht kunststoffbeschichtetes PVC	Grau	EN 1329-1:2021	Ist. Italiano Plastici - nr. dist. 261	≈ 0,16 WK-1m-1	> 1012Ω
80 mm	3 mm	Nicht kunststoffbeschichtetes PVC	Grau	EN 1329-1:2021	Ist. Italiano Plastici - nr. dist. 261	≈ 0,16 WK-1m-1	> 1012Ω
100 mm	3 mm	Nicht kunststoffbeschichtetes PVC	Grau	EN 1329-1:2021	Ist. Italiano Plastici - nr. dist. 261	≈ 0,16 WK-1m-1	> 1012Ω

Kaltverschweißbare PVC-Anschlüsse

Ø	Dicke	Material	Farbe	Referenz-Regelungen	Zertifizierung
50 mm	2,2 mm	Nicht kunststoffbeschichtetes PVC	Grau	-	-
63 mm	3 mm	Nicht kunststoffbeschichtetes PVC	Grau	EN 1329-1:2021	Ist. Italiano Plastici - nr. dist. 136
80 mm	3 mm	Nicht kunststoffbeschichtetes PVC	Grau	EN 1329-1:2021	Ist. Italiano Plastici - nr. dist. 136
100 mm	3 mm	Nicht kunststoffbeschichtetes PVC	Grau	EN 1329-1:2021	Ist. Italiano Plastici - nr. dist. 136

PVC-Schweißkleber für den professionellen Einsatz

Spezieller Spezialkleber für Zentralstaubsauger. Technischer Klebstoff auf Basis von in Lösungsmitteln gelöstem PVC, der das Kaltschweißen gewährleistet und gleichzeitig die Beständigkeit gegen Chemikalien und die mechanischen Eigenschaften von Hart-PVC beibehält. UFI-Code: P970-Y02W-800N-VNX6.

Umweltfreundliche vorgefertigte elektrische Hülse

Eigenschaften und Zertifizierungen von vorgefertigten Wellrohren

Ø	Material	Referenz-Regelungen	Widerstand beim Aufprall	Zertifizierungen	LS Low Smoke	0H Zero Halogen	Feuerwiderstand: nicht flammbar	Best. Richtlinie Niederspannung
16 mm	Polypropylen	EN 61386.1, EN 61386.22, IK: EN 62262	6J (IK08) Schwer	CE	IEC 61034-2	IEC 60754-1; IEC 60754-2	EN 61386.1, EN 61386.22	BT 2014/35/EU

Eigenschaften und Zertifizierungen der Kabel

Kabel	Nennspannung	Konform C.P.R.	Klasse C.P.R.	Zertifizierungen
2x1 mm ²	450/750V	Ja	Cca s3,d1,a3	CE

Kriterien für die Auswahl des Rohrnetzes

PVC-Rohrleitungen und -verschraubungen sind für alle Arten von Installationen von Zentralstaubsaugern geeignet. Bei besonderen mechanischen Festigkeitsproblemen oder bei der Installation von sichtbaren Rohren können antistatische Stahlrohre verwendet werden.

Anmerkungen

Wenn es notwendig ist, einen äußeren Abschnitt mit dem starren Rohr zu durchqueren, ist es angebracht, eine angemessene Isolierung und die Verwendung von Dehnungsfugen vorzusehen. Unterschiedliche Materialien beeinträchtigen die Anlagengarantie und können zu Verstopfungen des Rohrnetzes führen.

Warnhinweise

Das Anlagenmaterial ist speziell für die zentrale Absaugung gefertigt. Die Verwendung des entsprechenden Anlagenmaterials ermöglicht die Realisierung von Anlagen mit maximaler Leistungsgarantie.

Anlagenbau für Standardsystem



Speziell für die Realisierung von Zentralstaubsaugern. Die technischen Eigenschaften des PVC-Materials finden Sie am Anfang dieses Kapitels.

Wie installiere ich die Anlage?

Bausätze

Sie umfassen das Material für die Vorbereitung einer Zentralstaubsaugeranlage. Die Kits können zusammengefasst werden, um die gewünschten Aufnahmepunkte zu erhalten.

Durch die Verwendung von Bausätzen in Gebäuden mit normalem Grundriss können Sie sicher sein, dass Sie über das gesamte Material verfügen, um das Rohrnetz fertigzustellen.



Bausatz **rechteckige Gegendosen**

Verpackung 1 Stück

- Art. 7030.3- für 3 Aufnahmepunkte
- Art. 7030.4- für 4 Aufnahmepunkte
- Art. 7030.5- für 5 Aufnahmepunkte

Art.	Aufnahmepunkte	Gegendose gebogener Anschluss	PVC-Rohr	MF-Winkelstück	FF-Winkelstück	Ableitung FF	Muffe	Entlüftungsgitter	Elektrische Hülle	Kleber 250gr
7030.3	3	3 Stk	20 m	9 Stk	12 Stk	3 Stk	9 Stk	1 Stk	25 m	1 Stk
7030.4	4	4 Stk	28 m	12 Stk	16 Stk	4 Stk	12 Stk	1 Stk	37,5 m	1 Stk
7030.5	5	5 Stk	36 m	15 Stk	20 Stk	5 Stk	15 Stk	1 Stk	50 m	1 Stk



Bausatz **quadratische Gegendosen**

Verpackung 1 Stück

- Art. 7030.3E- für 3 Aufnahmepunkte
- Art. 7030.4E- für 4 Aufnahmepunkte
- Art. 7030.5E- für 5 Aufnahmepunkte

Art.	Aufnahmepunkte	Gegendose gebogener Anschluss	PVC-Rohr	MF-Winkelstück	FF-Winkelstück	Ableitung FF	Muffe	Entlüftungsgitter	Elektrische Hülle	Kleber 250gr
7030.3E	3	3 Stk	20 m	9 Stk	12 Stk	3 Stk	9 Stk	1 Stk	25 m	1 Stk
7030.4E	4	4 Stk	28 m	12 Stk	16 Stk	4 Stk	12 Stk	1 Stk	37,5 m	1 Stk
7030.5E	5	5 Stk	36 m	15 Stk	20 Stk	5 Stk	15 Stk	1 Stk	50 m	1 Stk

Ausrüstungen

Der korrekte Schnitt und die Verklebung des Rohrnetzes garantieren den ordnungsgemäßen Betrieb der Anlage. Daher sollten Sie nur Geräte verwenden, die dem Zentralstaubsauger System Air gewidmet sind.



Rohrschneidewerkzeug

Verpackung 1 Stück

- Art. 4163.0- für Rohre bis Ø 63 mm



Spezialkleber

Verpackung 5 Stück

- Art. 9225.1- Format 250 g mit Pinsel
- Art. 9225.2- Format 500 g mit Pinsel



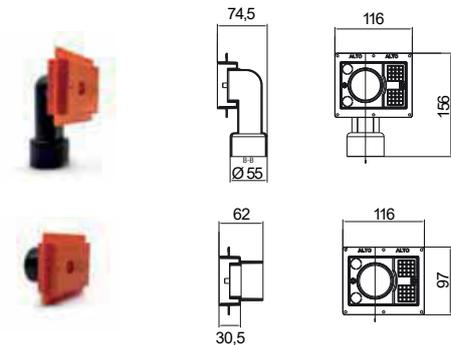
Ersatzrad

Verpackung 1 Stück

- Art. 4163.1- für Rohrschneidewerkzeug

Rechteckige Universal-Gegendosen

Die rechteckige Gegendose ist in zwei Varianten erhältlich: mit gebogenem Anschluss, für die Installation an jeder Art von Wand oder gerader Anschluss, für die Installation in bestimmten Ausführungen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Anlagenbegriffe S. 102.



Rechteckig mit gebogenem Anschluss

Verpackung 10 Stück

● Art. 1450.0

Rechteckig mit geradem Anschluss

Verpackung 10 Stück

● Art. 1450.1

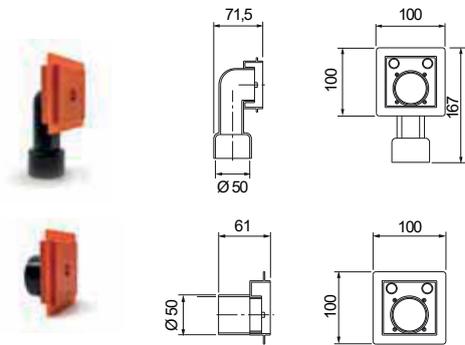
FÜR INSTALLATION
VON SAUGDOSEN SERIE



- Virtus
- Generation

Viereckige Universal-Gegendosen

Die quadratische Gegendose ist in zwei Varianten erhältlich: mit gebogenem Anschluss, für die Installation an jeder Art von Wand oder gerader Anschluss, für die Installation in bestimmten Ausführungen. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt Anlagenbegriffe S. 102.



Viereckig mit gebogenem Anschluss

Verpackung 10 Stück

● Art. 1450.4B

Viereckig mit geradem Anschluss

Verpackung 10 Stück

● Art. 1450.5B

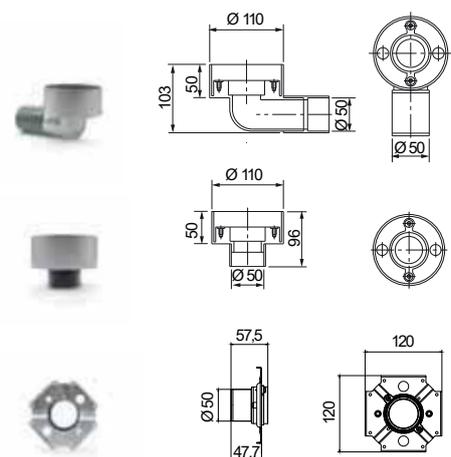
FÜR INSTALLATION
VON SAUGDOSEN SERIE



- Design
- Viereckig Standard

Gegendosen am Boden

Speziell für den Einbau von Saugdosen auf Gussböden oder schwimmenden Böden. Für weitere Informationen siehe Abschnitt Saugdosen S. 83.



Am Boden mit gebogenem Anschluss aus Aluminium

Verpackung 1 Stück

● Art. 1450.2

Am Boden mit geradem Anschluss aus Aluminium

Verpackung 1 Stück

● Art. 1450.3

Adapter für schwimmenden Boden

Verpackung 1 Stück

● Art. 1450.23

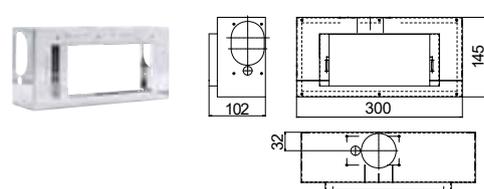
FÜR INSTALLATION
SAUGDOSEN



- Auf dem Boden

Einbau-Gegendose für Saugdose unter Sockelleisten

Nur für die Unterputzmontage der Sockelleisten-Saugdose verwenden. Für weitere Informationen siehe Abschnitt Saugdosen S. 83.



Einbau für Saugdose unter Sockelleisten

Verpackung 1 Stück

● Art. 1450.16

FÜR WANDMONTAGE
SAUGDOSE



- Sockelleisten

PVC-Rohre

PVC-Rohrstangenspeziell für die Realisierung des Rohrnetzes von Zentralstaubsaugeranlagen. Weitere Informationen zu den technischen Eigenschaften des Anlagenmaterials finden Sie am Anfang dieses Kapitels S. 108.



PVC-Rohre- 2-m-Stangen

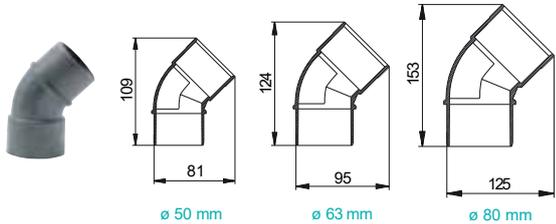
● Art. 1850.0 - Ø 50 mm Dicke mm 2,2	Verpackung 20 Meter
● Art. 1863.0 - Ø 63 mm Dicke mm 3	Verpackung 10 Meter
● Art. 1880.0 - Ø 80 mm Dicke mm 3	Verpackung 10 Meter

Palette mit PVC-Rohren

● Art. 1850.0 - Ø 50 mm Dicke mm 2,2 (Palette 500 m)	Verpackung 1 Stück
● Art. 1863.0 - Ø 63 mm Dicke 3 mm (Palette 300 m)	Verpackung 1 Stück

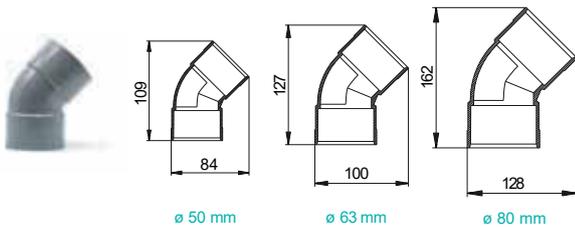
Kurven

Gebogene Anschlüsse für die zentrale Absaugung. Erhältlich in zwei Versionen, MF und FF, mit einem Winkel von 45°.



Biegung 45° aus PVC

● Art. 3050.0 - Bogen 45° aus PVCØ 50 mm MF	Verpackung 60 Stück
● Art. 3063.0 - Bogen 45° aus PVCØ 63 mm MF	Verpackung 30 Stück
● Art. 3080.0 - Biegung 45° aus PVCØ 80 mm MF	Verpackung 1 Stück

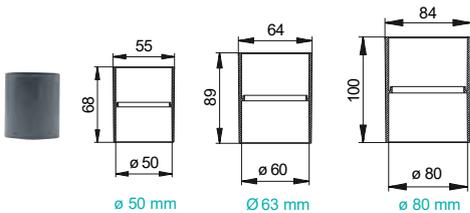


Biegung 45° aus PVC

● Art. 3050.1 - Biegung 45° aus PVCØ 50 mm FF	Verpackung 60 Stück
● Art. 3063.1 - Biegung 45° aus PVCØ 63 mm FF	Verpackung 30 Stück
● Art. 3080.1 - Biegung 45° aus PVCØ 80 mm FF	Verpackung 1 Stück

Muffen

Muffen mit Flügel für die korrekte Verbindung von starren Rohrabschnitten, die mit dem speziellen Kaltkleber ausgeführt werden.

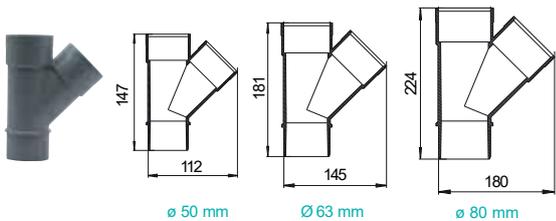


Muffen aus PVC mit Flügel

● Art. 1150.1 - Ø 50 mm	Verpackung 100 Stück
● Art. 1163.1 - Ø 63 mm	Verpackung 40 Stück
● Art. 1180.1 - Ø 80 mm	Verpackung 1 Stück

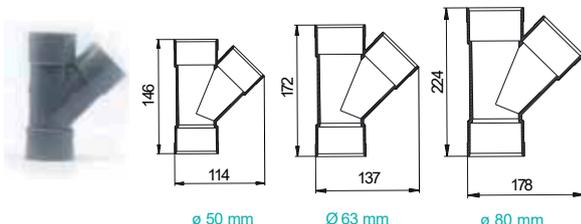
Ableitungen

Notwendig, um die Hauptleitung der Anlage zu verzweigen. Abzweigungen im 45°-Winkel sind in den Ausführungen MF und FF erhältlich.



Biegung 45° aus PVC

● Art. 4050.0 - Abzweigung Ø 50 mm MF	Verpackung 20 Stück
● Art. 4063.0 - Abzweigung Ø 63 mm MF	Verpackung 15 Stück
● Art. 4080.0 - Abzweigung Ø 80 mm MF	Verpackung 1 Stück



Biegung 45° aus PVC

● Art. 4050.1 - Abzweigung Ø 50 mm FF	Verpackung 20 Stück
● Art. 4063.1 - Abzweigung Ø 63 mm FF	Verpackung 15 Stück
● Art. 4080.1 - Abzweigung Ø 80 mm FF	Verpackung 1 Stück

Verlängerungsset Gegendosen

Abhängig von dem zu behebenden Defekt ist es nicht notwendig, die Wand wiederherzustellen, aber es ist möglich, die Saugdose korrekt an die Gegendose anzuschließen, um die Dichtheit der Absauganlage zu gewährleisten, siehe S.77 für weitere Informationen.



Verlängerungsset Gegendosen

- Art. 1450.8 - für rechteckige Gegendose Verpackung 10 Stück
- Art. 1450.9 - für quadratische Gegendose Verpackung 10 Stück



Saugdosenverlängerung

- Art. 1457.1- für Haushaltsdosen an der Wand Verpackung 5 Stück



Verlängerung für Saugdosen am Boden

- Art. 1457.2- für Bodendosen Verpackung 1 Stück

Elektrische Hülle

Umweltfreundliche vorgefertigte elektrische Hülle für die Verkabelung der Anlage. Dient als Niederspannungsanschluss 12V zwischen den Saugdosen und der Absaugzentrale.



Vorgefertigte elektrische Hülle

- Art. 9016.7 - Länge 25 m Verpackung 1 Stück
- Art. 9016.0 - Länge 50 m Verpackung 1 Stück
- Art. 9016.1 - Länge 100 m Verpackung 1 Stück

Schraubverschlüsse

Sie dienen zum kurzzeitigen Schließen von Anlagenabschnitten, die später fertiggestellt werden müssen, um die Dichtheit und die korrekte Absaugung zu gewährleisten.



Schraubverschluss

- Art. 5050.1 - ø 50 mm Verpackung 1 Stück
- Art. 6063.1 - ø 63 mm Verpackung 1 Stück
- Art. 8080.1 - ø 80 mm Verpackung 1 Stück

Exzentrische Erhöhungen

Grundlegend für den Übergang von einem Durchmesser zum anderen des Rohrnetzes oder des Luftauslasses. Die exzentrischen Erhöhungen sind untereinander summierbar, um schnell den gewünschten Durchmesser zu erreichen.

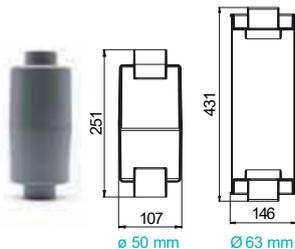


Exzentrische Vergrößerung

- Art. 6063.3 - ø 50/63 mm Verpackung 1 Stück
- Art. 8080.3 - ø 63/80 mm Verpackung 1 Stück

Abluft

Durch die Absaugung wird der Mikrostaub nach außen abgeleitet, um eine gesunde Umgebung zu gewährleisten. Der Schalldämpfer reduziert die Geräuschemissionen und das Entlüftungsgitter rundet das äußere Erscheinungsbild der Anlage ab.



Entlüftungsschalldämpfer aus PVC

- Art. 110001 - ø 50 mm Verpackung 1 Stück
- Art. 110002 - ø 63 mm Verpackung 1 Stück



Entlüftungsgitter

- Art. 5050.4 - ø 50 mm Verpackung 1 Stück
- Art. 5063.4 - ø 63 mm Verpackung 1 Stück

Anlagenbau für System mit einziehbarem Schlauch Sense

Speziell für die Realisierung von Zentralstaubsaugern mit System mit einziehbarem Schlauch Sense Mehr über das System erfahren Sie auf Seite 88.

Mit dem Set haben Sie die Gewissheit, dass Sie über das gesamte Material verfügen, um einen Sense-Saugdosen-Punkt herzustellen. Alternativ kann die Massenanlage gewählt werden.



Bausatz für 1 Saugdosen-Punkt Sense

Verpackung 1 Stück

- Art. 7230.0- Multi Sense

Gegendose	Abdeckung	FF-Winkelstück 22,5° - Ø 2"	FF-Winkelstück 45° breit - Ø 2"	FF-Winkelstück 90° breit - Ø 2"	Kleber 60 g	Muffe aus PVC-Ø 2"	Muffe Ø 2" → 50mm	PVC-Rohr Ø 2"
1 Stk Multi Sense	1 Stk. Weiß	2 Stk	2 Stk	3 Stk	1 Stk	7 Stk	1 Stk	16 m

Gegendosen und Abdeckungen



Gegendose Sense

Verpackung 1 Stück

- Art. 1450.32- Multi Sense
- Art. 1450.33- Mono Sense

Wählen Sie Multi Sense, wenn Sie mehrere Dosen installieren möchten, oder Mono Sense für Anlagen mit nur einem Saugdosen-Punkt.

Cover Sense

Verpackung 1 Stück

- Art. 1470.0 Steel
- Art. 1470.1White
- Art. 1470.2Paintable

Massenanlage für System Sense by Sistem Air

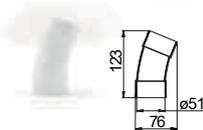
Anlagenmaterial aus weißem PVC mit Ø 2", speziell für die Installation des Systems mit einziehbarem Schlauch Sense.



PVC-Rohre, 2-m-Stangen

Verpackung 20 Meter

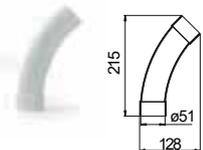
- Art. 1851.0 - Ø 2" Dicke mm 1,4



Biegung 22,5° aus PVC

Verpackung 1 Stück

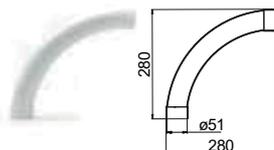
- Art. 3051.6 - Ø 2" FF



Biegung 45° aus PVC

Verpackung 1 Stück

- Art. 3051.7 - Ø 2" FF breit



Biegung 90° aus PVC

Verpackung 1 Stück

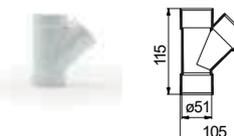
- Art. 3051.8 - Ø 2" FF breit



PVC-Muffen

Verpackung 20 Stück

- Art. 1151.1 - Ø 2"



45°-Abzweigung aus PVC

Verpackung 1 Stück

- Art. 4051.2 - Ø 2" FFF



PVC-Adapter mit Flügel

Verpackung 1 Stück

- Art. 1150.4 - Ø 2" - 50 mm



Rohrbefestigungsschelle aus PVC

Verpackung 20 Stück

- Art. 1401.0 - Ø 2"



PVC-Verschlusskappe

Verpackung 8 Stück

- Art. 5051.1 - Ø 2"



Vorgefertigte elektrische Hülse

Verpackung 1 Stück

- Art. 9016.7 - 25 m
- Art. 9016.0 - 50 m
- Art. 9016.1 - 100 m



Kleber

Verpackung 5 Stück

- Art. 9225.1 - 250 g mit Pinsel
- Art. 9225.2 - 500 g mit Pinsel

Ergänzungen und Abnahme für Standard- und Sense-Anlagen

Die in diesem Abschnitt vorgestellten Produkte sind geeignet, sowohl die Standardanlagen als auch die Anlagen mit einziehbarem Sense-Rohrsystem zu vervollständigen und zu testen.

Absperrventile für Anlagen

Wenn Sie die Anlage aufteilen möchten, können Sie Ventile verwenden, um den Ansaugstrom nach Bedarf zu steuern.



Kugelhähne zum manuellen Trennen

Verpackung 1 Stück

● Art. 2050.0 - Ø 50 mm

Art. 2050.1 - Ø 63 mm



Ventile mit Mikroschalter

Verpackung 1 Stück

● Art. 2050.0CM- Ø 50 mm

Abnahme der Anlage

Die Testsysteme ermöglichen es, die korrekte Verlegung und Installation der zentralisierten Anlage zu überprüfen. Der Test kann mit der bereits installierten Absaugzentrale unter Verwendung des Vakuummessgeräts oder mit der Vorinstallation mit dem Testsystem durchgeführt werden.



Prüfdeckel für Hausinstallationen

Verpackung 1 Stück

● Art. 5050.5



Vakuummeter

Verpackung 1 Stück

● Art. 4001.0



Systemtest

Verpackung 1 Stück

● Art. 4300.1

Ersatzteile Sistem Test

Nachfolgend finden Sie die Ersatzteilcodes für Sistem Test mit Ausnahme von Motoren, elektronischen Leiterplatten und Bürsten, für die Sie sich an das Customer Care Sistem Air wenden müssen.

		Filter	Beutel	Motor	Bürsten
SYSTEM TEST	4300.1	1610.16	1614.15	Wenden Sie sich an die Kundenbetreuung	

Systemtest



Sistem Test ist das Werkzeug, um zu bestätigen, dass die realisierte Anlage „fachgerecht“ ausgeführt wurde, und um sie vor Fehlern Dritter zu schützen.

Das Gerät wird benötigt, um die Anlage zu testen, wenn die Absaugzentrale noch nicht installiert ist. Der Test wird am Ende der Positionierung des Rohrnetzes durchgeführt, um die korrekte Verlegung und Dichtheit zu überprüfen.

Mit Sistem Test können sowohl herkömmliche Anlagen als auch Sense-Anlagen mit einziehbarem Schlauch getestet werden.

Eigenschaften

Alles für einen perfekten Test

Sistem Test wird im Set mit allem geliefert, was für die Überprüfung der Anlage erforderlich ist.

Das Set ist in einer praktischen Tasche verstaut, sodass es bequem auf der Baustelle transportiert werden kann.

Integriertes Vakuummessgerät

Bietet eine schnelle und genaue Ablesung des an der Zentralstaubsaugeranlage erfassten Unterdrucks.

Der Test wird in Anlagen durchgeführt, in denen die Absaugzentrale noch nicht installiert ist. Alternativ verwenden Sie das Vakuummessgerät Art. 4001.0.

Eignungsparameter

Die Prüfphasen der Anlage gliedern sich in:

1. Bei eingeschaltetem Sistem Test das andere Schlauchende mit der Hand verschließen und den **angezeigten Wert (=Pv)** ablesen.
2. Schließen Sie den Schlauch an das Rohrnetz an und lesen Sie den **angegebenen Druck (=Pi)** erneut ab.
3. Der Anlagenverlust (%) ist nach folgender Formel zu berechnen:
Verlust % = $[(Pi/Pv)-1] \times 100$
4. Beträgt der prozentuale Verlust weniger als 10%, ist die Anlage geeignet.

Zertifizierung der Anlage

Nach Abschluss der Erhebungen kann eine Abnahmebescheinigung in dreifacher Ausfertigung ausgestellt werden, um den Kunden vor Fehlern Dritter zu schützen.

Auf diese Weise ist es möglich, die Undichtigkeit und Dichtheit der Anlage zu zertifizieren und ihre korrekte Installation zu überprüfen.

Einsatzbereich:
Abnahme der Anlagen
ohne Absaugzentrale



IP44

MODELL	Systemtest
ARTIKEL	4300.1
Testwerkzeug Sistem Test	1
Schlauchanschluss Ø 50 mm	1
Universaladapter Ø 50/63 mm	1
Kappen für den Anlagentest	20
Zertifizierungsblock in dreifacher Ausfertigung	1
Set-Tragetasche	1



Im Gerät integriertes Vakuummessgerät

Kontakt Kundenbetreuung Sistem Air

E-Mail: sistemair@ruedisser.info

Telefon: +43 5556 20707

SISTEM-AIR







Kabellose Anschlüsse Flisy 2



Reinigungszubehör



Reinigungsset



Schläuche



Spezialabscheider



Ersatzteile



Zur Reinigung und Wartung der Anlage

ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

Sistem Air hat das beste Staubsaugerzubehör entwickelt, universell und zur Reinigung aller Oberflächen. Einzelnd oder in praktischen Spezialsets erhältlich.

Alle Zubehörteile von Sistem Air sind auch online unter cleanoop.com erhältlich.

ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

KABELLOSES ON/OFF-SYSTEM

Flisy 2	123
System Tech Flisy 2	126

REINIGUNGSZUBEHÖR

Rohre und Anschlüsse	128
BÜRSTENNatural Trendy	130
Standardbürsten	131
Reinigungsset	132

SPEZIALABSCHIEDER

Flüssigkeits- und Ascheabscheider	136
-----------------------------------	-----

ERSATZTEILE

Filter	137
Beutel	138
Ersatzteiltabelle	139

GARANTIE

Produktregistrierung	140
T-Warranty	140

Ihr Ausdruck von Sauberkeit



Zubehör für die Reinigung

Einsatzbereich:

Haushalt



Zubehöranschluss Ø 32 mm



Das Reinigungszubehör Sistem Air respektiert alle Oberflächen, auch die empfindlichsten, und **garantiert ein höheres Maß an Hygiene** und eine längere Lebensdauer.

Insbesondere das Design der Bürsten ist funktional für ihre Benutzerfreundlichkeit. **Spezifische Formen mit Stoßfängerprofilen und Gelenken**, die das Erreichen der verborgensten Punkte erleichtern.

Die **weichen Naturborsten** kümmern sich um die Umgebung und entfernen alle Staubrückstände in der Tiefe.

Eine perfekte Mischung, die sich mit flexiblen Schläuchen und Zubehör für jeden Bedarf verbindet. **Das Beste, für das beste Ergebnis.**

Unübertroffener Komfort

Die Reinigung mit dem Zentralstaubsauger Sistem Air bedeutet ein unvergleichliches Maß an Komfort, Leichtigkeit und Bequemlichkeit. Jedes Element wurde entwickelt, um die Reinigung zu erleichtern, ohne Kompromisse einzugehen.

Ergonomischer Griff

Für die Hände entworfen. Erleichtert die Reinigung des Bodens und beugt Ermüdung vor.

Professioneller Schlauch

Hergestellt aus spiralförmigem Eva ohne Verstärkung, ist das Rohr resistent gegen dauerhafte Verformung und erlaubt Biegungen ohne Engpässe.

Keine Ermüdung

Bis zu 45% leichter als frühere Generationen.

Lang und extra lang

Der Schlauch ist von 7 m bis 9 m erhältlich, um mühelos überall hin zu gelangen.

Twist-Anschluss

Der Schlauchanschluss dreht sich um 360°, um die Reinigungsbewegungen zu unterstützen und ein Verdrehen des Schlauchs zu vermeiden.



Wireless oder Standard: Wählen Sie, wie die Anlage verwendet werden soll.

Der Komfort der Zündung direkt vom Griff oder die Wesentlichkeit des traditionellen Systems. Zwei Lösungen zur Steuerung der Zentralstaubsaugeranlage.

Flisy 2 - kabelloses Ein-/Ausschalten



Man erkennt ihn sofort an der **rein weißen Farbe** und dem CrystalButton in der Mitte des Griffs.

Flisy 2 ist das kabellose On/Off-System, das von Sistem Air entwickelt wurde, um die Anlage auf Knopfdruck ein- und auszuschalten. So oft wie Sie wollen.



Standard

Der **delphingraue** Griff kennzeichnet das traditionelle System zum Ein- und Ausschalten des Systems.

Wenn Sie den Schlauch in die Saugdose stecken, startet die Absaugung. Nach Abschluss der Reinigungsarbeiten genügt es, den Schlauch aus der Saugdose zu ziehen, um die Anlage auszuschalten.



Das On/Off-System Flisy 2

Flisy 2 ist ein auf Funkfrequenzen von 433,92MHz basierendes System, mit dem Sie die Zentralstaubsaugeranlage direkt über den Knopf am Griff ein- und ausschalten können.

Die von Sistem Air entwickelte Technologie verbindet die Senderkarte im Griff und die Empfängerkarte des Rohr-Steckverbinders. Auf diese Weise ist es möglich, die Absauganlage jederzeit zu steuern, ohne den Schlauch von der Saugdose trennen zu müssen, wie es beim Standardsystem der Fall ist.

Einsatzbereich:
für Anlagen mit max. 1 Bediener

IP40

Kabellos



Flisy 2 ist in den folgenden Codes verfügbar

7039.10W	Anschlüsse Flisy 2
7037.7W - 7037.9W	Kabelloser Schlauch 7 m oder 9 m
7530.7W - 7530.9W	Basic Wireless Reinigungsset 7m oder 9 m
7532.7W - 7532.9W	Smart Wireless Reinigungsset 7m oder 9 m
7531.9W	Deluxe Wireless-Reinigungsset 9 m



1 Funktionsweise

Reinigungsspiel

Um mit der Reinigung zu beginnen, führen Sie einfach den Schlauch Flisy 2 in die Saugdose ein.

Die Anlage wird sofort gestartet, ohne dass weitere Schritte erforderlich sind.

Reinigungen pausieren

Bei Flisy 2 genügt es, den Gummiknopf in der Mitte des Griffs zu drücken, um die Absaugung zu stoppen oder neu zu starten.

Ein zusätzlicher Komfort, um die Zentralstaubsaugeranlage besser verwalten zu können.

Boxenstopp für den Zubehörwechsel

Der Komfort von Flisy 2 ermöglicht es, Bürsten und Reinigungszubehör schnell zu wechseln, indem Sie die Anlage einfach über den Knopf ausschalten.

Alles ist immer zur Hand, um von der Decke zu den Böden zu saugen.

In der Lage, jeden Marathon zu laufen

Die wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Batterien des Flisy 2 haben eine nahezu unendliche Lebensdauer. Das System nutzt die Energie nur, wenn Sie den Knopf zum Ein- und Ausschalten drücken.

Nach so vielen Reinigungssitzungen benötigen Sie nur eine schnelle Aufladung und können dank des mitgelieferten Kabels an eine einfache USB-Buchse angeschlossen werden.

Es wird empfohlen, den Schlauch nicht in der Saugdose stecken zu lassen, wenn er nicht verwendet wird, um das Entladen der Batterien zu vermeiden.

2 Technische Eigenschaften

Sendermodul

1. Geprägte Griffabdeckung
2. Digitalkarte Sendermodul
3. Kunststoffgriff Flisy 2
4. Knopf Crystal Button aus Gummi on/off LED
5. Batteriehalter
6. Batterie CR2032

VDC	3 V 210 mA
Vdc min	2.6 V dc
In	700 µA
7. Verstärkungsrippen
8. Druckregler

Empfängermodul

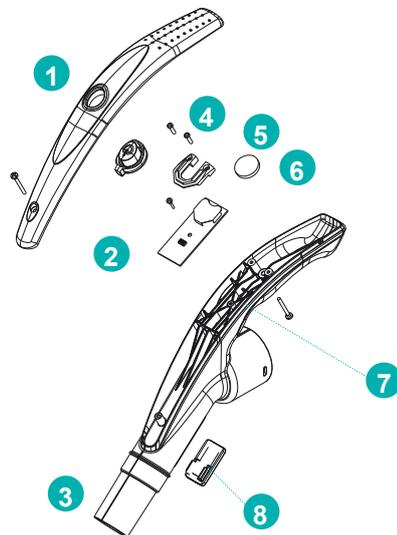
9. Geprägte Abdeckung Rohrverschraubung Saugdose
10. Digitalkarte Empfängermodul

MHz	433.92
-----	--------
11. Po-ly wiederaufladbare Lithium-Batterie

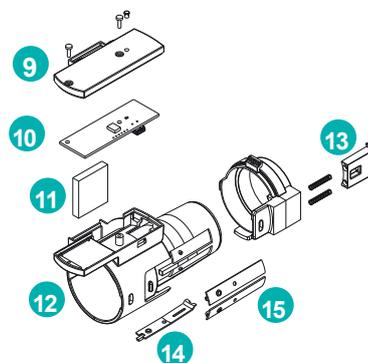
Vdc	400 mAh 3.7 V
Vdc min	3.2 V dc
I-max	22 mA (~30h)
I-sniff	11 mA (~60h)
I-sleep	0,004 mA
12. Schlauchanschluss Dose Flisy 2
13. Positionierungsschieber
14. Kontakt Aktivierung Empfängermodul
15. Kontakt Mikro-Leitung

Flisy 2 enthält das Mini-USB-Kabel zum Aufladen der Lithiumbatterie, das zum Einstecken der Anschlüsse in den Schlauch benötigt wird, und ist mit allen System Air-Reinigungszubehörfteilen kompatibel.

Griff - Sendermodul



Schlauchanschluss Dose - Empfängermodul

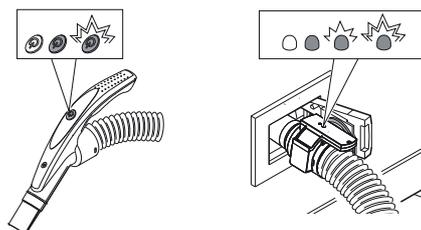


3 Einfache Kommunikation

LED-Signalisierung

Flisy 2 ist mit einem intelligenten LED-Kommunikationssystem ausgestattet, das dem Benutzer hilft, ihn zu warnen, wenn die Batterie aufgeladen werden muss.

Auch bei vollständig leerer Batterie kann die Absauganlage genutzt werden.



4

Unterscheidungsmerkmale

Universalität

Das System ist mit allen Zentralstaubsaugern kompatibel, da der Startkontakt des Empfängers normalerweise offen ist.

Benötigt kein WLAN-Netzwerk

Flisy 2 verwendet ein auf Funkfrequenzen basierendes System zwischen der Karte des Sendermoduls und der des Empfängers, ohne auf andere externe drahtlose Verbindungen zurückzugreifen.

ESIST der Schlauch, der drahtlos ist und nicht die Absaugzentrale

System Air hat Flisy 2 entwickelt, um stets eine optimale Abdeckung des Ein- und Ausschaltsignals zu gewährleisten. Die drahtlose Verbindung wird durch die Kommunikation zwischen den in den Anschlüssen enthaltenen Karten und nicht durch andere Elemente der Anlage, wie z.B. die Absaugzentrale, gewährleistet, die sich außerhalb des maximalen Abdeckungsbereichs befinden könnten.

Nachrüstbarkeit

Flisy 2 kann jederzeit in jeden Haushaltsschlauch \varnothing 32 mm integriert werden, um vom kabellosen Ein- und Ausschalten zu profitieren. Bestellen Sie einfach Art. 7039.10W, siehe S. 129.

STÖRUNGSFREI

Der Befehl wird in kurzer Reichweite übertragen, ohne andere Systeme zu stören, die Funksignale verwenden, um keine Störungen zu verursachen.

UM 360° DREHBARE ANSCHLÜSSE

Um die Reinigungsarbeiten zu unterstützen und ein Verdrehen des Rohres zu vermeiden, drehen sich die Anschlüsse von Flisy 2 um 360°, wodurch die Bewegungen flüssig und leicht werden.

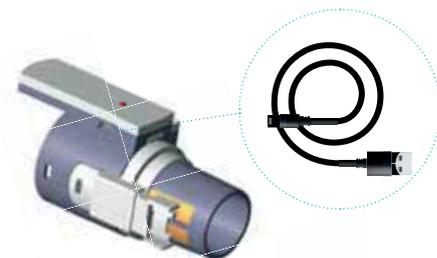
WIEDERAUFLADBAR und energiesparend

Das bistabile Relais ermöglicht einen reduzierten Verbrauch der im Anschluss vorhandenen Batterien. Die Lithium-Batterie ist über den mitgelieferten Mini-USB-Anschluss wieder aufladbar.

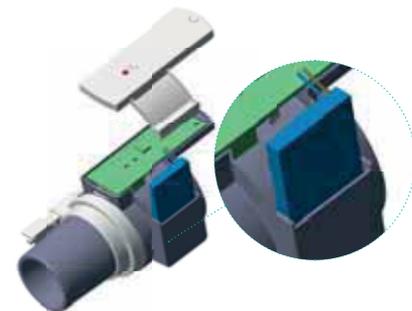
Es wird empfohlen, den Schlauch nicht in der Saugdose stecken zu lassen, wenn er nicht verwendet wird, um das Entladen der Batterien zu vermeiden.



Die Verbindung erfolgt über die elektronischen Platinen



Einfaches Aufladen mit Mini-USB-Kabel



Integrierte Lithium-Batterie

5

Alleine, in Kombination oder mit Reinigungsset

Vom Handgriff bis hin zu kompletten Sets für eine perfekte Reinigung. Flisy 2 ist in verschiedenen Lösungen erhältlich, um allen Anforderungen gerecht zu werden.



Anschlüsse Flisy 2



Schlauch Flisy 2



Reinigungsset Flisy 2

System Tech Flisy 2



System Tech Flisy 2 steuert den Empfänger ferngesteuert zum Ein- und Ausschalten der Zentralstaubsaugeranlage. Das System arbeitet mit einer Radiofrequenz von 433,92MHz und verfügt über keine Batterien.

Die von Sistem Air entwickelte Technologie verbindet den Sender im Griff und den Empfänger in einer Anschlussdose. **System Tech Flisy 2 findet mit dem einziehbarem Sense-Rohrsystem eine besondere Anwendung.**



Tutorial Verbindung System Tech Flisy 2

Einsatzbereich:

empfohlen für Anlagen mit max. 1 Bediener

Griff IP40	Wireless mit Remote-Empfänger
Empfänger IP00	

System Tech Flisy 2 ist in den folgenden Codes verfügbar

7039.4W	Griff und Empfänger System Tech Flisy 2
3301.12	Empfänger System Tech Flisy 2



Unterscheidungsmerkmale

Funktionsweise

Das System besteht aus einem Handgriff mit integriertem Sender und einer Empfangskarte, die mit einer oder mehreren Saugdosen verbunden ist.

Für den Fall, dass mehrere Empfänger benötigt werden, kann ein einziger Griff für alle Karten verwendet werden.

Ideal mit Sense

System Tech Flisy 2 bringt im Handumdrehen die kabellose Ein-/Aus-Steuerung auf das Sense-Schlauchsystem.

Legen Sie die Empfängerkarte einfach in das Kabelfach, um sofort mit dem kabellosen Flisy 2-Erlebnis zu beginnen.

Bis zu 15/20 Meter Reichweite

Das vom Sender ausgegebene Signal ermöglicht es, bis zu 15/20 Meter im Inneren des Hauses abzudecken. Dies bedeutet, dass System Tech Flisy 2 immer die Effizienz des Signals garantiert.

Um einen optimalen Empfang zu gewährleisten, achten Sie auf Elemente, die das Signal abschirmen oder mögliche Störungen reduzieren können.



Empfänger im Gegendosen-Fach des Sense-Systems installiert



Schlauchanschluss Saugdose Standard verwendet mit System Tech Flisy 2

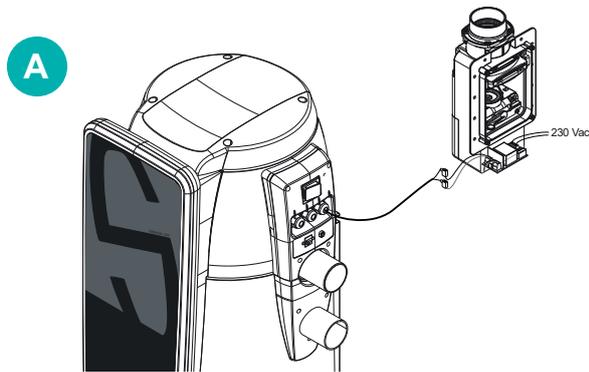
Grad des Eindringens des Signals durch die Materialien

Trockenes Material	Durchdringung
Holz, Gips, Gipskartonplatten	Ungefähr 90%
Ziegelsteine, Masonitplatten	Ungefähr 70%
Stahlbeton	Ungefähr 30%
Metalle, Metallgitter, Aluminium	Ungefähr 10%
Regen, Schnee	Über 0-40%

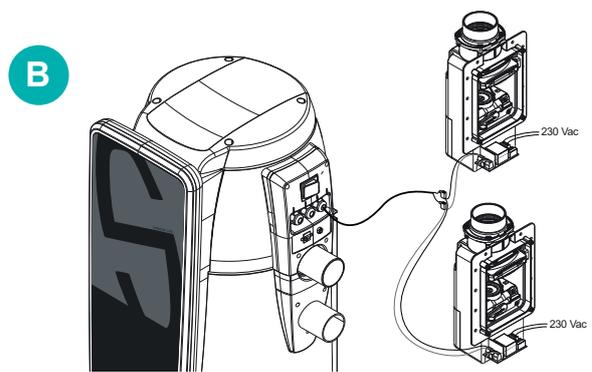
Legende Schema
 Mikro-Leitung Absaugzentrale
 Mikro-Leitung Saugdosen
 Rohrnetz



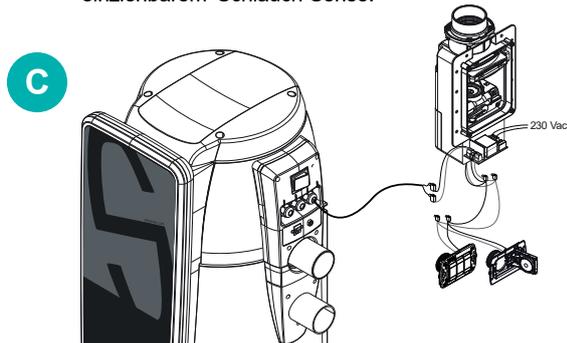
Unterschiedliche Installationsmöglichkeiten



Anschluss System Tech Flisy 2 mit einer Dose mit einziehbarem Schlauch Sense.

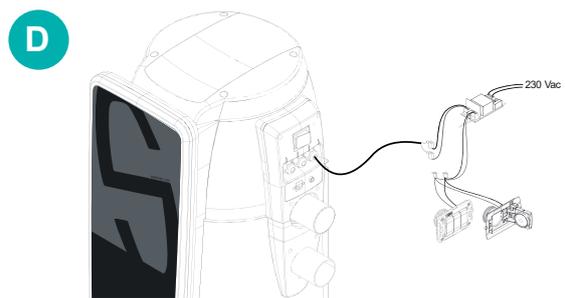


Anschluss von zwei oder mehr Empfängern und einem System Tech Flisy 2-Griff an einer Anlage mit mehreren Sense.



Anschluss System Tech Flisy 2 mit Misanlage Sense/Standard*.

*Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen dem im Sense-Fach installierten Empfänger und den Standarddosen < 15/20 m für den korrekten Empfang des Signals beträgt. Alternativ können zwei Empfänger bereitgestellt werden.



Anschluss System Tech Flisy 2 mit Standardanlage.

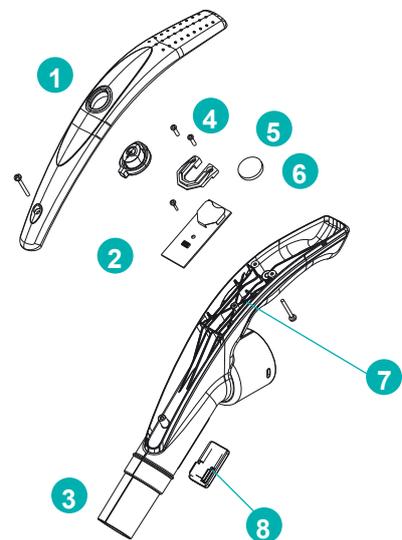
Sendermodul

1. Geprägte Griffabdeckung
2. Digitalkarte Sendermodul
3. Kunststoffgriff Flisy 2
4. Knopf Crystal Button aus Gummi on/off LED
5. Batteriehalter
6. Batterie CR2032
- VDC 3 V 210 mA
- Vdc min 2.6 V dc
- In 700 μ A
7. Verstärkungsrippen
8. Druckregler

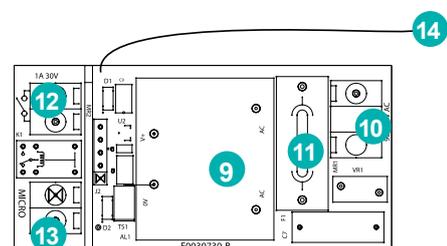
Empfänger

9. Empfängerplatine
- MHz 433.92
- Vac 110-230 V AC
- Vac min. 90 V ac
- Vac max. 260 V AC
10. Netzanschluss
- min. 90 V AC- max. 260 V AC
11. T1a-Schutzfolie verzögert
12. Anschluss für Aktivierung Absaugung und Saugdosenohne Handgriffsteuerung Flisy 2
13. Anschluss für Saugdosen mit Handgriffsteuerung Flisy 2
14. HF-Antenne

Griff - Sendermodul



Elektronische Platine - Empfänger



Reinigungszubehör

Das Reinigungszubehör System Air bietet ein komplettes Sortiment, um allen Reinigungsbedürfnissen gerecht zu werden. Die hohe Verarbeitungsqualität und Universalität mit allen Zentralstaubsaugern machen es zu einem exklusiven und begehrten Produkt.



Professionelle verdrehsichere Rohre
Ultra-resistent und nicht verformbar. Bereit für alles



Ergonomische Griffe
Entladen das Gewicht des Schlauchs auf den Boden



Schutzhüllen
Hergestellt aus antistatischer und waschbarer Baumwolle und Polyester

Schläuche



Kabelloser On/Off-Schlauch Flisy 2

Verpackung 1 Stück

- Art. 7037.7W- 7 m Schlauch
- Art. 7037.9W- 9 m Schlauch
- Schlauch mit kabellosem Ein-/ Ausschalten



Loser Schlauch

Verpackung 1 Stück

- Art. 7037.7- 7 m Schlauch
- Art. 7037.9- 9 m Schlauch
- Art. 7037.18- 18 m Schlauch
- Schlauch ohne Anschlüsse



Schlauch Sense

Verpackung 1 Stück

- Art. 7237.9- 9 m Schlauch
- Art. 7237.12- 12 m Schlauch
- Art. 7037.15- 15 m Schlauch
- Einziehbarer Schlauch für Sense



Mélange-Schlauchabdeckung

Verpackung 1 Stück

- Art. 7037.1- 7 m Schlauch
- Art. 7037.4- 9 m Schlauch
- Schlauchabdeckung



[Montageanleitung Schlauchabdeckung](#)

Verlängerungen



Starre Verlängerung

Verpackung 1 Stück

- Art. 7040.0 - Chromstahl
- Standard-Reinigungsstock



Teleskopverlängerung

Verpackung 1 Stück

- Art. 7040.1- Chromstahl
- Längenverstellbarer Stock



Basic-Verlängerung

Verpackung 1 Stück

- Art. 7040.2- Kunststoff
- Basic-Reinigungsstock

Griffe



Gebogener Anschluss

Verpackung 1 Stück

- Art. 7039.0- Chromstahl
Mit Druckregler



Ergonomischer gebogener Anschluss

Verpackung 1 Stück

- Art. 7039.1- Kunststoff
Mit Druckregler



Anschlüsse Flisy 2 on/off

Verpackung 1 Stück

- Art. 7039.10W- Wireless
Kabelloses On/Off-System



System tech Flisy 2

Verpackung 1 Stück

- Art. 7039.4W- Wireless
On/Off-System mit Fern-Empfänger



Empfänger System Tech Flisy 2*

Verpackung 1 Stück

- Art. 3301.12- Funkempfänger

*Wenn mehrere Empfänger installiert werden sollen, kann auch nur ein Griff verwendet werden.



Gebogener Anschluss Sense

Verpackung 1 Stück

- Art. 7039.5- Kunststoff
Für Sensemit einziehbarem Schlauch

Anschlüsse



Schlauchanschluss Saugdose

Verpackung 1 Stück

- Art. 7038.0M- mit Metallring
Für Standardzündung



Schlauchverlängerung

Verpackung 1 Stück

- Art. 7048.0 - Gummi
Zum Verbinden von zwei Schläuchen



Sicherheitsverschluss für Gegenstände

Verpackung 1 Stück

- Art. 7040.5 - Kunststoff
Verhindert versehentliches Absaugen

Zubehörhalter



Zubehörhaken Mini

Verpackung 1 Stück

- Art. 7041.1- zum Aufhängen an der Wand
Für Schlauch und 4 Zubehörteile

Höhe	mm	317
Breite	mm	80
Tiefe	mm	140



Zubehörkorb Maxi

Verpackung 1 Stück

- Art. 7041.0- zum Aufhängen an der Wand
Für Schlauch und 10 Zubehörteile

Höhe	mm	595
Breite	mm	330
Tiefe	mm	215



Zubehörwagen

Verpackung 1 Stück

- Art. 7041.2- mit Rädern
Für Schlauch und Zubehör

Höhe	mm	1090
Breite	mm	580
Tiefe	mm	780

Kontakt Kundenbetreuung Sistem Air

E-Mail: sistemair@ruedisser.info

Telefon: +43 5556 20707

Natural Trendy Bürsten

Die Natural Trendy Linie ist die Quintessenz der Reinigungswerkzeuge. Bürsten und Zubehör in Premiumqualität für alle, die keine Kompromisse eingehen wollen.



Farbe Pure White
Hinterlässt keine Spuren: Schützt Möbel und hochwertige Materialien



Borsten Natural
Schonend zu den Oberflächen, langlebig



Null Stress
Professionelle Gelenke unterstützen die Bewegungen



Boden- und Teppichbürste

Verpackung 1 Stück

- Art. 7736.0 - Breite 36 cm
Bürste mit Gelenk und Stoßfänger



Kleiderbürste

Verpackung 1 Stück

- Art. 7742.0
Lange Naturborstenbürste für Kleidung



Parkettbürste

Verpackung 1 Stück

- Art. 7735.0 - Breite 30 cm
Bürste mit Gelenk und Polierfilzunterlage



Bürste zum Staubwischen

Verpackung 1 Stück

- Art. 7743.0
Dreieckbürste mit Naturborsten



Bodenbürste

Verpackung 1 Stück

- Art. 7747.1 - Breite 30 cm
Bürste mit Gelenk und Naturborsten



Heizkörperbürste

Verpackung 1 Stück

- Art. 7746.0
Zu verwenden in Verbindung mit Art. 7745.0



Bürste für Matratzen und Polstermöbel

Verpackung 1 Stück

- Art. 7744.0
Bürste ohne Borsten für normale Oberflächen



Ecklanze

Verpackung 1 Stück

- Art. 7745.0
Feine Spitze zum Saugen an schwierigen Stellen

Standardbürsten

Die Bürsten der Standardlinie bieten eine spezifische Lösung für jeden Reinigungsbedarf und vervollständigen den Zubehörcatalog Sistem Air.



Bürste Open Space

Verpackung 1 Stück

- Art. 7047.0 - Breite 37 cm
Für große Flächen



Bürste für Flüssigkeiten

Verpackung 1 Stück

- Art. 7033.1-Breite 30 cm
Mit Gummispachtel



Turbo-Teppichreinigungsbürste

Verpackung 1 Stück

- Art. 7034.0 - Breite 28 cm
Mit Turbo Technology. Benötigt keine Batterien



Rohr- und Balkenbürste

Verpackung 1 Stück

- Art. 7033.2
Winkelstück mit Borsten



Bürste 180°

Verpackung 1 Stück

- Art. 7047.9- Breite 30 cm
Mit 180° Gelenk



Turbobürste zum Ausklopfen von Polstermöbeln

Verpackung 1 Stück

- Art. 7033.3- Breite 16 cm
Mit Turbo Technology. Benötigt keine Batterien



Bürste für Haustiere

Verpackung 1 Stück

- Art. 7049.0
Streifen-Typ, mit weichen synthetischen Borsten

Kontakt Kundenbetreuung Sistem Air

E-Mail: sistemair@ruedisser.info

Telefon: +43 5556 20707

On/Off-Reinigungsset Flisy 2



KABELLOS FLISY 2 

Mit dem kabellosen On/Off-Reinigungsset Flisy 2 können Sie den Staubsauger je nach Bedarf über den Knopf am Griff ein- und ausschalten. Erhältlich in 5 Versionen, komplett mit Bürsten und Zubehör der Linie Natural Trendy für die Reinigung jeder Oberfläche.

 **Farbe Pure White**
Hinterlässt keine Spuren: Schützt Möbel und hochwertige Materialien

 **Borsten Natural**
Schonend zu den Oberflächen, langlebig

 **Null Stress**
Professionelle Gelenke unterstützen die Bewegungen



Reinigungsset Basic Flisy 2

- Art. 7530.7W Reinigungsset mit kabellosem On/Off-Schlauch mit 7 m
- Art. 7530.9W Reinigungsset mit kabellosem On/Off-Schlauch mit 9 m

Das essentielle Starterpaket mit einer Auswahl an Natural-Zubehör und dem Flisy 2 Wireless On/Off-Griff.

Das Set enthält

- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1. On/Off-Schlauch Flisy 2 | 4. Winkellanze Natural |
| 2. Zubehörhaken Mini | 5. Staubpinsel Natural |
| 3. Bodenbürste Natural | 6. Verchromte starre Verlängerung |



Reinigungsset Smart Flisy 2

- Art. 7532.7W Reinigungsset mit kabellosem On/Off-Schlauch mit 7 m
- Art. 7532.9W Reinigungsset mit kabellosem On/Off-Schlauch mit 9 m

Smart definiert den Standard der Reinigung: Zubehör Natural zum Absaugen verschiedener Arten von Oberflächen und das kabellose On/Off Flisy 2.

Das Set enthält

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. On/Off-Schlauch Flisy 2 | 6. Matratzen- und Polsterbürste Natural |
| 2. Zubehörkorb Maxi | 7. Kleiderbürste Natural |
| 3. Boden- und Teppichbürste Natural | 8. Zubehör zum Festhalten von Gegenständen |
| 4. Winkellanze Natural | 9. Verchromte starre Verlängerung |
| 5. Staubpinsel Natural | |



Reinigungsset Deluxe Flisy 2

- Art. 7531.9W Reinigungsset mit kabellosem On/Off-Schlauch mit 9 m

Die richtige Wahl für alle, die stets das Beste wollen. Enthält das beste Natural-Zubehör und das kabellose On/Off Flisy 2.

Das Set enthält

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. On/Off-Schlauch Flisy 2 | 7. Heizkörperbürste Natural |
| 2. Mélange-Schlauchabdeckung | 8. Matratzen- und Polsterbürste Natural |
| 3. Zubehörkorb Maxi | 9. Kleiderbürste Natural |
| 4. Bodenbürste Natural | 10. Winkellanze Natural |
| 5. Boden- und Teppichbürste Natural | 11. Verchromte Teleskopverlängerung |
| 6. Staubpinsel Natural | |

Auswahl- und Vergleichstabelle

Alle **Flisy 2 Reinigungssets** sind in einer praktischen Vergleichstabelle zusammengefasst, um die Auswahl zwischen den im Katalog verfügbaren Varianten zu vereinfachen.

		BASIC	SMART	DELUXE
		7530.7W Rohr 7 m	7532.7W Rohr 7 m	-
		7530.9W Rohr 9 m	7532.9W Rohr 9 m	7531.9W Rohr 9 m
	On/Off-Schlauch Flisy 2 zu 7/9m	~	~	~
	Zubehörhaken Mini für 4 Stk	~	-	-
	Zubehörkorb Maxi für 10 Stk	-	~	~
	Bürste mit Borsten zum Staubwischen Natural	~	~	~
	Winkellanze Natural	~	~	~
	Verchromte starre Verlängerung	~	~	-
	Bodenbürste Natural	~	-	~
	Boden- und Teppichbürste Natural	-	~	~
	Borstenbürste für Kleidung Natural	-	~	~
	Bürste für Matratzen und Polstermöbel Natural	-	~	~
	Zubehör für Sicherheitsverschluss für Gegenstände	-	~	-
	Verchromte Teleskopverlängerung	-	-	~
	Heizkörperbürste Natural	-	-	~
	Mélange-Schlauchabdeckung	-	-	~

Kontakt Kundenbetreuung Sistem Air

E-Mail: sistemair@ruedisser.info

Telefon: +43 5556 20707

Standard-Reinigungsset



STANDARD

Die Standard-Reinigungssets **verwenden das traditionelle Ein- und Ausschalten über die Metallverschraubung**, die in die Saugdosen eingesetzt wird. Erhältlich in 5 Versionen, komplett mit Bürsten und Zubehör der Linie Natural für die Reinigung jeder Oberfläche.

Farbe Pure White
Hinterlässt keine Spuren: Schützt Möbel und hochwertige Materialien

Borsten Natural
Schonend zu den Oberflächen, langlebig

Null Stress
Professionelle Gelenke unterstützen die Bewegungen



Reinigungsset Basic

- Art. 7530.7 Reinigungsset mit 7 m Standardschlauch
- Art. 7530.9 Reinigungsset mit 9 m Standardschlauch

Die Einstiegsklasse, die eine Auswahl an grundlegendem Zubehör für die Reinigung der Linie Natural enthält.

Das Set enthält

- | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Standard-Schlauch und -Anschlüsse | 4. Winkellanze Natural |
| 2. Zubehörhaken Mini | 5. Staubpinsel Natural |
| 3. Bodenbürste Natural | 6. Verchromte starre Verlängerung |



Smart Reinigungsset

- Art. 7532.7 Reinigungsset mit 7 m Standardschlauch
- Art. 7532.9 Reinigungsset mit 9 m Standardschlauch

Eine vielseitige Lösung, die das gefragteste Zubehör der Natural-Serie bietet.

Das Set enthält

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Standard-Schlauch und -Anschlüsse | 6. Matratzen- und Polsterbürste Natural |
| 2. Zubehörkorb Maxi | 7. Kleiderbürste Natural |
| 3. Boden- und Teppichbürste Natural | 8. Zubehör zum Festhalten von Gegenständen |
| 4. Winkellanze Natural | 9. Verchromte starre Verlängerung |
| 5. Staubpinsel Natural | |



Deluxe Reinigungsset

- Art. 7531.9 Reinigungsset mit 9 m Standardschlauch

Das Nonplusultra der Reinigungssets. In Deluxe gibt es eine große Auswahl an Natural-Zubehör für jeden Bedarf.

Das Set enthält

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Schlauch Standard-Anschlüsse | 7. Heizkörperbürste Natural |
| 2. Mélange-Schlauchabdeckung | 8. Matratzen- und Polsterbürste Natural |
| 3. Zubehörkorb Maxi | 9. Kleiderbürste Natural |
| 4. Bodenbürste Natural | 10. Winkellanze Natural |
| 5. Boden- und Teppichbürste Natural | 11. Verchromte Teleskopverlängerung |
| 6. Staubpinsel Natural | |

Auswahl- und Vergleichstabelle

Alle Standard-Reinigungssets sind in einer praktischen Vergleichstabelle zusammengefasst, um die Auswahl zwischen den im Katalog verfügbaren Varianten zu vereinfachen.

		BASIC	SMART	DELUXE
		7530.7 Rohr 7 m	7532.7 Rohr 7 m	-
		7530.9 Rohr 9 m	7532.9 Rohr 9 m	7531.9 Rohr 9 m
	Schlauch mit Standardanschlüssen 7/9 m	~	~	~ * *Mit verchromtem Bogenanschluss
	Zubehörhaken Mini für 4 Stk	~	-	-
	Zubehörkorb Maxi für 10 Stk	-	~	~
	Bürste zum Staubwischen Natural	~	~	~
	Winkellanze Natural	~	~	~
	Verchromte starre Verlängerung	~	~	-
	Bodenbürste Natural	~	-	~
	Boden- und Teppichbürste Natural	-	~	~
	Borstenbürste für Kleidung Natural	-	~	~
	Bürste für Matratzen und Polstermöbel Natural	-	~	~
	Zubehör für Sicherheitsverschluss für Gegenstände	-	~	-
	Verchromte Teleskopverlängerung	-	-	~
	Heizkörperbürste Natural	-	-	~
	Mélange-Schlauchabdeckung	-	-	~

Kontakt Kundenbetreuung Sistem Air

E-Mail: sistemair@ruedisser.info

Telefon: +43 5556 20707



Die Abscheider sind nicht mit einem Motor ausgestattet und müssen in die Anlage integriert werden.

Abscheider für Flüssigkeiten und Asche

Um die Effizienz der Anlage zu erhalten, wenn es notwendig ist, kalte Flüssigkeiten oder Asche zu saugen, ist es unverzichtbar, Spezialabscheider zu verwenden. Sie werden bei Bedarf eingesetzt und direkt an die Saugdosen der Anlage angeschlossen.

Flüssigkeitsabscheider

Er besteht aus einem speziellen Schwimmmechanismus, der Flüssigkeiten und Staub trennt und die Absaugzentrale trocken hält.

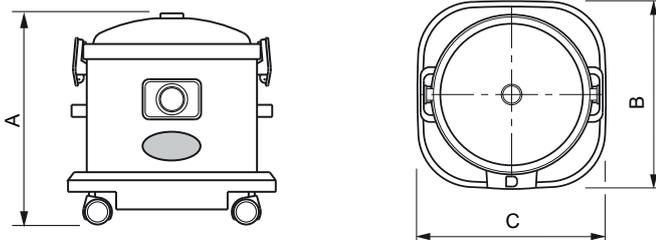
Es ermöglicht das Ansaugen von bis zu 20 l Flüssigkeit und wird komplett mit einer Bürste mit Gummiborsten und einem flexiblen Schlauch geliefert, der in die Saugdose eingeführt werden kann.

Zum Absaugen von Flüssigkeiten den für die normale Reinigung verwendeten Schlauch Ø 32 mm an den Abscheider anschließen.

Flüssigkeitsabscheider mit Bürste

Verpackung 1 Stück

● Art. 7033.0



MODELL

Flüssigkeitsabscheider

ARTIKEL		7033.0
Fassungsvermögen	l	20
Größe A	mm	410
Größe B	mm	410
Größe C	mm	410
Bürste mit Gummiborsten		~
Schlauch Anschluss Anlage		~
Material		Polypropylen

Ascheabscheider

Asche stellt eine Gefahr für den Motor der Absaugzentrale dar, daher ist es notwendig, den entsprechenden Abscheider aus Edelstahl zu verwenden, der mit einem speziellen REI60-Filter zur Reinigung von Öfen, Kaminen und Kesseln ausgestattet ist. Die angesaugte Asche muss kalt sein.

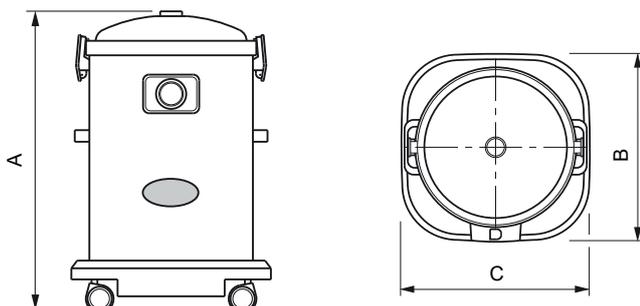
Das Fassungsvermögen des Abscheiders beträgt 36 l und es wird ein kompletter Schlauch geliefert, der in die Saugdose eingeführt werden kann.

Zum Absaugen der Asche den für die normale Reinigung verwendeten Schlauch Ø 32 mm an den Abscheider anschließen.

Ascheabscheider

Verpackung 1 Stück

● Art. 7033.7



MODELL

Ascheabscheider

ARTIKEL		7033.7
Fassungsvermögen	l	36
Größe A	mm	610
Größe B	mm	410
Größe C	mm	410
Schlauch Anschluss Anlage		~
Feuerwiderstandsklasse		REI60
Material		Edelstahl

Ersatzteile



Die Originalersatzteile System Air garantieren die Effizienz der Zentralstaubsaugeranlage. Die ordnungsgemäße Verwendung sowie der geplante Austausch gemäß den empfohlenen Wartungsintervallen sorgen für maximale Leistung.

Filter

System Air empfiehlt, die Filterpatrone alle 2 Jahre auszutauschen.



Faserfilter aus Aluminium

- **Art. 1610.0R**
Für Absaugzentralen
Tecno R-evolution
Tecno Prime



Standardfilter

- **Art. 1610.0**
Für Absaugzentralen
Tecno Evox
Tecno Style
Tecno Activa
Tecno Evolution
Linie Color
SA5



Linienfilter Weiß

- **Art. 1610.1**
Für Absaugzentralen
SA200
SA300
SA400



Filter Mini-Linie

- **Art. 1610.5**
Für Absaugzentralen
Tecno Style Mini
Mini Tecno Aktiva
Mini Tecno Evolution
Silent



Filtro SA7

- **Art. 1610.6**
Für Absaugzentralen
SA7



Filter Tecno Star

- **Art. 1610.7**
Für Absaugzentralen
Tecno Star Dual Power
Tecno Star



Filter kompakte Linie

- **Art. 1610.9**
Für Absaugzentralen
Wolly 2
Wolly
T-Box
T-Smart



Mikrofilter

- **Art. 1610.15**
Für Absaugzentralen
Sistem Cube



Filter für Ascheabscheider

- **Art. 1610.10**
Für
Ascheabscheider

Beutel

Sistem Air empfiehlt den regelmäßigen Austausch der Beutel und die ordnungsgemäße Entsorgung.



Beutel zu 36 Liter

Packung mit 20 Stück

Art. 1614.0

Für Absaugzentralen

SA200

SA300

SA400



Beutel zu 20 Liter

Packung mit 20 Stück

Art. 1614.1

Für Absaugzentralen

Linie Color

Linie Weiß



Tecno Star Beutel

Packung mit 20 Stück

Art. 1614.2

Für Absaugzentralen

Tecno Star Dual Power

Tecno Star



Beutel mit Beutelspanner

Packung mit 10 Stück

Art. 1614.4

Für Absaugzentralen

Universell*

*ausgenommen Linien Wolly, Tecno Star, T-Box, Sistem Cube und Abscheider



Bi-Vac Beutel

Packung mit 5 Stück

Art. 1614.5

Für Absaugzentralen

Tecno Prime

Tecno R-evolution

T-Smart



Cube Beutel

Packung mit 10 Stück

Art. 1614.15

Für Absaugzentralen

Sistem Cube



Wolly Beutel

Packung mit 10 Stück

Art. 8220.0

Für Absaugzentralen

Wolly 2

Wolly



T-Box Beutel

Packung mit 10 Stück

Art. 8220.1

Für Absaugzentralen

T-Box



Jolly Beutel

Packung mit 5 Stück

Art. 8402.0

Für Absaugzentralen

Jolly People

Jolly Contact

Kontakt Kundenbetreuung Sistem Air

E-Mail: sistemair@ruedisser.info

Tel.: +43 5556 20707





ruedisser.info
sistemair@ruedisser.info
+43 5556 20707



RüMa GmbH

Bahnhofstrasse 7, A-6781 Bartholomäberg

Tel. +43 5556 20707
www.ruedisser.info
sistemair@ruedisser.info

